résence de Thrist «Sentinelle, où en est la nuit?» 21; 11-12 «Le matin Vient, et la nuit aussi» Mensuel Nº 12 XXIVe Année - BERNE -Anno Mundi 6054 - Septembre 1926 SOMMAIRE Publications diverses . . . Assemblées générales d'Europe 184 Commentaires des textes . 185 Rapport du souper de 1926 L'histoire de Caïn et d'Abel L'alliance de Dieu avec Noé Questions intéressantes . «Je veux me tenir à mon poste et me placer sur la Tour de Garde, je serai attentil pour voir ce que me dira Jéhovah et ce que je répondrai à la remontrance qui me sera faite.»— Hab. 2:1-Cr.

Sur la terre il y aura de l'angoisse : su bruit de la mer et des flets fle bruit de l'agitation, du mécontentement), les hommes rendront l'âme de terreus dans l'attente de ce qui surviendra sur la terre (société); car les puissances des cieux (pouvoirs ecclésiastiques) seront ébranlées . . . Quand vous verrex ces choses arriver, eachez que le royaume de Dieu est proche. Redressez-vous et levez vos létes parce que votre délivrance approche. . . Luc 21 : 25, 28 21.

La mission sacrée de ce journal. Ce journal, activiliement répandu dans toutes lés parties du monde civilisé par la Watch Tower Bible Instruments à l'usage de ceux qui veulent s'instruire dans la Bible. Il sert, non seulement de point de railiement où les Etudiants de la Bible se repontrent pour l'étude de la Parole de Dieu, mais aussi de moyen de communication par tequel lis peuvent consuître le lieu et la date du passage de ses pèlerins ou représentants Nos "Leçons béréennes" sont des révisions générales des "Etudes des Ceriberes constituent un excellent moyen d'encouragement. Nos "Leçons béréennes" sont des révisions générales des "Etudes des Ecriberes", ouvrage publié par notre Société. Les leçons sont disposées de la manière la plus attrapantes elles sont étràs utiles à ceux qui désirent obtenir le seul titre disinctif que nous Société accorde et qui est ceiul de ministre de la Farois de Dieu. (Verbi Dei Minister, indiqué par les initiales. V. D. M.). Nos développements des Leçons internationales des Ecoles du dismanche sont spécialement destinés aux moniteurs. Plusieurs trouvent cette partie du journai l'indipensable.

La TOUR DE GARDE est écrite pour la ferme défense du seul vari fondement de l'espérance chrétienne, si généralement mis de côté, à savoir la rédemption par le sang précieux de Jésus-Christ homme qui se donna lui-même en rançon pour tous (comme prix équivalent), I Pi. 1:19; 1 Tim. 2:6. Bâtir sur ce tondement avec l'or, l'argent, les pierres précieuses (I Cor. 2:11-15; 2 Pi. 1:5-11) de la Parols de Dieu, et est le but de ce journal qui, de ce tait, a pour mission de taire connaissent aujourd'hui, par l'Egilse, la sagesse infiniment variée de Dieu... ce qui n'a pas été manifesté aux fils des hommes dans les autorités dans les lleux célestes, il a été révété maintenant. — Eph. 3:5-9, 10.

Ce journal est indépendant de tout parti, de toute secte ou confession des hommes; ses efforts tendent à ce que tout ce qui est publié dans ses pages que le Seigneur a dit dans la mesure où la sagesse divine n

Ce que nous trouvons clairement enseigné dans les Ecritures. Que l'Eglise est de temple du Diea vivanta, "son durant tout l'âge de l'Evangile, depais que Christ devint le Rédempteur du monde et la principale pierre d'angle de ce temple; (c'est par ce temple, lorsqu'il sera achevé, que l'es bénédictions de Dieu seront répandues sur toutes les familles de la terre et qu'elles auront accès apprès de Lui. — 1 Cor. 3: 16, 17; Eph. 2: 20-22; Gen. 28: 14; Gal. 3: 29
Qu'en attendant, le perfectionnement des conservés qui croise in a caorificio expisioire de Christ, se continue; quand la dernière de ces plerres vivantes et sera, pendant le Millénium, le moyen de communion entre Dieu et les hommes. — Apoc. 15: 5-8.
Que la base de l'espérance pour l'Eglise et le monde, repose sur le fait que "fésus-Christ, par la grâce de Dieu, souffrit la mort en "rançon pour touss et qu'an propre temps "il sera la vraie lumière qui éclaire tout homme venant dans le monde". — Héb. 2:9; Jean 1:9; 1 Tim. 2:5-6.
Que l'espérance de l'Eglise est de devenir semblable à son Ssigneur, "de le voir tel qu'il est", de participer à la mature divine et d'avoir part à sa gloire Que la mission actuelle de l'Eglise est de devenir semblable à son Ssigneur, "de le voir tel qu'il est", de participer à la mature divine et d'avoir part à sa gloire Que la mission actuelle de l'Eglise est de devenir semblable à son Ssigneur, "de le voir tel qu'il est", de participer à la mature divine et d'avoir part à sa gloire Que la mission actuelle de l'Eglise est de devenir semblable à son Ssigneur, "de le voir tel qu'il est", de participer à la mature divine et d'avoir part à sa gloire Que la mission actuelle de l'Eglise est de devenir semblable à son Ssigneur, et le teur couvre future, de développer en elle-même toutes les grâces, d'être le témoin Que l'espérance du monde réside dans les bénédictions de la connaissance et des occasions favorables fournies à chacun pendant le Règne de mille and de Christ. A tous ceur qui se montrerant oblissants et de bonne volonté, tout

2EAAAAAAAAAAA LA TOUR DE GARDE

paraît mensuellement et coîte annuellement, payable à l'avance, îrs & — pour la Suisse,

Pour la France et la Belgique l'abonnement coûte fra 18 .-- , montant qui doit être versé à notre compte de chêques Paris 90.00. En-voyée sous bande, la Tour de Garde coûte fre suisses 8.50 pour tout autre pays.

Les enfants de Dieu dans la nécessité, qui ne peuvent payer le prix de l'abonnement, recevrout «La Tour» gratuitement sur demande

Ce journal ne contient que des articles traduits des publications de «The Watch Tower» (journal bimensuel anglais, de 16 pages, qui coûte 11/2 dollars).

The «Watch Tower» est publié sous la surveillance d'un comité de rédaction. Chaque article paraissant dans ses colonnes doit être lu et approuvé par au moins trois do ses membres Membres du comité de rédaction: J. F. Rutherford, W. E. Van Amburgh, J. Hemery, R. H. Barber, E. J. Coward

Adresser les demandes d'abonnements pour la «Tour de Gardes sinsi que toutes correspondances à l'office central pour tous les pays de langue française: Société de Bibles et de Traités de la «Tour de Gardes Berne (Suisse), 39, rue des Communeux et pour l'Amérique à Watch Tower Bible and Tract Society 18, Concord Street, Breelslyn N. Y., U. S. A.

Textes des réunions de prières

Septembre 1: « Le Seigneur est grand dans Sion. » - Psaume 99:2.

Septembre 8: «Roi des rois et Seigneur des seigneurs.» — Apocalypse 19:16.

Septembre 15 : « Un brillant diademe pour le reste de son peuple. » - Esaie 28:5.

«L'Eternel, mon refuge et ma forteresse.» --Psaume 91:2. Septembre 22 :

Septembre 29 : « Christ est le Seigneur, à la gloire de Dieu. » Philippiens 2 : 11.

Cantiques pour le mois de septembre 1926

Dimanche		-	5)	19	12)	91	19)	86 "	26)	7
Lundi		0	. 6)	81	13)	2	201	68	271	4
Mardi			7)	37	14)	11	21)	5	28)	78
Mercredi	1]	57	8)	17	15)	25	22)	1	29)	24
Jeudi	2)	27	9)	102	161	21	23	41	30)	9
Vendredi	3)	56	101	97	171	26	241	29 bis		
Samedi	4)	88	11)	89	181	92	25)	76		
	4 .	0 6	1. F (1		Die s	W 0				

Après le chant, la famille du Biblehouse lit « le vœu au Seigneur » et se recueille dans la prière. La Manne du jour est étudiée durant le déjeuner.

Avis aux lecteurs de la Suisse

Nous joignons au présent numéro un bulletin de versement à l'aide duquel nos chers abonnés pourrons nous faire parvenir sans aucun frais le montant de leur abonnement à notre journal. Pour faciliter notre contrôle, nous les prions de bien vouloir le faire avant le mois d'octobre.

Nous prions également les frères et sœurs qui reçoivent gratuitement La Tour de Garde de bien vouloir renouveler leur demande par écrit. Une simple carte suffit.

Avis

Nous cherchons pour le Béthel un frère célibataire connaissant l'anglais et parfaitement le français pour faire des traductions, des corrections d'épreuves et de la correspondance. Une sœur peut également s'annoncer.

Vacances

Du 23 août au 6 septembre prochains auront lieu les va-cances des frères et sœurs du Béthel. Les bureaux et l'imprimerie seront fermés, et nous prions nos amis de ne pas nous écrire pendant ce laps de temps.

Semaine de l'A. I. E. B.

Du 22 au 29 août y compris aura lieu la semaine an-nuelle de l'A. I. E. B. où tous les consacrés du monde entier prendront part dans la mesure du possible au travail de mission. Nous engageons tous les frères et sœurs à chercher à réserver quelques jours de cette semaine à la proclamation du message du royaume. Nous prions les directeurs, locaux de faire un arrangement spécial et de départir à chacun le territoire et la littérature nécessaire. Nous faisons tous nos vœux pour que cette semaine soit la plus® bénie d'entre toutes.

ERFESTARIORI UN DEGRACIA INTRODUCTORI DE LA CONTRACIONA PROPENDA DE LA CONTRACIONA DE LO CONTRACIONA DE LA CONTRACIONA DEL CONTRACIONA DE LA CONTRACIONA DE LA CONTRACIONA DEL CONTRACIONA DE LA CONTRACIONA DE LA

Témoignage universel

29 août

«La délivrance est proche»

tanana muanukukukukukukukun matinua prokuluan maanakulun maanakulun maanakulun muanakula maa makulun muu kulun

Bulletin

Le présent numéro contient notre supplément périodique « Bulletin » que nous recommandons à l'attention des frères et sœurs, et surtout des directeurs locaux.

MESSAGER DE LA PRÉSENCE

XXIVme Année

BERNE — SEPTEMBRE — BROOKLYN

No 12

ASSEMBLÉES GÉNÉRALES D'EUROPE

(W. T. 1er juillet 1926)



es consacrés du monde entier, qui forment une seule famille, s'intéressent grandement aux affaires des autres membres pour autant qu'elles concernent les intérêts du royaume. Ils sont exhortés par l'écrivain inspiré à ne pas abandon-ner les assemblées (Hébreux 10:25); aussi les véritables consacrés du Seigneur éprouvent-ils une grande joie de pouvoir se réunir en assemblée générale. S'ils se réunissent avec le désir désintéressé de s'aider mutuellement, le résul-

neur rassemblement sera immanquablement une

grande bénédiction pour tous.

L'Eglise en est arrivée au temps où le diable et son organisation cherchent désespérément à détruire ceux qui gardent les commandements de Dieu et qui ont le témoignage de Jésus-Christ (Apocalypse 12:17). Le diable cherche à arriver à ses fins par différents moyens. En semant parmi les frères la discorde, il espère pouvoir décourager les uns et détruire complètement les autres.

Les méthodes du malin se sont manifestées dernièrement en Suisse. Dans les différentes parties du pays, des difficultés s'élevèrent dans les ecclésias, pour une raison ou pour une autre. Beaucoup de frères en furent profondément attristés. C'est pour cette raison que quelques-uns craignirent que les ardentes épreuves venues sur eux ne rendissent l'assemblée générale impossible ou que seules de maigres bénédictions en résulteraient. Cette conclusion prou-

vait un manque de foi en Dieu.

L'Eternel a promis de garder ceux qui l'aiment et qui lui sont fidèles et de les bénir abondamment ; ses enfants peuvent donc se confier sans réserve en cette promesse. Le diable ne peut anéantir l'œuvre du Seigneur; il réussira seulement à en détourner ceux qui ne lui sont pas entièrement dévoués. Tous ceux dont le mobile d'action n'est pas l'amour succomberont aux assauts de l'adversaire. Chacun devrait par conséquent se rappeler que l'amour est un dévouement complet au Seigneur et à sa cause. Ceux qui aiment le Seigneur seront gardés dans le creux de sa main et le malin ne pourra leur nuire.

Bâle

L'assemblée générale de Bâle eut lieu du 1er au 3 mai. Si quelques-uns s'y rendirent avec le désir que des troubles plus grands en résultent, ils auront été déçus. La plupart des participants avaient au cœur une prière : Que l'Eternel les bénisse ainsi que leurs frères! Leur prière fut exaucée, car cette assemblée générale fut la plus édifiante de toutes celles qui eurent lieu en Suisse. 2500 consacrés y prirent part. Chaque jour leur procura de grandes joies. A la fin, tous étaient visiblement heureux. Le diable ne fut pas enchanté de cette assemblée du peuple de Dieu dont le résultat contribua à la gloire du Seigneur.

Frère Rutherford parla premièrement sur la « Sainteté à l'Eternel ». Il attira l'attention des frères et sœurs sur le fait que la sainteté était un dévouement absolu à Dieu et

à sa cause et qu'ils devaient vivre en paix ensemble et rechercher la sanctification s'ils désiraient voir le Seigneur. Tous les discours de frère Rutherford furent écoutés avec joie par les frères et sœurs, et ils reconnurent combien il était nécessaire de faire battre en retraite l'adversaire, Quelques-unes des difficultés avaient surgi au sujet des bruits qui circulaient sur frère Binkele et son attitude vis-à-vis de la Société. Voici ce que frère Rutherford dit à ce sujet :

Il y a environ une année que frère Binkele fut invité à déposer sa charge de manager à Berne pour raison de santé et à se rendre en Amérique pour y subir les soins d'un spécialiste. Je l'y engageai moi-même et reçus de lui un télégramme mannon-çant sa décision de partir. Il fut dispensé de ses fonctions et un autre frère fut nommé à sa place comme manager. Peu de temps après, il m'écrivait que pour le moment il préférait ne pas venir en Amérique. C'est alors que se répandit le bruit qu'il avait été înjustement destitué de sa charge et qu'il était devenu un ad-versaire de la Société. Ce n'était qu'un faux bruit. Frère Binkele peut avoir prononcé, dans un moment de dépression morale dû à son état de santé, des paroles désobligeantes à l'égard du président ou de l'œuvre de la Société. Mais il m'a assuré qu'il en éprouve un profond regret, qu'il n'est pas en désaccord avec la Société, qu'au contraire il désire lui apporter sa collaboration.

Frère Binkele exprima devant l'assemblée sa grande reconnaissance de ce que le Seigneur lui avait fait la grâce de voir ce jour où les malentendus allaient disparaître et où sa position vis-à-vis des frères et sœurs serait entin rec-tifiée. Il déclara qu'il était en parfaite harmonie avec la Société et qu'il désirait lui apporter sa collaboration pour autant que sa santé le lui permettrait, qu'il éprouvait beau-coup d'affection pour frère Rutherford et qu'il désirait rester fermement de son côté et du côté de la Société, et de servir fidèlement le Seigneur. L'assemblée accueillit avec joie

cette déclaration.

Chacun put jouir abondamment des méditations des frères et la joie fut grande. Lors des réunions de témoignages, beaucoup attendaient debout l'occasion d'exprimer leur grande joie dans le Seigneur. Des questions très intéressantes avaient été posées auxquelles le président de la Société lui-même répondit. Voici le résumé de quelquesunes d'entre elles :

Question: Les anciens dignitaires sont-ils déjà ressuscités? Réponse: Non. Personne ne les a vus. Il serait insensé de prétendre le contraire. Dans la brochure des « Millions » il est dit qu'il est raisonnable de les attendre peu après 1925. Ceci n'était toutefois qu'une opinion. D'autre part nous ne sommes pas encore bien loin de 1925; c'est encore « peu après ». Nous n'avons aucune raison plausible d'attendre les vainqueurs de l'Ancien Testament avant que l'Eglise soit glorifiée et que son œuvre soit terminée sur la terre. Actuellement cette œuvre n'est pas terminée et il est absolument certain que beaucou de membres du corps de Christ sont encore de ce côté du voile.

Question : L'œuvre de l'Eglise s'est-elle terminée en octobre 1925 ou y a-t-il encore quelque chose à faire?

Réponse: L'œuvre ne s'arrêta pas en 1925; elle se poursuit aujourd'hui encore. Le Seigneur est à la tête de son œuvre et celle-ci continue avec la même puissance et la même grandeur

qu'auparavant. En Suisse, quelques égarés se sont imaginés qu'elle se terminait en 1925, que seulement un reste minime de consacrés appartenait au petit troupeau et que ceux qui n'é-taient pas en harmonie avec cette pensée étaient « dehors ». Ces vues sont naturellement insensées; elles proviennent d'un cerveau troublé et non d'un examen sérieux de la Parole de Dieu. Il n'y a rien dans les Ecritures qui montre que le Seigneur indiquerait à son Eglise le moment où son œuvre scrait terminée; elles déclarent au contraire que tous ceux qui sont dévoués au Seigneur doivent être soucieux de persévérer et de mettre toute leur force à faire ce que leurs mains trouvent à faire jusqu'au moment où le Seigneur dira: « C'est assez l » Que personne ne se laisse troubler parce qu'un ou deux frères égarés annoncent que les anciens dignitaires ont ressuscité en 1925, que l'œuvre de l'Eglise s'est terminée à ce moment-là et que ceux qui ne le croient pas sont « derrière la porte ». Le Seigneur est encore capable de diriger ses propres affaires et d'accomplir son œuvre selon son bon plaisir et sans la prétendue sagesse de quelquesuns. Confiez-vous en l'Eternel, gardez sa parole et vous serez protégés.

Question: Dans une ecclésia les anciens ont influencé les frères et sœurs à ne pas distribuer « l'acte d'accusation » et ont parlé contre l'œuvre de la Société. Qu'aurait dû faire l'assemblée dans ce cas ?

Réponse: Presque toutes les difficultés des ecclésias proviennent du fait que les anciens, ou quelques-uns du moins, attachent trop d'importance à leur personnalité. Nous ne devons pas nous en étonner, car il en a toujours été ainsi. Il en était exactement ainsi au temps de l'apôtre Paul. Souvenons-nous qu'en exhortant les anciens d'Ephèse il leur dit que des hommes ambitieux se lèveraient du milieu d'eux pour entraîner après eux des disciples, et qu'il mit l'Eglise en garde contre de tels hommes. Le Seigneur à ordonné aux anciens de paitre le troupeau de Dieu, Il ne leur a pas dit de dominer sur ce qu'il s'est acquis par son propre sang. Dès qu'un ancien se croit maître de l'ecclésia, il cesse d'être utile comme ancien. Le Seigneur est lui-même à la tête de son œuvre. C'est lui qui l'a organisée. La Société est son organisation et il pourvoit à la production de la littérature et à sa diffusion selon ses méthodes précises. Il n'a pas confié cette tache à un ou deux anciens présomptueux de quelque coin perdu de la Suisse, ni celle de décider si l'acte d'accusation devait être distribué ou non, Si le Seigneur ne l'avait pas désiré, l'acte d'accusation n'aurait pas été publié et répandu par millions d'exemplaires sur la terre entière. Lorsqu'il se trouve que les frères et sœurs ont un ancien qui prend trop de responsabilités sur lui et qui cherche à prescrire ou défendre quelque chose, ils devraient engager cet ancien à déposer sa charge et le destituer au cas où il refuserait de suivre leur conseil. Les Ecritures déclarent que si nous ne recherchons pas la paix et la sanctification parmi nous, nous ne verrons pas le Seigneur. Il ne peut y avoir de paix et de parfait dévouement au Seigneur lorsqu'un ancien cherche à imposer à l'ecclésia ce qu'il s'est mis dans la tête. Que les anciens s'efforcent donc d'aider les frères et sœurs à rester en harmonie avec le Seigneur et avec l'œuvre qu'il a dûment organisée!

Jour de service

Ce jour-là, plus de 400 frères et sœurs furent sur pied et plus de 3000 livres furent vendus. L'après-midi tous su rendirent à nouveau au local pour une réunion de témoignages, le cœur débordant de joie au sujet des bénédictions que le Seigneur leur avait accordées.

La conférence publique eut lieu le lundi soir et on y comptait 2600 personnes dont 2000 intéressés ; la majeure partie des frères et sœurs avaient déjà regagné leurs foyers. Les auditeurs furent très attentifs aux paroles de l'orateur et à la fin de la conférence tous manifestèrent en se levant leur désir d'accepter le gouvernement de justice que le Seigneur a commencé à établir. Les journaux publièrent de bons rapports de l'assemblée.

Cette assemblée générale aura certainement comme résultat une grande bénédiction pour les frères et sœurs et donnera un nouvel essort à la proclamation du royaume en Suisse. La Tour de Garde exhorte les frères et sœurs de toutes les ecclésias à résister comme un seul homme à l'adversaire; à être sérieux, actifs et zélés dans la proclamation de la vérité; à demeurer fermes; à serrer les rangs; à annoncer le message du royaume de Dieu. Le Seigneur bénira ce travail. Seuls ceux qui aiment le Seigneur l'accompliront et choisiront cette voie.

Magdebourg

La bénédiction du Seigneur sur l'œuvre en Allemagne se manifeste d'une manière particulièrement remarquable. En 1923 la Société acquit à Magdebourg un bâtiment couvrant une superficie de 50 sur 20 mètres et d'une hauteur de 2 étages et demi. Le bureau de la Société était alors à Barmen. Il fut transféré à Magdebourg et l'œuvre grandit. En 1925, c'est-à-dire il y à peu près un an, la Société acheta un autre terrain se trouvant à proximité, et mesurant 95 mètres sur 75, sur lequel étaient déjà quelques bâtiments. Durant l'année écoulée d'autres bâtiments furent construits et plusieurs presses et autres machines nécessaires pour la production de la littérature achetées et installées. La fabrique se trouve dans un bâtiment à un seul étage avec un toit vitré permettant au jour de pénétrer par le haut. Les machines sont rangées de manière à ce que le papier, arrivé en rouleau ou en ballot à l'une des extrémités du bâtiment, est successivement imprimé, plié, cousu, rogné en passant d'une machine à l'autre; lorsqu'il atteint l'extrémité opposée, il est devenu un livre.

L'imprimerie est bien installée et est à même de produire par jour 6000 livres de 400 pages chacun. La Société a installé une centrale électrique qui fournit la lumière et la force pour la fabrique et la lumière pour les bureaux et les appartements à un prix très réduit. Ces nouvelles installations ont été faites avec l'aide de beaucoup de frères d'Allemagne, parmi lesquels se trouvaient des hommes du métier.

Un local de réunion a également été construit sur le terrain de la Société. Il peut contenir 800 personnes. Les travaux de construction ont presque entièrement été faits par des volontaires, la Société a pris à sa charge l'achat des matériaux nécessaires. C'est une grande et belle bâtisse, aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur. Les frères et sœurs la nomment « Salle de la Harpe ». Sur la façade se trouve une grande harpe en ciment qui, grâce à son polissage, a l'aspect d'une sculpture sur pierre. La décoration de l'intérieur de la salle est très intéressante ;on y remarque surtout un bas-relief représentant David jouant de la harpe en contemplant les merveilles et la gloire de la création de Dieu pendant la nuit. Ce bas-relief en ciment peint semble également avoir été exécuté sur pierre.

Lors des travaux de fondation, une grande pierre de mollasse fut découverte. Un frère sculpteur y tailla la figure du Seigneur Jésus en grandeur naturelle. Cette statue fut placée dans le jardin sur un piédestal. Arbres et fleurs embellissent le jardin. Le tout a été fait en grande partie par les frères du bureau et de l'imprimerie après les heures de travail. Les frères ont éprouvé une grande joie de pouvoir faire les bâtiments et le jardin. Les frais ont ainsi été réduits à leur minimum. Le bruit des machines est comme une douce musique à nos oreilles si l'on pense qu'elles impriment des livres et d'autres littérature qui porteront au loin le message du royaume de notre Seigneur, C'est un vrai plaisir de voir l'imprimerie lorsque tout est en marche.

Magdebourg ne possédant pas de salle assez grande pour contenir les frères et sœurs qui s'étaient annoncés pour l'assemblée générale, nos frères louèrent à une maison de Leipzig la charpente d'une grande tente qu'ils placèrent sur un immense terrain au bord de l'Elbe. La charpente fut recouverte de toile imperméable. A l'intérieur 11 750 places furent installées; de grands couloirs facilitaient la circula-tion. Les parties latérales étaient construites de manière à pouvoir facilement se monter pour permettre aux milliers de personnes se tenant au dehors d'entendre distinctement les hauts-parleurs. Une tente plus petite abritait le bureau de renseignements, les bureaux des représentants de la Société et un local pour entretiens privés. Une autre tente était destinée à l'approvisionnement de

la foule. Des cuisines militaires avaient été installées. De

grandes provisions avaient été faites. Des frères et sœurs faisaient la cuisine, d'autres s'occupaient du service de table. Ceux qui désiraient prendre part au repas se procuraient une carte et se joignaient au défilé qui se rendait aux tables. Le service se faisait admirablement vite, malgré la grande affluence. Les mets étaient appétissants.

L'assemblée générale de Magdebourg eut lieu du 13 au 16 mai. Longtemps avant cette date des milliers de frères et sœurs s'étaient annoncés. La veille du premier jour, neuf trains spéciaux amenèrent de joyeux soldats du Roi des rois. Beaucoup arrivèrent en automobiles, motocyclettes, bicyclettes; ceux des localités avoisinantes vinrent à pied. La première réunion eut lieu à 10 heures; douze mille consacrés s'y rencontrèrent avec une grande joie. Chaque place de cette salle improvisée était occupée; beaucoup durent rester debout. Une tribune spéciale avait été érigée pour l'orchestre formé de plus de cent frères et dirigé par un frère directeur de profession. La musique et le chant particuliers aux peuples germains furent très goûtés.

Les tentes de l'assemblée générale s'élevaient le long de la rive de l'Elbe dont les eaux rapides semblaient emporter vers un monde affligé, comme un message de réconfort, le joyeux chant du peuple de Dieu rassemblé là. Heureux sera ce peuple lorsque la vérité se répandra sur la terre entière comme les flots d'un fleuve puissant, apportant la con-

naissance de la gloire de Dieu.

Discours

A 10 heures 45 du matin de la journée d'ouverture, frère Rutherford parla aux frères et sœurs sur « Le Roi à l'œuvre », sujet basé sur le psaume 110. Voici en substance ce qu'il expliqua à l'aide des Ecritures : Le Seigneur Jésus-Christ apprit l'obéissance par les choses qu'il souffrit et Dieu le récompensa en l'élevant à la plus haute position de l'univers. Dieu n'empêcha pas le diable de poursuivre ses mauvais desseins, parce qu'il fait toute chose au temps fixé; il dit à Jésus de rester inactif à son égard jusqu'à ce que le moment fût venu où il devait être précipité du ciel. Jésus observa naturellement la méchanceté de Satan et l'oppression qu'il exerça sur l'humanité, et surtout sur l'Eglise; il vit que Satan outrageait le saint nom de Dieu, mais il dut attendre pour agir que le Père le lui permit.

Ce temps vint en 1914. Jésus, à qui appartient le droit de royauté, fut alors envoyé par son Père et reçut l'ordre de régner au milieu de ses ennemis; la première chose qu'il fit fut de précipiter Satan du ciel; il le fit en qualité d'agent de Jéhovah, et sa mission est préfigurée par Melchisédek, le sacrificateur du Très-Haut; il éprouva une très grande joie de se mettre à l'œuvre pour sauver l'honneur du nom de son Père en chassant le diable du ciel, et d'entrevoir la glorification de l'Eglise et la bénédiction de toutes les générations de la terre; puis il vint dans son temple et dit à ceux qu'il trouva fidèlement à l'œuvre: « Parce que tu as été fidèle en peu de choses, je désire t'établir sur beaucoup; c'est pourquoi entre maintenant dans ma joie ».

Cette conférence rappela aux frères et sœurs que les véritables consacrés s'offrent volontairement, avec amour et joie, pour faire la volonté du Seigneur, parce qu'ils l'aiment et parce qu'ils sont vraiment entrés dans sa joie; que ceux qui aiment le Seigneur obéissent à ses ordres et en particulier à celui-ci: « C'est vous qui m'êtes témoins que je suis Dieu » et à cet autre: « Cette bonne nouvelle du royaume sera prêchée dans le monde entier pour servir de témoignage à toutes les nations » (Esaïe 43: 10, 12; Matthieu 24: 14); que le Seigneur bénit son peuple en lui donnant l'occasion de proclamer le message de son royaume et que son peuple en est dans la joie.

Il fut également rappelé que le Seigneur avait permis à son peuple d'Allemagne d'installer une imprimerie et une reliure pour préparer le message du royaume, et que ce message devait être porté au peuple avant le jour grand et terrible du Dieu tout-puissant; que le temps d'Harmaguédon où Jésus, en qualité de représentant de Jéhovah, détruira complètement l'organisation du diable, s'avance rapidement, et qu'après le rétablissement du monde aura lieu. Les frères et sœurs furent encouragés et enthousiasmés par ce discours; ils affirmèrent en se levant qu'ils étaient déterminés à répandre plus que jamais le message du royaume.

Au cours de cette assemblée générale, frère Rutherford prit encore plusieurs fois la parole. Il parla une fois de « L'effusion du saint Esprit » et une autre de la « Sainteté à l'Eternel ». Il montra aux frères et sœurs que la prophétie de Joël (2:28) avait eu un second accomplissement depuis 1918; qu'avant cette date l'œuvre de l'Eglise était préligurée par Elie et ses expériences et qu'après elle l'était par Elisée et ses expériences; que ceux qui ont reçu la vérité durant la période de l'œuvre d'Elisée et qui l'apprécient ont en effet « une double mesure » de l'Esprit; qu'ils sont entrés dans la joie du Maître et qu'ils jouissent de la seconde pluie rafraichissante ou bénédiction prédite dans les Ecritures; qu'ils sont réellement ceux qui accomplissent leur alliance avec Dieu en rendant témoignage de son royaume, et qu'ils éprouvent une joie immense de pou-voir élever la bannière divine aux yeux de l'humanité. L'orateur demanda alors combien des auditeurs étaient parvenus à la vérité depuis 1918, et près du quatre-vingts pour cent levèrent la main,

Sous le titre de « Sainteté à l'Eternel » frère Rutherford expliqua que la lame d'or que le souverain sacrificateur portait au front et sur laquelle étaient gravés les mots : « Sainteté à l'Eternel » indiquait que le sacrificateur était entièrement dévoué au service de l'Eternel; que cette figure montre que dans l'antitype ceux qui sont dévoués entièrement et sans réserve au service du Seigneur sont saints à l'Eternel ; qu'il faut faire ressortit les mots : « à l'Eternel » ; que sainteté signifie être entier et complet et, partant, complètement dévoué au Seigneur et à sa cause ; que ceux qui pensent que la sainteté était une dévotion affectée, une apparence pieuse ou la simple pureté de pensée, de parole et d'action sont dans l'erreur ; que ceux qui suivirent une voie de justice apparente tout en s'occupant de politique, d'œuvre de tempérance et de mouvements analogues se sont trompés eux-mêmes.

Il fut mis en relief que personne n'est véritablement parfait, pas même en pensée; que chacun doit autant que possible être pur en pensée, en parole et en action, mais qu'il faut aller plus loin et être entièrement dévoué à l'Eternel Dieu et obéir avec joie à ses ordres; que celui qui est saint dans le sens scriptural du mot cherchera dans la mesure du possible à rendre témoignage du royaume de Dieu selon ces ordres; que les chrétiens, au lieu de se quereller, doivent vivre en paix les uns avec les autres et employer leur temps, leur ênergie et leurs efforts à la glorification du Seigneur, sans quoi ils ne le verront jamais.

Beaucoup de frères et sœurs déclarèrent qu'ils étaient encouragés de constater que le privilège du véritable chrétien était de représenter Dieu et son royaume sur la terre et d'oublier complètement son « moi ». Le dimanche, frère Rutherford dirigea une réunion de questions et réponses. Les questions posées montraient que les frères et sœurs étudiaient assidûment les Ecritures et s'efforçaient de rester dans la pleine lumière de la vérité et de servir la vérité. La place nous manque pour publier les questions et réponses; mais il se peut que le Watch Tower en fasse paraître quelques-unes dans un de ses prochains numéros.

Prirent également la parole à l'assemblée générale : frère R. J. Martin, du bureau de Brooklyn, frère M. C. Harbeck, précédemment en Amérique et actuellement manager du bureau de Berne, les frère Balzereit, Buchholz, Rabe, Zimmer, Herkendell et d'autres encore. Les frères et sœurs affirmèrent avoir joui de tous ces discours et en

avoir grandement profité.

La conférence publique

La conférence publique eut lieu à Magdebourg le vendredi soir ; c'est le président de la Société qui fut l'orateur. Les côtés latéraux de la tente avaient été roulés ; à l'intérieur toutes les places étaient occupées et des milliers de personnes étaient dehors. Beaucoup de frères et sœurs n'y assistèrent pas pour laisser la place au public. On estima à 15 000 le nombre des auditeurs ; grâce aux hauts-parleurs tous purent entendre. Le sujet de la conférence était « Consolation pour le peuple ». L'orateur montra que le clergé est devenu l'ennemi de l'humanité parce qu'il l'a conduite dans l'erreur, et l'ennemi de Dieu parce qu'il l'a représenté sous un faux jour. Ce grand auditoire accepta sans difficulté les arguments du conférencier, qui expliqua alors quelles étaient les bénédictions que Dieu a préparées pour l'humanité par le royaume qu'il est en train d'établir. Tous écoutèrent avec le plus grand intérêt cette conférence qui dura 11/2 heure et personne ne semblait vouloir s'en aller. Lorsqu'il fut annoncé que c'était fini, les gens restèrent assis et entonnèrent les cantiques de Sion joués par l'orchestre. Ce fut une assemblée impressionnante. Les journaux en publièrent d'excellents rapports. Tout ceci est une preuve que la population de Magdebourg aime la vérité et qu'elle désire en savoir davantage.

Le jour de clôture

Le dimanche, jour de clôture, plusieurs frères parlèrent à l'assemblée. Frère R. J. Martin, du bureau de Brooklyn, prit comme texte le psaume 97 et dit entre autres:

Le Seigneur a perfectionné d'une manière remarquable son organisation sur la terre. Son œuvre progresse comme jamais au cours de l'histoire de l'Eglise. Des millions d'exemplaires de «La Harpe de Dieu» ont été imprimés et répandus dans le monde entier. Ce livre est traduit en 30 langues environ. Jéhovah s'est certainement servi de la Harpe pour illuminer, le monde comme d'un des éclairs mentionnés par le psalmiste. Chaque éclair contribue à briser les liens qui retiennent l'humanité sous l'esclavage de Satan.

En décembre dernier frère Rutherford me remit le manuscrit d'un nouveau livre intitulé: « Consolation pour les Juits ». A un mois de là 225 000 exemplaires étaient imprimés. Cette édition fut épuisée en moins de 6 semaines. L'imprimerie reçut alors l'ordre d'en imprimer une nouvelle de 150 000 exemplaires. Lorsque frère Rutherford s'embarqua pour l'Europe une grande partie de ceux-ci était déjà entre les mains du public.

Ce livre est un autre éclair qui discipera les ténèbres couviant la terre. Il montre le pourquoi des changements merveilleux qui surviennent en Palestine. C'est un livre extraordinaire. A l'aide de l'Ancien Testament uniquement, il explique le plan des ages. Il indique la raison pour laquelle Jésus nomma les pharisiens de son temps « race de vipères »: Le plan de Dieu était contenu dans leur loi et dans les livres des prophètes. Ils auraient dû être les premiers à acclamer Jésus comme leur Messie. Au lieu de cela, ils le crucifièrent.

Ce livre est déjà traduit en allemand, en hébreu et en yiddish. Il sera imprimé en ces trois langues à l'imprimerie de Magdebourg et sera bientôt à votre disposition pour être répandu. Je vous recommande chaleureusement de le lire attentivement dès que vous l'aurez reçu et d'avancer dans la force du Seigneur avec ce cantique de joie sur vos lèvres. Aidez l'humanité à reconnaître que Jéhovah est le grand Dieu et que le temps est venu où ses bénédictions promises depuis longtemps lui seront accordise.

A peu près en même temps que l'imprimerie de Brooklyn reçut le manuscrit de « Consolation pour les Juits », frère Rutherford nous remit le manuscrit d'un autre éclair : « La bannière pour les peuples ». A la fin de février cette brochure était imprimée et tirée à un million deux cent cinquante mille exemplaires. Lorsque nous quittàmes l'Amérique, elle venait d'être traduite en 15 langues. La traduction allemande est déjà ici et

chaque assemblée va bientôt recevoir sa part.

Mais j'ai réservé le meilleur morceau pour la fin. C'est un secret; n'allez surtout pas dire à frère Rutherford que je vous l'ai dévoilé! Une grande offensive est projetée pour répandre en Amérique dès le ler juillet un nouveau livre de 384 pages que frère Rutherford a appelé « Délivrance » et dans lequel il s'est surpassé. Je suis certain que lorsque cet éclair sera lancé sur la terre, le diable et ses acolytes chancelleront comme pris de

vertige. 200 000 exemplaires, reliés en calicot, ont déjà été expédiés aux ecclésias d'Amérique et d'Angleterre.

«Délivrance» est un livre des plus remarquables. Il traite le divin plan des âges à un point de vue tout nouveau. Il interprète beaucoup de passages que les Étudiants de la Bible avaient rendus confus. Il montre ce qu'est en réalité la bataille d'Harmaguédon et quand elle aura lieu. C'est vraiment un livre merveilleux. Je suis certain que chacun des auditeurs, quand il aura lu «Délivrance», tombera à genoux et rendra grâces à Dieu d'être dans la vérité et d'avoir le merveilleux privilège de répandre ce livre parmi les hommes pour leur ouvrir les yeux, pour qu'ils sachent que Jéhovah est le grand Dieu, que son royaume est venu et que la domination du mal, de l'aifliction et de la mort est bientôt passée.

Après la conférence de frère Martin, frère Rutherford monta à la tribune et exposa à grands traits, selon Esaïe 62:10, les devoirs et privilèges que le peuple du Seigneur a en ces derniers temps dans la proclamation de la vérité à l'humanité. Frère Balzèreit, manager du bureau de la Société à Magdebourg, avait été accusé à nouveau à cause de la distribution de « l'acte d'accusation » émanant de l'assemblée générale de Columbus. Il était accusé d'avoir « diffamé l'Eglise ». Frère Rutherford fit ressortir les devoirs des véritables consacrés.

Conférence de frère Rutherford

Notre Dieu nous a fait le privilège de nous engager dans la plus grande œuvre qui ait été accomplie sur terre; la plus grande, parce qu'elle se fait au temps de l'établissement de son royaume. Nous ne tâtonnons pas dans les ténèbres pour savoir ce que nous avons à faire. A l'aide de sa Parole, Dieu nous donne une claire compréhension de notre devoir. Nous savons que la nation est née, que le Seigneur Jésus, comme agent actif de l'Eternel, s'avance vers la victoire, et c'est une joie pour nous de le suivre partout où il va.

Le prophète Esaïe nous dit au chapitre 62, au verset 10, ce que nous avons à faire actuellement. Cinq points sont indiqués : [1] la classe du royaume doit franchir les portes, [2] elle doit préparer un chemin pour le peuple, [3] frayer ou élever une route, [4] ôter les pierres, [5] élever une bannière vers les peuples. Nous trouvons ici un commandement positif de l'Eternel. Non seulement nous devons louer l'Eternel, mais nous devons aussi le servir avec un cœur joyeux. Les consacrés doivent porter leurs regards vers le royaume. Par leur voie, ils doivent montrer au peuple qu'ils se dirigent vers le royaume. Ils doivent le faire pour l'Eternel et pour sa cause.

Nous devons préparer le chemin pour le peuple. Comment? L'Eternel dit: « C'est vous qui m'êtes témoins que je suis Dieu ». Il n'y a personne d'autre sur la terre que les véritables consacrés qui soient les témoins de l'Eternel. L'Eglise doit maintenant dirc au peuple que le jour de l'Eternel est venu; elle doit proclamer que Dieu a établi sur le trône son roi en Sion. Elle doit dire la vérité au peuple et élever ensuite la route — le chemin de la vie.

Ailleurs le prophète Esaïe dit (35:8): «Il y aura là un chemin frayé, une route, qu'on appellera la voie sainte». Ceci n'indique pas le grand chemin de la sainteté. Nous l'avions nommé ainsi, mais ce n'est pas ce que l'Ecriture dit. Ce chemin est le chemin à suivre, et pour le suivre il n'y a qu'une voie, celle de la sainteté, ce qui signifie qu'on doit être entièrement dévoué à Dieu. L'Eglise est maintenant dévouée sans réserve à Dieu et chacun de ceux qui veut atteindre le terme du chemin doit être dévoué à Dieu. C'est pour cela que ce chemin est le chemin de la sainteté. Cette vérité doit être annoncée au peuple.

de la sainteté. Cette vérité doit être annoncée au peuple.

L'Eglise doit également ôter les pierres, les pierres d'achoppement fournies par Satan et mises sur la route par le
clergé et sur lesquelles le peuple a trébuché. Le clergé trébucha
lui-même sur ces pierres et en fit trébucher d'autres. Il à enseigné
la doctrine blasphématoire des tourments éternels, la doctrine
diabolique de la trinité, la doctrine de l'immortalité de l'âme; il
a enseigné que les rois régnaient par droit divin. Ce sont là
des pierres d'achoppement qui doivent être déblavées.

de chambe, la doctrine de finitional de l'ambordante de l'ambe; il a enseigné que les rois régnaient par droit divin. Ce sont là des pierres d'achoppement qui doivent être déblayées.

Une autre de ces pierres est la prétention du clergé de former l'Eglise. Il a élevé de superbes bâtiments munis de cloches pour éveiller chez le peuple une crainte respectueuse. Il s'est revêtu de longues robes flottantes, de vestes qui s'ouvrent derrière, de chapeaux plats. Il fait des mines pieuses et dit au peuple en étendant les bras: « Vous ne devez rien dire de nous, car si vous le faites vous diffamez l'Eglise ». Il a engagé ses alliés, les po-

litiques, à promulguer des lois en sa faveur et leur a fait dire que « si quelqu'un outrage le clergé, il insulte l'Eglise »,

C'est ainsi qu'on a trompé les politiques, et le peuple, mais NON le Seigneur. Le temps est venu où cette tromperie doit être révélée. Le Seigneur arrachera le masque trompeur de ces visages dévots. Le peuple doit connaître la vérité; le Seigneur ordonne à son peuple de la proclamer et cette proclameit de la vérité est le déblaiement des pierres d'achoppement. C'est votre devoir envers Dieu et envers votre prochain; vous devez annoncer la vérité au peuple; engagés dans la sainte cause de la justice, sous la bannière du Roi de gloire, vous îrez au-devant d'une victoire certaine et les flèches de l'adversaire ne vous pourront rien. Vous avancerez dans la joie du Maître et « la joie de l'Eternel sera votre force ».

L'Eternel vous dit ensuite d'élever vers les peuples une bannière. C'est la bannière de l'Eternel, la bannière de son Roi. Elle présente le chemin de la vie et du bonheur. Elle publie la liberté pour les peuples. Elle indique le chemin de la vie et du bonheur. Elle donne gloire à l'Eternel. Je sais de par l'enthousiasme qui règne au sein de cette assemblée que votre désir est de continuer à servir cette juste cause et que l'esprit du Scigneur vous pousse à annoncer la vérité au peuple. Le Seigneur avait un but en nous donnant l'occasion de nous rassembler, et il fera contribuer cette assemblée à sa propre gloire.

bler, et il fera contribuer cette assemblée à sa propre gloire.

Vous habitez une heureuse contrée de la terre, celle où l'esprit de la Réformation prit naissance. Lorsque le diable eut assez longtemps employé les systèmes ecclésiastiques pour opprimer le peuple, le Seigneur suscita Martin Luther pour les combattre et il bénit son entreprise. Le peuple allemand aime la liberté. Il favorisa de tout temps la liberté religieuse et je suis certain que s'il comprenait la vérité, il ne tolérerait pas plus lengtemps la classe impie d'hommes qui s'appellent injustement le clergé. Ces hommes ont longtemps outragé le nom de l'Eternel; le temps est maintenant venu où ils devront se cacher parce que le peuple désire connaître la vérité et que la vérité l'affranchira.

Il y a quelque temps les Etudiants de la Bible d'Amérique lancèrent « un acte d'accusation » contre le clergé. Pourquoi le firent-ils ? Parce que le temps était venu d'accuser certains prédicateurs d'avoir conduit le peuple dans l'erreur. Vu que l'Ecriture prouve clairement que le devoir du peuple de Dieu est d'accuser ces prédicateurs, des millions d'exemplaires de l'acte d'accusation furent répandus en Amérique et dans d'autres pays du monde. Des millions en furent également répandus en Allemagne et des milliers de personnes de ce pays apprécièrent la valeur et le but de cette accusation. Le clergé était désenchanté. Le diable était furieux de ce que ses enfants avaient été vexés. Il rassembla les longues robes, et avec des paroles pieuses et des instruments de destruction dans leurs poches, celles-ci sollicitèrent leur allié, le pouvoir politique, de faire taire les Etudiants' de la Bible. Au nom de Dieu, l'Eternel, et du Roi des rois et Seigneur des seigneurs, nous jetons un DEFI au diable et à ses instruments sous le soleil. Nous sommes ici pour représenter le Seigneur et déclarerons la vérité selon sa volonté.

Le clergé, en appelant à ses alliés, les politiciens, traîna devant les tribunaux frère Balzereit, le représentant de la Société, ainsi que d'autres frères qui avaient distribué l'acte d'accusation en Allemagne. Pourquoi le fit-il? Parce qu'il ne veut pas que le peuple connaissance la vérité. J'aimerais que cette assemblée fasse savoir aux autorités et aux tribunaux d'Allemagne que les prédicateurs ont mal représenté la Bible et qu'ils s'attribuent des droits qui ne leur appartiennent pas. Ils accusent frère Balzereit et d'autres Étudiants de la Bible d'avoir diffamé a l'Eglise, car, disent-ils: «L'Eglise, c'est nous!» Nous réfutens ceci! L'apôtre Paul dit que l'Eglise est le corps de Christ. L'Eglise est formée de ceux qui sont véritablement dévoués au Scigneur.

Aucun tribunal de la terre n'a la compétence de déterminer qui fait partie de l'Eglise. Aucun tribunal n'a celle de dire à quel' moment l'Eglise est diffamée. Une accusation portée contre le clergé n'est ni une violation des Ecritures, ni une violation de de la loi. Nous n'attaquons naturellement aucun membre du clergé comme individu; nous combattons le diable et son système impie, et par la grâce de Dieu nous ferons connaître au peuple la vérité. Le temps est là de nous exprimer clairement et j'ai rédigé un document que je vais vous lire en anglais, après quoi je prierai frère Zimmer, de Dresde, de le lire en allemand. Ainsi fut fait. Puis on demanda à l'assemblée si elle acceptait entre résolution. Ouir res mille personnes étaient alors

Ainsi fut fait. Puis on demanda à l'assemblée si elle acceptait cette résolution. Quinze mille personnes étaient alors présentes et toutes manifestèrent leur approbation en se levant comme un seul homme et en entonnant le cantique: « Louez l'Eternel ». Ceci démontre que le peuple allemand a encore l'esprit de la Réformation, qu'il chérit encore la liberté religieuse. Voici la

Résolution

L'Association Internationale des Etudiants de la Bible réunis en assemblée générale à Magdebourg fait la déclaration suivante: Il est aussi bien le devoir que le privilège de chaque disciple consacré de notre Seigneur et Sauveur Jésus-Christ d'obéir aux commandements de Dieu et de faire connaître à ses contemporains la vérité au sujet de la Parole de Dieu.

Pour l'avoir fait, nous nous sommes attirés en Allemagne la désapprobation du clergé de différentes confessions, qui a fait persécuter et arrêter quelques-uns de nos frères, et particulièrement Paul Balzereit, le gérant responsable de notre mouvement en Allemagne. L'accusation est basée sur le fait que la littérature que nous éditons tout d'abord en Amérique et qui est ensuite répandue en Allemagne est une diffamation de l'Eglise.

NOUS PROTESTONS solennellement contre de telles persécutions pour les raisons suivantes:

PRIMO: De telles persécutions sont contraires à la Parole de Dieu et signifient la suppression de la liberté religieuse en Allemagne.

SECONDO: Nous nous rallions à la pensée biblique exprimée particulièrement en Colossiens 1:18 et Ephésiens 1:22: que « l'Eglise » est le corps de Christ et que ce dernier est formé de ceux qui sont entièrement dévoués au Seigneur. C'est pourquoi il est impossible à quelque tribunal terrestre que ce soit de déterminer qui est un membre de « l'Eglise »; aucun tribunal terrestre ne peut déterminer qui forme cette Eglise; par conséquent, aucun n'est autorisé à juger si l'Eglise a été diffamée ou non.

TERTIO: Nous réfutons le fait que les systèmes d'églises d'Allemagne ou d'ailleurs, dans leur ensemble ou en partie, forment «l'Eglise» telle que la comprend la Bible; il est donc impossible à quelqu'un de les diffamer comme « Eglise » dans le sens légal ou scriptural.

QUARTO: Nous insistons sur le fait que le peuple allemand a le droit de connaître la vérité révélée par la Bible. Ni les systèmes d'églises ni le clergé ne sont autorisés d'en appeler aux tribunaux terrestres du pays pour maintenir le peuple dans l'ignoribunaux terrestres du pays pour maintenir le peuple dans l'ignoribunaux terrestres du pays pour maintenir le peuple dans l'ignoribune de la vérité contenue dans la Bible. Nous croyons et affirmons que le clergé du monde entier a depuis longtemps enseigné l'erreur, qu'il a mal représenté Dieu et le Seigneur Jésus-Christ et mal interprété le divin plan de salut. Nous nous faisons un devoir d'attirer l'attention du peuple sur la vérité, et notre unique but en le faisant est de l'encourager à étudier la Bible afin qu'il reconnaisse la vérité. Nous ne cherchons pas à gagner des adeptes, ni de l'argent; nous aimerions aider notre prochain et affirmons que nous en avons le droit et que nous ne devrions être empêchés par personne.

C'est pour cela que nous attirons sur les persécutions injustes et non-fondées des Étudiants de la Bible l'attention de toutes les nobles personnes qui aiment l'ordre. Nous aimerions leur faire remarquer que nous ne cherchons qu'à aider le peuple à acquérir une connaissance de la vérité, vu que le royaume des cieux est proche et que le temps est venu où il doit le savoir.

C'est pourquoi nous protestons solennellement contre tout essai d'un système religieux, d'une association ou d'une personne de maintenir le peuple allemand dans l'ignorance de la vérité contenue dans la Parole de Dieu, par les tribunaux ou d'autres moyens. Nous engageons respectueusement le tribunal à suspendre sa procédure contre Paul Balzereit et à abandonner son cas ainsi que d'autres semblables.

Clôture de l'assemblée générale

Après avoir entendu encore d'autres exhortations, il fut annoncé que l'assemblée générale touchait à sa fin. L'orchestre joua le cantique : « Dieu soit avec vous jusqu'au revoir » ; c'était un adieu réciproque et l'expression de la profonde joie des cœurs. L'heure du départ ayant sonné, la multitude se rendit à la gare. Les neuf trains spéciaux furent bientôt pleins Sur la grande place de la gare ainsi que dans les rues adjacentes, des frères tenaient de grandes enseignes indiquant aux frères et sœurs qui allaient partir la direction de leur train ; alors, avec l'ordre propre aux Allemands, des groupes se formaient autour de ces enseignes

et se dirigeaient vers les trains qui emportèrent cette heureuse foule. Beaucoup d'autres partirent avec les véhicules

qui les avaient amenés.

Plusieurs milliers de livres furent vendus à Magdebourg. Si l'on pense que dans cette ville beaucoup de personnes possèdent déjà nos livres, c'est un brillant succès. L'édition allemande de L'Age d'Or a actuellement 270 000 abonnés. Ce journal a publié la résolution et un exemplaire en fut envoyé à la presse de l'Allemagne ainsi qu'aux tribunaux. Il sera intéressant d'apprendre comment ces derniers détermineront juridiquement qui forme l'Eglise; s'ils ne peuvent

le déterminer, comment pourront-ils juger que l'Eglise a été diffamée ou non?

Cette assemblée générale fut magnifique. Elle encouragea tous ceux qui y assistèrent. Nous aimons à croire qu'elle aura de bons résultats. Les chers frères et sœurs y vinrent pour louer le nom de l'Eternel, et l'Eternel les honora en déversant sur eux ses riches bénédictions par son Fils bien-aimé, le Roi des rois et Seigneur des seigneurs, actuellement présent.

Le rapport de l'assemblée générale de Londres pa-

raitra dans un prochain numéro.

COMMENTAIRES DES TEXTES DES RÉUNIONS DE PRIÈRES

(W. T. 15 août 1926)

Texte du 1er septembre

« Le Seigneur est grand dans Sion. » - Psaume 99 : 2.

Le Seigneur dont il est question ici est Dieu, le Très-Haut. Il est représenté tandis qu'il se révèle d'une manière spéciale par son Fils bien-aimé, le Roi oint qu'il a placé sur son trône. « C'est moi qui ai oint mon roi sur Sion, ma montagne sainte l » (Psaume 2:6). Ceci ne pouvait avoir lieu avant 1914, parce que Dieu avait ordonné à son Fils de rester inactif vis-à-vis de Satan jusqu'au temps fixé (Psaume 110:1). A ce moment se terminèrent les temps des nations et l'heure était venue pour l'Oint d'agir, ce qu'il fit réellement. En 1918 il vint en son temple pour juger. C'était le temps où Dieu devait commencer à établir le droit et l'équité sur la terre, et les hommes doivent en être instruits. Là commence le jour de la colère de Dieu, parce que l'œuvre qui vient en premier dans l'établissement de la justice est son message contre l'injustice.

Notre texte représente le Très-Haut trônant entre les chérubins. L'Apocalypse le dépeint également sur son trône entouré de quatre animaux, symboles de la sagesse, de la justice, de l'amour et de la puissance. Auparavant on interprétait ceci de telle façon qu'il semblait que Dieu était injuste, parce que l'injustice règne parmi les hommes et qu'ils disent que Dieu en est responsable. Il semblait que Dieu n'était pas assez puissant pour retenir le mal; qu'il n'était pas, assez sage pour changer l'état des choses et qu'il n'était pas un Dieu d'amour, autrement, disait-on, il ne permettrait

pas tant de maux.

Le temps est venu, où les quatre attributs divins doivent être révélés. Sion, l'organisaion de Dieu, est l'instrument employé pour les faire connaître, pour révéler leur complète harmonie dans l'action. De Sion Dieu resplendit (Psaume 50:2). Il s'ensuit que ceux qui sont de Sion, qui sont encore sur la terre, doivent lui être dévoués et mettre leur joie à proclamer ses louanges et à élever sa bannière. Ce sont les témoins autorisés de Dieu sur la terre, et ils trouvent une grande joie à rendre témoignage de sa bonté. — Esaïe 43:10—12.

Texte du 8 septembre

« Roi des rois et Seigneur des seigneurs. » — .

Apocalypse 19; 16:

Ce texte ne pouvait avoir son application avant que lestemps des nations ne fussent à leur terme. Il se rapporte en particulier au temps où le Seigneur vint à son temple. Dire qu'il signifie que Jésus-Christ est le Seigneur de beaucoup d'autres seigneurs qui sont membres de son corps ne semble pas approprié, car il exprime clairement que le Seigneur est le souverain de la terre, et que le temps est venu pour lui de commencer à exercer son autorité. Il est venu dans son temple pour le jugement. « Car c'est le moment où le jugement va commencer par la maison de Dieu » (1 Pierre 4:17). Ce jugement continue sur les nations de la terre. Au temps mentionné, il y a sur la terre des sei-

gneurs et des rois qui ont régné, bien que sans droit divin. Tous ces rois sont maintenant sommés de se soumettre au Roi oint de Dieu et le servir [Psaume 2:10—12]. Le contexte (Apocalypse 19:11—15) montre que le temps est venu pour Dieu de juger la terre, et qu'il a revêtu son Fils bien-aimé de puissance et d'autorité pour qu'il accomplisse cette œuvre importante. Cette grande vérité doit être publiée, car il faut que les rois et les peuples de la terre en aient connaissance; et c'est pourquoi il est évident que l'œuvre de proclamer Christ Jésus comme roi, de proclamer son royaume, et d'annoncer ainsi le royaume de Dieu, est l'œuvre que doit réaliser actuellement l'Eglise. Le message doit être entendu de ceux qui forment la classe de la grande multitude; il doit être entendu des hommes de bonne volonté.

Ainsi qui accomplira cette œuvre? Jéhovah dit: « Vous m'êtes témoins que je suis Dieu ». Le privilège et le devoir manifestes des membres de l'Eglise sur la terre est en conséquence de faire connaître à l'humanité que le royaume est là et que le Fils bien-aimé de Dieu est le Roi et Seigneur légitime de tous les rois et seigneurs terrestres.

Texte du 15 septembre

«Un brillant diadème pour le reste de son peuple.» — Esaïe 28:5.

Quand ce passage commencera-t-il à s'accomplir? Le prophète dit: « En ce jour-là ». L'expression « en ce jour-là » se rapporte toujours au temps où Dieu, par son Roi, agit contre les choses qui sont en rapport avec l'organisation du diable. Il est évident que ce message commence à avoir son accomplissement particulièrement dès le moment où le Seigneur est venu en son temple, parce que cette promesse a été donnée à ceux qui ont été trouvés fidèles. Le Seigneur, lorsqu'il vient faire rendre compte à ses serviteurs, dit aux fidèles: « Tu as été fidèle en peu de choses; . . . entre [maintenant] dans la joie de ton Maître ». — Matthieu 25: 23.

Le diadème est le bandeau qui sert à maintenir la couronne sur la tête. Celui qui porte un diadème et une couronne est un type de celui qui a été honoré par son Maître. « En ce jour-là », l'Eternel sera une couronne éclatante et un brillant diadème pour le reste de son peuple. Ce titre de l'Eternel éveille la pensée que son armée sera en action comme cela est montré dans le psaume 110. C'est un grand honneur d'être les témoins de l'Eternel en ce jour-là et d'annoncer sa justice, sa sagesse, son amour et sa puissance aux humains. Rendre ce témoignage est en effet la mission et l'œuvre actuelle du reste.

Le contexte montre qu'en ce jour-là quelques-uns déploieront leur orgueil dans une grande mesure et particulièrement les gouvernants de la terre. Les gouvernants de la terre se sont parés d'orgueil. Leur orgueil sera brisé et l'Eternel l'accomplira au moyen de son Fils bien-aimé, le Roi qu'il a oint. La classe du reste reçoit de l'Eternel l'ordre et l'autorité de rendre témoignage de ces grandes vérités. Dieu les honore en leur donnant l'occasion d'élever une bannière vers les peuples. En ce temps-là il leur accordera sa protection particulière, tandis qu'ils chanteront ses louanges de Sion.

Texte du 22 septembre

« L'Eternel, mon refuge et ma forteresse. » - Psaume 91 : 2.

On peut naturellement déclarer que l'Eternel a toujours été un refuge pour ceux qui suivirent fidèlement les traces de son Fils bien-aimé. Mais cette déclaration n'est pas l'interprétation juste et particulière de ce texte. Le contexte montre que ce refuge sera à disposition en un temps où l'Eglise sera en guerre ou en détresse. Il semble évident que le commencement de l'accomplissement de ce passage tombe au temps du jour du jugement, où le Seigneur vient dans son temple et jusqu'à ce que le jugement soit terminé. C'est le temps également où l'adversaire attaque ceux qui sont les fidèles représentants du Seigneur sur la terre. Ce passage s'adapte tout particulièrement au temps qui suivit la naissance de la nation et au temps où le dragon, c'est-àdire le diable et son organisation, fait la guerre contre ceux qui gardent les commandements de Dieu et qui ont le témoignage de Jésus-Christ. Les seuls justes sont ceux qui sont en Christ, et leur justice consiste en ce qu'ils sont en lui. Ce sont ceux-là contre lesquels l'adversaire fait la guerre. « Ils se rassemblent contre la vie du juste, et ils condamnent le sang innocent. Mais l'Eternel est ma retraite, mon Dieu est le rocher de mon refuge »,-Psaume 94:21, 22.

Ces fidèles n'ont rien à craindre, car ils sont en Christ, sous le manteau de la justice, dans le temple; en y restant ils demeurent sous l'abri du Très-Haut (Psaume 91:1). Parce qu'ils sont entièrement dévoués au Seigneur et parce qu'ils reconnaissent leur privilège, leur plus grande joie est de chanter de Sion les louanges de l'Eternel Dieu. Ne pas le faire serait de l'infidélité. Tous ceux qui sont dans le

temple annoncent les louanges de l'Eternel Dieu.

Texte du 29 septembre

« Christ est le Seigneur, à la gloire de Dieu. » — Philippiens 2:11.

A quel moment ce passage commença-t-il à s'accomplir ? Certainement pas au cours l'âge de l'Evangile. L'église nominale l'a mal interprété; elle a dit que Jesus-Christ était tout à la fois Seigneur et Dieu, donc Dieu lui-même. La traduction littérale de l'original grec nous donne l'interprétation juste : Le temps viendrait où Jésus-Christ serait reconnu comme Seigneur des cieux et de la terre, ce qui contribuerait à la glorification de l'Eternel Dieu. Aussi longtemps que Satan domina librement, ce ne fut pas possible. C'est seulement lorsque le temps fut venu pour celui qui y avait droit - pour Jésus - de prendre son pouvoir qu'il commença à agir. Obéissant à l'ordre de l'Eternel, il s'avance aujourd'hui pour régner parmi ses ennemis. Le temps est venu pour Dieu de se mettre à l'œuvre et de faire de ses ennemis le marchepied de son Fils. Dès ce moment l'œuvre du Seigneur doit progresser jusqu'à ce que l'organisation de Satan soit complètement détruite et que chaque créature à laquelle la vie a été accordée, soit dans le ciel soit sur la terre, se joigne à la proclamation que Jésus-Christ est le Seigneur, qu'il est le Roi des rois, celui que Dieu a oint. Ainsi la gloire du grand Jéhovah Dieu sera révélée à toutes les créatures.

La classe du reste jouit d'un grand honneur en ce que Dieu lui a donné, par l'ouverture du temple, une claire compréhension de ce grand privilège. Ceux qui reconnaissent que Christ Jésus est le Seigneur et que son temps est venu de régner ne peuvent trouver de joie qu'en faisant retentir de Sion les louanges de l'Eternel. Ils rendent à l'Eternel Dieu la gloire et l'honneur dûs à son nom, parce qu'il est l'Auteur de toutes choses et qu'il exécute le merveilleux plan qu'il a conçu. Ce plan et son exécution racontent sa sagesse, sa justice, son amour et sa puissance à sa gloire

et à sa louange.

-*

RAPPORT DU SOUPER COMMÉMORATIF DE 1926

(W. T. 15 juillet 1926)

Le nombre des participants au souper commémoratif de 1926 s'élève, pour autant que nous en avons été informés, à 87 837. Quelques ecclésias d'Amérique et d'autres pays ne nous ont pas indiqué le nombre de leurs participants. En général les frères secrétaires ont été plus prompts cette année que les précédentes pour faire parvenir leur rapport au bureau de leur pays. Si tous l'envoyaient plus rapidement, le Watch Tower serait à même de les publier plus tôt.

Etats-Unis d'Amérique New York (y compris 223 négres) Los Angeles, Calif. (Chicago, Ill. (Polonais) Pittsbourg, Pa. Boston, Mass. Chicago, Ill. (Polonais) Chicago, Ill. (Cleveland, Ohio) Detroit, Mich. St. Louis, Mo. Detroit, Mich. (Polonais) Philadelphie, Pa. Columbus, Ohio Oakland, Calif. Minneapolis, Minn, Cincinnatti, Ohio (Polonais) Portland, Ore Washington, D. C. Indianapolis, Ind. Baltimore, Md. San Francisco, Calif. Buffalo, N. Y. Denver, Colo. Kansas City, Mo. Milwaukee, Wis. Dayton, Ohio Chicago, Ill. (Lithuaniens) Miami, Florida Milwaukee, Wis. (Polonais) San Diego, Calif.
Spokane, Wash.
Everett, Wash.
Toledo, Ohio
Reading, Pa.
Akron, Ohio
Worcester, Mass.
Buffalo, N. Y. (Italieas)
Grand Rapids, Mich.
San Antonio, Tex. Etats-Unis d'Amérique 1134 139 139 138 134 134 130 Buffalo, N. Y. (Italiens)
Grand Rapids, Mich.
San Antonio, Tex.
Houston, Tex.
Erie, Pa.
Tacoma, Wash.
Roseland, Ill.
Allentown, Pa.
Louisville, Kv.
Buffalo, N. Y. (Polonais)
Wichita, Kans.
Rochester, N. Y. (Italiens)
St. Paul, Minn.
New York City (Grecs)
Lancaster, Pa.
Chicago, Ill. (Ukrainiens)
Pasadena, Calif
Springfield, Mass.
Oklaboma City, Okla.
Norfolk, Va.
Watertown, N. Y.
Wheeling, W. Va.
La Salla, Ill. (Polonais)
Brooklya, N. Y. (Polonais) 421 124 354 350 122 332 116 102 229 102 219 218 211 207 204 90 89 88 85 171 164 85 Nous donnons ci-après, classées par pays, la liste des ecclésias qui nous ont communiqué au moins vingt participants. Le nombre indiqué n'est pas toujours celui de tous les consacrés d'un endroit; pour New York, par exemple, celui de 1134 indiqué ne comprend que les frères et sœurs de langue anglaise, tandis qu'il y en a encore 400 qui en parlent d'autres. Ceux-ci figurent sur la liste à leur place respective avec la mention de la nationalité entre parenthèses.

Dailas, Tex	81	Richmond, Va 6
Jacksonville, Fla.	78	Vock Pa 6
Lynn, Mass	78	York, Pa
Tamps. Fla	78	Navarde N. I.
Binghamton, N. Y	76	New Brighton, Pa
Camden, N. J.	76	Canton, O
Flint, Mich.	75	Boston Mass. (Greca) 5
Passaic, N. J	75	Cleveland, O. (Hongrois) 5
Fresno, Calif.	72	Hammond, Ind. Polonais
Manatia Tana	72	
Memphis, Tenu Washington, D. C. (Negres)	72	
wasnington, D. C. [liegres]	14	Chicago, Ill. (Green) 5
Brownsville & Vestabourg, Pa.	m.d.	
(Russes) San Jose, Calif.	70	Augustani Latent
San Jose, Calil	69	Santa Ana, Calif 5
East St. Louis, Ill	68	Rockford IIL : 5
Photola, Arizona	65	New Haven, Conn
Rochester, N. Y	67	Hawthorne, Calif.
Youngstown, Ohio	67	Long Beach, Calif 5
Atlanta, Ga	66	Pueblo, Colo,
Paterson, N. J.	66	Cleveland, O. (Negres) 5
Pittsbourgh, Pa. (Polonais)	65	Cleveland, O. (Negres)
Philadelphia, Pa. (Polonais)	65 -	Philadelphia, Pa. (Negres) 3
Riverside, Calif	65	Auburn Ala (Nagres)
Fort Worth, Tex.	63	Kalemazon, Mich.
New York (Allemands)	63	Bremerton, Wash.
St. Joseph, Mo	63	Brooklyn, N. Y. (Italiens)
Wilmington, Del	63	Warren, Ohio
Claveland Ohio (Allemental	62	
Cleveland, Ohio (Allemands)		
Syracuse, N. Y.	61	
Tilfia, O	61	
Birminghan, Ala	60	Alliance, O

Hartford, Conn 49	Abilene, Kans 30	Gillespie, Ill	Gloucester 69
Johnstown, Pa 49	Atlanta, Ga. (Negres) 30	Hallowell, Maine 21	Warrington 68
Tulsa, Okia 49	Bedierd, Ind 30	Indianapolis, Ind. N., 2 [Negres] 21-	Birkenhead 64 Southend-on Sea 63
Orlando, Fla 48	Benton Harbor, Mich 30	Knoxville, Tean	Southend-on Sea 63 Cardiff 60
Quincy, Mass 48	Chester, Pa. 30 Chickasha, Okla, 30 El Paso, Tex. 30 Harriabourg, Pa. 30 Huntington, W. Va. 30 Listle, Danie Val. 30	Newllano, La	Cardiff 60
Chicago, Ill (Nègres) 47	Chickasha, Okla, 30	Opp, Ala	Wolverhampton 60 Wigan 55
Philadelphia, Pa, (Italiens) 47	El Paso, Tex 30		Wigan
Duluth, Minn 46	Harrisbourg, Pa 30	Pensacola, Fla. 21 Philadelphie, Pa (Allemands) . 21	Old Will - 53
Moliae, III	Huntington, W. Va 30 Little Rock, Ark	Pigua, Ohio	St. Helens 53
Providence, R. J	Little Rock, Ark	Port Chester, N. Y	West Bromwich 51
Providence, R. J. (Polonais) . 46	Monessen, Pa	Rock Island, Ill 21	At-ordere - 50
Sacramento, Calif. 46 Wilkes Barre, Fa. (Polonals) , 46		Piqua, Ohio	Accington
Elizabeth, N. J 45	Cincinnati, O. [Negres] 29 Endicott, N. Y. 29 Lansing, Mich. 29 Marion, Ohio 29 New Castle, Fa. 29	Shreveport, La	Altrincham 50
Fort Wayne, Ind 45	Endicott, N. Y 29	Toledo, O. (Ukrainiens) 21	East Kirkby 50
Omaha, Nebr. 45	Lansing, Mich		Grimsby 50
Omarga, Ill	Marion, Ohio 29	Ade, Ukie	Darlington 48.
Pawtucket, R. J	New Castle, Pa	Allentown, Pa. (Allemenda) . 20	Barrow-la-Farness 46
Springlield, Mo 45	New Orleans, La	Clarksbourg, W. Va 20	Hamilton 45
Springlield, Mo	Paso Kobles, Calif 29		Tamilton
Zanesville, Ohio	San Antonio, Tex. [Espagnols] 29	Emmeti, Idaho. 20 Jamestown, N. Y. 20	Kirkaldy 41
Chambaign & Urbana, Ill 44	Wooster, Ohio	Jamestown, N. Y	Radford 40
Chicago, Ill. (Allemanda) 44	Berlin, N. D. Brooklyn, N. Y. (Syriens) . 28	Marion, Ind. 20 Monticello, Wis 20	Clydach 40
Lone Oak, Tex	Burlington, Wash. 28	Nouvelle Orleans, Lu. [Negres] 20	Clydach
New Bedford, Mass	Burlington, Wash	Opelika, Ala. 20	Widnes 40
New Kesington, Pa 43	Cleveland, Ohio (Ukrainiens) . 28	Opelika, Ala. 20 Scotland Neck, N. C. 20	Maclinda
Akron, O. (Ukrainiens) 42	Colver & Webrum Pa (Russes) 28	SORTIBOR. ORIA	Brighton 38
Cumberland, Md. 42	Duluth, Minn. (Polonais) 23	Sioux City, Jowa 20 Trentou, N. J. (Polonais) 20	Mansfield 37
Datroit Mich (Illerainiana) 44	Elkhart, Ind	Trenton, N. J. (Polonais) 20	Poole
Caston, Pa. Pittsbourgh, Pa. (Grecs) 42	Ellwood, Ind 28	Yancouver, Wash	Preston 37
Pittsbourgh, Pa. (Grecs) 42	Grandiald Mass	Wallingford, Conn. (Polonais) 20	Windsor
and a temperal title a to a to a de-	Lynchbourg, Va	Eoclósias ayant moine de vingt consacrés,	Yeavil Ashton-under-Lyne
New York City (Ukrainiens) . 42	Erie, Pa (Polonais) 27	consacrés, 6654	Blaby 36
Port Huron, Mich. 42	Lynchbourg, Va. 28 Erie, Pa (Polonais) 27 Hamilton, Ohio 27	Canada	Blaby 36 Bradiord 36
San Antonio, Ter. (Negres) . 42	Newcastle, Ind.		Coathridge
Wausau, Wis. 42 Buffalo, N. Y. (Allemands) 41	Punta Gorda, Fla	Toronto. Ont 637 Winnings, Man	Derby
Chicago, Ill. [Suédois] 41	Akron, Ohio (Hongrois) 26	Winnipeg, Man. 387 Vancouver, B. C. 359	Nelson 36
Hammond, Ind.	Boise, Idaho	Winnings, Man. (Ukrainiens) . 154	Wallasey
Hammond, Ind. 41 Kingston, N. Y. 41	Cleveland, Ohio (Lithuaniens) . 26	Saskatoon, Sask 130 Montreal, P. Qu	Middlesbrough 35
Lowell, Mass	Colorado Springs	Montreal, P. Qu	Barnoldswick
Streeton, Pa	Detroit, Mich. (Lithuantens) 28 Elmira, N. Y. 26 Fargo, N. Dak. 26	Edmonton, Alta 108	Colac 34
Shawnee, Ohio 41 West Palm Beach, Fla. 41	Elmira, N. Y	Wakaw Sask, [Ukraintens] . 104	Rotherham
West Palm Beach, Fla 41	Fargo, N. Dak		Tunbridge Wells
Matton, Ill. 40	Gary, Ind. (Slovaques) 25	Hamilton, Ont 65	Dowlais 32
Matton, Ill. 40 Utica, N. Y. 40	Goshen, Ind	Hamilton, Ont. 65 Brandon, Man. 48 Regins, Sask. 48 Selkirk, Man. (Ukrainiens) 48	Blackpool
wattham, Mass,	Joplin, Mo	Regins, Sask,	Bath 31 Eastwood 31 Rochdale 31
Bridgeport, Com 39	Mc Keesport, Pa. (Russes) 26 Midland, Wash	Brantford, Ont. 47	Rochdale
Clinton, Jowa 39 East Liverpool, Ohio 39	Mc Keesport, Pa. (Russes)	Brantford, Ont. 47 Kitchener, Ont. 47	Stockton
Lima, Ohio	South Chicago, Ill. [Polonais . 25	Sault Ste. Marie, Ont 46	Stockton
Dinge! Outo	South Chicago, Itt. (Follows)	Outle acc. Limite, Out	Transfer of the state of the st
Manufield, Ohio	Youngstown O . (Oreca) 26	Windsor Oat,	Halifare 30
Manafield, Ohio	South Chicago, Ill. (Polonais . 25 Youngstown, O . (Grees)	Windsor Ont	Bramley 29
Manchester, N. H. (Grees) . 39 Newburgh, N. Y.	Nemacolin-Palmer, Pa	Windsor Ont	Cheltenham
Manufield, Ohio 39 Manchester, N. H. (Grees) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 30	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russes) 25 Bellaire Obio 25	Windsor Oat	Cheltenham
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind 39	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russes) 25 Bellaire Obio 25	Windsor Oat	Bramley 29 Cheltenham
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind 39	Nemacolin-Palmer, Pa. [Russei]	Windsor Oat	Bramley 29 Cheltenham
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butter, Pa. 35 Cary Ind. (Polonais) 38	Nemacolin-Palmer, Pa. [Russei]	Windsor Oat	Bramley
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butter, Pa. 35 Cary Ind. (Polonais) 38	Nemacolin-Palmer, Pa. [Russei]	Windsor Ont. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw, Sask. 41 Portage la Prairie Man. 40 Galt, Ont. 38 Stratford, Ont. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33	Bramley
Manchester, N. H. (Grees) 39 Newburgh, N. 7. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind. (Polonais) 38 Beaumont, Tex. 37 Brockton, Mass. 37	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russet)	Windsor Ont. 43 Calgary, Alta. 41 Moose Jaw Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt, Ont. 38 Stratford, Ont. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chaffield, Man. (Ekrainiens) 32	Bramley
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butter, Pa. 35 Gary Ind. (Polonais) 38 Beasmont, Tex. 37 Brockton, Mass. 37 Pottstown, Ps. 37	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russet)	Windsor Ont. 43 Calgary, Alta. 41 Moose Jaw Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt, Ont. 38 Stratford, Ont. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chaffield, Man. (Ekrainiens) 32	Bramley 29 Chelischam 29 Huddersfield 29 Ketterring 29 South Shield 20 Spennymoor 29 Bolton 28 Peterborough 28 Peterborough 28 Sundauland 28 Peterborough 28
Manchester, N. H. (Grees) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butler, Pa. 36 Gary Ind. (Polonais) 38 Beaumont, Tex. 37 Brockion, Mass. 37 Pottstown, Ps. 37 Alteona, Ps. 36	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russet)	Windsor Ont. 43 Calgary, Alta. 41 Moose Jaw Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt, Ont. 38 Stratford, Ont. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chaffield, Man. (Ekrainiens) 32	Bramley 29 Chelischam 29 Huddersfield 29 Ketterring 29 South Shield 20 Spennymoor 29 Bolton 28 Peterborough 28 Peterborough 28 Sundauland 28 Peterborough 28
Manchester, N. H. (Grees) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butler, Pa. 36 Gary Ind. (Polonais) 38 Beaumont, Tex. 37 Brockion, Mass. 37 Pottstown, Ps. 37 Alteona, Ps. 36	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russet)	Windsor Ont. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw, Sask. 41 Portage la Prairie Man. 40 Galt, Ont. 38 Stratford, Cat. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield. Man. (Ukrainiens) 32 Niagara Falls, Oat. 32 Clace Bay, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Chatham. Ont. 28	Bramley
Manchester, N. H. (Grees) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butler, Pa. 36 Gary Ind. (Polonais) 38 Beaumont, Tex. 37 Brockion, Mass. 37 Pottstown, Ps. 37 Alteona, Ps. 36	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russea) 25 Bellaire, Ohio 25 25 Cambridge, Ohio 25 25 Chenbalis, Wash 23 25 Freeport, III. 25 25 Glené Falls, N. Y. 25 25 Salem, Ore 25 25 Springfield, Ohio 25 25 Alhambra, Calif. 25 25 Crooksville, Ohio 25 25	Windsor Ont. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw, Sask. 41 Portage la Prairie Man. 40 Galt, Ont. 38 Stratford, Cat. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield. Man. (Ukrainiens) 32 Niagara Falls, Oat. 32 Clace Bay, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Chatham. Ont. 28	Bramley 29 Chelischam 29 Huddersfield 29 Ketterring 29 South Shield 20 Spennymoor 29 Bolton 28 Penarth 28 Peterborough 28 Sunderland 29 Warwick 27 Beaufort 26 Perth 26
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind. (Polonais) 38 Beaumont, Tex. 37 Pottstown, Pa. 37 Alteona, Pa. 37 Alteona, Pa. 36 Aubura, Ind. 36 Bloomfield, N. J. 36 Christobol, C. Z. (Negres) 36	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russea) 25 Bellaire, Ohio 25 25 Cambridge, Ohio 25 25 Chenbalis, Wash 23 25 Freeport, III. 25 25 Glené Falls, N. Y. 25 25 Salem, Ore 25 25 Springfield, Ohio 25 25 Alhambra, Calif. 25 25 Crooksville, Ohio 25 25	Windsor Ont. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw, Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt, Ont. 38 Stratford, Cnt. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chaffield, Man. (Ukrainiens) 32 Niagara Falls, Oat. 32 Clace Bay, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Chatham. Ont. 28 Gilbert Plains, Man. 28	Bramley 29 Chelischam 29 Huddersfield 29 Ketterring 29 South Shield 20 Spennymoor 29 Bolton 28 Penarth 28 Peterborough 28 Sunderland 29 Warwick 27 Beaufort 26 Perth 26
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind. (Polonais) 38 Beasmont, Tex. 37 Pottstown, Ps. 37 Alteona, Pa. 36 Aubura, Ind. 36 Bloomfield, N. J. 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russet)	Windsor Ont. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw, Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt, Ont. 38 Stratford, Cat. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield, Man. (Ukrainiens) 32 Niagara Falls, Oat. 32 Clace Bay, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Chatham, Ont. 28 Gilbert Piains, Man. 28 Port Arthur, Ont. 28 Beamsyille, Ont. 27	Bramley 29 Chelischam 29 Huddersfield 29 Ketterring 29 South Shield 20 Spennymoor 29 Bolton 28 Penarth 28 Peterborough 28 Sunderland 29 Warwick 27 Beaufort 26 Perth 26
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind. (Polonais) 38 Beasmont, Tex. 37 Protstown, Ps. 37 Alteona, Pa. 37 Alteona, Pa. 37 Alteona, Pa. 36 Bloomfield, N. J. 36 Bloomfield, N. J. 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Minnespolis, Minn. (Polonais) 36 Stockton, Calif.	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russet)	Windsor Oat. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw, Sask. 41 Moose Jaw, Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt, Ont. 38 Stratford, Oat. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield, Man. (Ukrainiens) 32 Niagara Falls, Oat. 32 Clace Bay, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Chatham. Ont. 28 Gilbert Piains, Man. 28 Beamsville, Ont. 27 Ottawa, Oat. 25	Bramley 29
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind. (Polonais) 38 Beasmont, Tex. 37 Protstown, Ps. 37 Alteona, Pa. 37 Alteona, Pa. 37 Alteona, Pa. 36 Bloomfield, N. J. 36 Bloomfield, N. J. 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Minnespolis, Minn. (Polonais) 36 Stockton, Calif.	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russes)	Windsor Ont. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw, Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt, Ont. 38 Stratford, Ont. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield, Man. (Ukrainiens) 32 Niagara Falls, Oat. 32 Clace Bay, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Gilbert Piains, Man. 28 Gilbert Piains, Man. 28 Beamsville, Ont. 27 Ottawa, Oat. 25 Secritor R C 25	Bramley 29
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind. (Polonais) 38 Beasmont, Tex. 37 Pottstown, Ps. 37 Alteona, Pa. 37 Alteona, Pa. 36 Aubura, Ind. 36 Bloomfield, N. J. 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Stockton, Calif. 36 Topeka, Kans. 30 Donora, Pa. Illerainiers) 35	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russes) 25 Bellaire, Ohio 25 Cambridge, Ohio 25 Cambridge, Ohio 25 Chehalis, Washi 23 Freeport, III. 25 Glens Falls, N. Y. 25 WcKeesport, Pa. 25 Salem, Ore 25 Springlied, Ohio 25 Alhambra, Calif. 25 Crooksville, Ohio 25 Findlay, Ohio 25 Findlay, Ohio 25 Akron, O. (Folonais) 24 Cleveland, O. (Grets) 24 Framingham, Mass. 24 Hutchinson, Kans. 24	Windsor Ont. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw, Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt, Ont. 38 Stratford, Ont. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chaffield, Man. (Ukrainiens) 32 Niagara Falls, Oat. 32 Clace Bay, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Chatham, Ont. 28 Gilbert Piains, Man. 28 Fort Arthur, Ont. 28 Beamsyille, Ont. 27 Ottawa, Oat. 25 Penticton, B. C. 25 Lethbridge, Alta. 24	Bramley 29
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind. (Polonais) 38 Beasmont, Tex. 37 Pottstown, Ps. 37 Alteona, Pa. 37 Alteona, Pa. 36 Auburn, Ind. 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Stockton, Calif. Topeka, Kans. 36 Donora, Pa. (Ukrainiens) 35 Linton, Ind. 35	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russet) 25 Bellaire, Ohio 25 Cambridge, Ohio 25 Cambridge, Ohio 25 Chuhalis, Washi. 23 Freeport, Ill. 25 Glenn Falls, N. Y. 25 WcKeesport, Pa. 25 Salem, Ore 25 Sylingdield, Ohio 25 Alhambra, Calif. 25 Crooksville, Ohio 25 Findlay, Ohio 25 Akron, O. (Folonais) 24 Beaver, Falls, Pa. (Folonais) 24 Cleveland, O. (Grees) 24 Framingham, Mass. 24 Hutchinson, Kans. 24 Lakeland, Fla. 34	Windsor Ont. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw. Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt. Ont. 38 Stratford, Ont. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield, Man. (Ukrainiens) 32 Chace Bay, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Chatham. Ont. 28 Gilbert Piains, Man. 28 Grilbert Piains, Man. 28 Beamsville, Ont. 27 Ottawa, Ont. 27 Ottawa, Ont. 25 Lethbridge, Alta. 24 Peterboro, Ont. 24	Bramley 29 Chelischam 29 Huddersfield 29 Ketterring 29 South Shield 20 Spennymoor 29 Bolton 28 Peterborough 28 Sundarland 28 Warwick 27 Beaufort 26 Perth 26 Plymouth 26 Pontypool 26 Chelmsford 25 Abersychan 24 Beverley 24 Llaneily 24
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind. (Polonais) 38 Beasmont, Tex. 37 Pottstown, Ps. 37 Alteona, Pa. 37 Alteona, Pa. 36 Auburn, Ind. 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Stockton, Calif. Topeka, Kans. 36 Donora, Pa. (Ukrainiens) 35 Linton, Ind. 35	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russes) 25 Bellaire, Ohio 25 Cambridge, Ohio 25 Cambridge, Ohio 25 Chuhalis, Wash. 23 Freeport, III. 25 Glens Falls, N. Y. 25 WcKeesport, Pa. 25 Salem, Ore 25 Sylingical, Ohio 25 Aihambra, Calif. 25 Crooksville, Ohio 25 Findlay, Ohio 25 Findlay, Ohio 25 Findlay, Ohio 25 Findlay, Ohio 26 F	Windsor Ont. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw. Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt. Ont. 38 Stratford, Ont. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield, Man. (Ukrainiens) 32 Chace Bay, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Chatham. Ont. 28 Gilbert Piains, Man. 28 Grilbert Piains, Man. 28 Beamsville, Ont. 27 Ottawa, Ont. 27 Ottawa, Ont. 25 Lethbridge, Alta. 24 Peterboro, Ont. 24	Bramley 29 Chelischam 29 Huddersfield 29 Ketterring 29 South Shield 20 Spennymoor 29 Bolton 28 Peterborough 28 Sundarland 28 Warwick 27 Beaufort 26 Perth 26 Plymouth 26 Pontypool 26 Chelmsford 25 Abersychan 24 Beverley 24 Llaneily 24
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind. (Polonais) 38 Beaumont, Tex. 37 Pottstown, Pa. 37 Alteona, Pa. 37 Alteona, Pa. 36 Riounfield, N. J. 36 Riounfield, N. J. 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Stockton, Calif. Topeka, Kans. 36 Donors, Pa. (Ukrainiens) 35 Linton, Ind. 35 Lorsin, Ohio 36 Lorsin, Ohio 37 Lorsin,	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russes) 25 Bellaire, Ohio 25 Cambridge, Ohio 25 Cambridge, Ohio 25 Chuhalis, Wash. 23 Freeport, Ill. 25 Glens Falls, N. Y. 25 WcKeesport, Pa. 25 Salem, Ore 25 Sylingicid, Ohio 25 Prindlay, Ohio 25 Crooksville, Ohio 25 Akron, O. (Folonais) 24 Beaver, Falla, Pa. (Folonais) 24 Framingham, Mass. 24 Hutchinson, Kans. 24 Linticid, Pa. 25 Livain, Ohio (Folonais) 24	Windser Oat. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw. Sask. 41 Moose Jaw. Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt. Ont. 38 Stratford, Ont. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield. Man. (Ukrainiens) 32 Niagara Falls, Oat. 32 Clace Bey. N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Chatham. Ont. 28 Gilbert Piains, Man. 28 Port Arthur, Ont. 28 Beamsville, Ont. 27 Oltawa, Oat. 25 Penticton, B. C. 25 Lethbridge, Alta. 24 Gaslph, Ont. 24 Hamilton, Ont. (Polonais) 23	Bramley 29 Chelischam 29 Huddersfield 29 Ketterring 29 South Shield 20 Spennymoor 29 Bolton 28 Peterborough 28 Sundarland 28 Warwick 27 Beaufort 26 Perth 26 Plymouth 26 Pontypool 26 Chelmsford 25 Abersychan 24 Beverley 24 Llaneily 24
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind. (Polonais) 38 Beasmont, Tex. 37 Pottstown, Ps. 37 Alteona, Pa. 37 Alteona, Ps. 36 Aubura, Ind. 36 Bloomfield, N. J. 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Stockton, Calif. 36 Topeka, Kans. 36 Donors, Pa. (Ukrainiens) 35 Linton, Ind. 35 Lorsia, Ohio 35 Los Angeles, Calif. (Espagnola) 35 Brazil, Ind. 34 Cedar Rapids, Iowa	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russet)	Windser Oat. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw. Sask. 41 Moose Jaw. Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt. Ont. 38 Stratford. Ont. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield. Man. (Ukrainiens) 32 Niagara Falls, Oat. 32 Clace Bay. N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Chatham. Ont. 28 Gilbert Piains, Man. 28 Fort Arthur, Ont. 28 Beamsville, Ont. 27 Ottawa, Oat. 25 Penticton, B. C. 25 Lethbridge, Alta. 24 Gaslph, Oat. 32 Hamilton, Ont. (Polonais) 23 Medicine Hat, Alta. 23 Medicine Hat, Alta. 23 Medicine Hat, Alta. 23 Medicine Hat, Alta. 23	Bramley 29 Chelischam 29 Huddersfield 29 Ketterring 29 South Shield 20 Spennymoor 29 Bolton 28 Peterborough 28 Sundarland 28 Warwick 27 Beaufort 26 Perth 26 Plymouth 26 Pontypool 26 Chelmsford 25 Abersychan 24 Beverley 24 Llaneily 24
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind, 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind, (Polonais) 38 Beaumont, Tex. 37 Brockton, Mass. 37 Brockton, Mass. 37 Alteonar, Pa. 36 Aubura, Ind. 36 Bloomfield, N. J. (Negres) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Stockton, Calif. 36 Topeka, Kans. 35 Donors, Pa. (Ukrainiens) 35 Linton, Ind. 35 Linton, Ind. 35 Lorsie, Ohio 35 Lorsie, Ohio 35 Brazil, Ind. 34 Cedar Rapides, Calif. (Espagnola) 35 Brazil, Ind. 34 Cedar Rapides, Jowa 34 Detroit, Mich. N. 1 (Nadron) 34	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windser Oat. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw. Sask. 41 Moose Jaw. Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt. Ont. 38 Stratford. Ont. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield. Man. (Ukrainiens) 32 Niagara Falls, Oat. 32 Clace Bay. N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Chatham. Ont. 28 Gilbert Piains, Man. 28 Fort Arthur, Ont. 28 Beamsville, Ont. 27 Ottawa, Oat. 25 Penticton, B. C. 25 Lethbridge, Alta. 24 Gaslph, Oat. 32 Hamilton, Ont. (Polonais) 23 Medicine Hat, Alta. 23 Medicine Hat, Alta. 23 Medicine Hat, Alta. 23 Medicine Hat, Alta. 23	Bramley 29 Chelischam 29 Huddersfield 29 Ketterring 29 South Shield 20 Spennymoor 29 Bolton 28 Peterborough 28 Sundarland 28 Warwick 27 Beaufort 26 Perth 26 Plymouth 26 Pontypool 26 Chelmsford 25 Abersychan 24 Beverley 24 Llaneily 24
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind, 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind, (Polonais) 38 Beaumont, Tex. 37 Brockton, Mass. 37 Brockton, Mass. 37 Alteonar, Pa. 36 Aubura, Ind. 36 Bloomfield, N. J. (Negres) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Stockton, Calif. 36 Topeka, Kans. 35 Donors, Pa. (Ukrainiens) 35 Linton, Ind. 35 Linton, Ind. 35 Lorsie, Ohio 35 Lorsie, Ohio 35 Brazil, Ind. 34 Cedar Rapides, Calif. (Espagnola) 35 Brazil, Ind. 34 Cedar Rapides, Jowa 34 Detroit, Mich. N. 1 (Nadron) 34	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russes) 25 Bellaire, Ohio 25 Cambridge, Ohio 25 Cambridge, Ohio 25 Chuhalis, Wash. 23 Freeport, III. 25 Gleni Falls, N. Y. 25 WcKeesport, Pa. 25 Salem, Ore 25 Sylingidd, Ohio 25 Aihambra, Calif. 25 Crooksville, Ohio 25 Findlay, Ohio 26 Findlay, Ohio 26 Findlay, Ohio 26 Findlay, Ohio 27 Akron, O. (Folonais) 24 Cleveland, O. (Grets) 24 Framingham, Mass. 24 Hutchinson, Kans. 24 Lakeland, Fla. 24 Lorain, Ohio (Polonais) 24 New Britain, Conn. 24 New Britain, Conn. 24 New Britain, Conn. 24 Pittsbourg, Kans. 24 Santa Cruz, Calif. 24 Brimingham, Mass. 24 Santa Cruz, Calif. 26 Brimingham, Mass. 24 Santa Cruz, Calif. 26 Brimingham, Mass. 24 Santa Cruz, Calif. 26 Brimingham, Mass. 24	Windsor Ont. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw, Sask. 41 Moose Jaw, Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt, Ont. 38 Stratford, Ont. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield, Man. (Ukrainiens) 32 Niagara Falls, Oat. 32 Clace Bay, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Lothatham, Ont. 28 Beamsyills, Ont. 27 Oltawa, Oat. 25 Lethbridge, Alta, 24 Peterboro, Ont. 25 Lethbridge, Alta, 24 Peterboro, Ont. 23 Hamilton, Ont. (Polonais) 23 Medicine Hat, Alta, 23 Medicine Hat, Alta, 22 St. Cathurines, Out. 22 New Lieleaard, Ont. 22	Bramley 29 Chelischam 29 Huddersfield 29 Ketterring 29 South Shield 20 Spennymoor 29 Bolton 28 Peterborough 28 Sundarland 28 Warwick 27 Beaufort 26 Perth 26 Plymouth 26 Pontypool 26 Chelmsford 25 Abersychan 24 Beverley 24 Llaneily 24
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind. (Polonais) 38 Beasmont, Tex. 37 Pottstown, Ps. 37 Alteona, Pa. 37 Alteona, Pa. 36 Aubura, Ind. 36 Bloomfield, N. J. 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kinnsapolis, Minn. (Polonais) 36 Lorsea, Kans. 38 Donors, Pa. (Ukrainiens) 35 Lorsea, Chio 35 Lorsea, Ghio 35 Brazil, Ind. 34 Cedar Rapids, Jowa 34 Cedar Rapids, Jowa 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Nègres) 34 Jela, Kans. 34 Michisan City, Ind. 34	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russes) 25 Bellaire, Ohio 25 Cambridge, Ohio 25 Cambridge, Ohio 25 Chuhalis, Wash. 23 Freeport, III. 25 Gleni Falls, N. Y. 25 WcKeesport, Pa. 25 Salem, Ore 25 Sylingidd, Ohio 25 Aihambra, Calif. 25 Crooksville, Ohio 25 Findlay, Ohio 26 Findlay, Ohio 26 Findlay, Ohio 26 Findlay, Ohio 27 Akron, O. (Folonais) 24 Cleveland, O. (Grets) 24 Framingham, Mass. 24 Hutchinson, Kans. 24 Lakeland, Fla. 24 Lorain, Ohio (Polonais) 24 New Britain, Conn. 24 New Britain, Conn. 24 New Britain, Conn. 24 Pittsbourg, Kans. 24 Santa Cruz, Calif. 24 Brimingham, Mass. 24 Santa Cruz, Calif. 26 Brimingham, Mass. 24 Santa Cruz, Calif. 26 Brimingham, Mass. 24 Santa Cruz, Calif. 26 Brimingham, Mass. 24	Windsor Oat. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw. Sask. 41 Moose Jaw. Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt. Ont. 38 Stratford, Oat. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield. Man. (Ukrainiens) 32 Niagara Falls, Oat. 32 Clace Bay. N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Chatham. Ont. 28 Gilbert Piains, Man. 28 Beamsville, Ont. 27 Ottawa, Oat. 25 Penticton, B. C. 25 Lethbridge, Alta. 24 Peterboro, Ont. 24 Gaslph, Ont. 24 Gaslph, Ont. 24 Gaslph, Ont. 25 Hamilton, Ont. (Polonais) 23 Medicine Hat, Alta. 23 Kamsask, Sask. 22 St. Catharines, Ont. 22 New Lisleard, Ont. 21 Pleasant Home, Man. 21	Bramley 29 Chelischam 29 Huddersfield 29 Ketterring 29 South Shield 20 Spennymoor 29 Bolton 28 Peterborough 28 Sundarland 28 Warwick 27 Beaufort 26 Perth 26 Plymouth 26 Pontypool 26 Chelmsford 25 Abersychan 24 Beverley 24 Llaneily 24
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind. (Polonais) 38 Beasmont, Tex. 37 Pottstown, Ps. 37 Alteona, Pa. 37 Alteona, Pa. 36 Aubura, Ind. 36 Bloomfield, N. J. 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kinnsapolis, Minn. (Polonais) 36 Lorsea, Kans. 38 Donors, Pa. (Ukrainiens) 35 Lorsea, Chio 35 Lorsea, Ghio 35 Brazil, Ind. 34 Cedar Rapids, Jowa 34 Cedar Rapids, Jowa 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Nègres) 34 Jela, Kans. 34 Michisan City, Ind. 34	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windsor Oat. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw. Sask. 41 Moose Jaw. Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt. Ont. 38 Stratford, Oat. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield. Man. (Ukrainiens) 32 Niagara Falls, Oat. 32 Clace Bay. N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Chatham. Ont. 28 Gilbert Piains, Man. 28 Beamsville, Ont. 27 Ottawa, Oat. 25 Penticton, B. C. 25 Lethbridge, Alta. 24 Peterboro, Ont. 24 Gaslph, Ont. 24 Gaslph, Ont. 24 Gaslph, Ont. 25 Hamilton, Ont. (Polonais) 23 Medicine Hat, Alta. 23 Kamsask, Sask. 22 St. Catharines, Ont. 22 New Lisleard, Ont. 21 Pleasant Home, Man. 21	Bramley 29 Chelischam 29 Huddersfield 29 Ketterring 29 South Shield 20 Spennymoor 29 Bolton 28 Peterborough 28 Sundarland 28 Warwick 27 Beaufort 26 Perth 26 Plymouth 26 Pontypool 26 Chelmsford 25 Abersychan 24 Beverley 24 Llaneily 24
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind. (Polonais) 38 Beaumont, Tex. 37 Brockton, Mass. 37 Pottstown, Ps. 37 Alteona, Pa. 36 Aubura, Ind. 36 Bloomfield, N. J. 36 Bloomfield, N. J. 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Stockton, Calif. Topeka, Kans. 36 Donors, Pa. (Ukrainiens) 35 Linton, Ind. 35 Lorsin, Ohio 35 Los Angeles, Calif. (Espagnola) 35 Brazil, Ind. 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Jola, Kans. 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Jola, Kans. 34 South Bead, Ind. (Polonais) 34 South Bead, Ind. (Polonais) 34 Tonawanda, N. Y. 34	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windsor Ont. 42 Caigary, Alia. 41 Moose Jaw, Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt, Ont. 38 Stratford, Ont. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield, Man. (Ukrainiens) 32 Niagara Falls, Oat. 32 Clace Bay, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Lotatham, Ont. 28 Fort Arthur, Ont. 28 Fort Arthur, Ont. 28 Fearnsville, Ont. 27 Ottawa, Oat. 25 Lethbridge, Alta, 24 Peterboro, Ont. 24 Gualph, Ont. 32 Hamilton, Ont. (Polonais) 33 Medicine Hat, Alta, 23 Medicine Hat, Alta, 23 Medicine Hat, Alta, 21 Naw Listeaard, Ont. 21 Pleasant Home, Man. 21 Plicasant Home, Man. 21 Prince Albert, Sask. 21	Bramley 29 Chelischam 29 Huddersfield 29 Ketterring 29 South Shield 20 Spennymoor 29 Bolton 28 Peterborough 28 Sundarland 28 Warwick 27 Beaufort 26 Perth 26 Plymouth 26 Pontypool 26 Chelmsford 25 Abersychan 24 Beverley 24 Llaneily 24
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind. (Polonais) 38 Beaumont, Tex. 37 Brockton, Mass. 37 Pottstown, Ps. 37 Alteona, Pa. 36 Aubura, Ind. 36 Bloomfield, N. J. 36 Bloomfield, N. J. 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Stockton, Calif. Topeka, Kans. 36 Donors, Pa. (Ukrainiens) 35 Linton, Ind. 35 Lorsin, Ohio 35 Los Angeles, Calif. (Espagnola) 35 Brazil, Ind. 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Jola, Kans. 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Jola, Kans. 34 South Bead, Ind. (Polonais) 34 South Bead, Ind. (Polonais) 34 Tonawanda, N. Y. 34	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windsor Ont. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw, Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt, Ont. 38 Stratford, Ont. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield, Man. (Ukrainiens) 32 Niagara Falls, Oat. 32 Clace Bay, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Chatham. Ont. 28 Gilbert Pisins, Man. 28 Gilbert Pisins, Man. 28 Beamsville, Ont. 27 Ottawa, Oat. 25 Lethbridge, Alta. 24 Peterboro, Ont. 25 Lethbridge, Alta. 24 Mamilton, Ont. (Polonais) 23 Medicine Hat, Alta, 23 Kamsask, Sask. 22 Kawasask, Sask. 22 New Lielesard, Ont. 21 Pleasant Home, Man. (Ukrainiens) 21 Prince Albert, Sask. 21 Halifax, N. S. 20	Bramley 29 Chelischam 29 Huddersfield 29 Ketterring 29 Section 29 Section 20 Spennymoor 29 Bolton 28 Penarth 28 Penarth 28 Peterborough 28 Sunderland 22 Warwick 27 Beaufort 26 Perth 26 Perth 26 Plymouth 26 Plymouth 26 Plymouth 26 Chelmsford 25 Abersycham 24 Beverley 24 Lianelly 24 Motherwell 24 Motherwell 24 Northampton 24 Radcliffe 24 Ashton-in-Makerfield 23 Oxford 23 Oxford 23 Dawsherey 21 Dawsherey 21 Dawsherey 22 Dawsherey 21 Margate 22 Newport 20 Newport 22 Newp
Manchester, N. H. (Grecs) Newburgh, N. Y. Salt Lake City, Utah South Bend, Ind. Butter, Pa. Gary Ind. (Polonais) Beaumont, Tex. 37 Brockton, Mass. Pottstown. Ps. Alteonar, Ps. Alteonar, Ps. Alteonar, Ps. Alteonar, Ps. South Brody, Mass. Christobol, C. Z. (Negres) Kenosha, Wis. (Polonais) Kenosha, Wis. (Polonais) Stockton, Calif. Topeka, Kans. Stockton, Calif. Topeka, Kans. Linton, Ind. South Bead, Ind. (Espagnola) Brazil, Ind. Cedar Rapids, Jowa Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) Jole, Kans. Michigan City, Ind. South Bead, Ind. (Polonais) 34 South Bead, Ind. (Polonais) 35 Lorsin, Ohio Los Angeles, Calif. (Espagnola) Brazil, Ind. South Bead, Ind. (Polonais) 34 South Bead, Ind. (Polonais) 34 South Bead, Ind. (Polonais) 34 South Bead, Ind. (Polonais) 35 Lonivar, Ohio 36 South Bead, Ind. (Polonais) 37 Tonawanda, N. Y. Unity, Wis. South Bead, Ind. (Polonais) 38 Serat Falls. Mont.	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windsor Ont. 42 Caigary, Alia. 41 Moose Jaw, Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt, Ont. 38 Stratford, Ont. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield, Man. (Ukrainiens) 32 Niagara Falls, Oat. 32 Clace Bay, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Lotatham, Ont. 28 Fort Arthur, Ont. 28 Fort Arthur, Ont. 28 Fearnsville, Ont. 27 Ottawa, Oat. 25 Lethbridge, Alta, 24 Peterboro, Ont. 24 Gualph, Ont. 32 Hamilton, Ont. (Polonais) 33 Medicine Hat, Alta, 23 Medicine Hat, Alta, 23 Medicine Hat, Alta, 21 Naw Listeaard, Ont. 21 Pleasant Home, Man. 21 Plicasant Home, Man. 21 Prince Albert, Sask. 21	Bramley 29 Chelischam 29 Huddersfield 29 Ketterring 29 Section 29 Section 20 Spennymoor 29 Bolton 28 Penarth 28 Penarth 28 Peterborough 28 Sunderland 22 Warwick 27 Beaufort 26 Perth 26 Perth 26 Plymouth 26 Plymouth 26 Plymouth 26 Chelmsford 25 Abersycham 24 Beverley 24 Lianelly 24 Motherwell 24 Motherwell 24 Northampton 24 Radcliffe 24 Ashton-in-Makerfield 23 Oxford 23 Oxford 23 Dawsherey 21 Dawsherey 21 Dawsherey 22 Dawsherey 21 Margate 22 Newport 20 Newport 22 Newp
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind. (Polonais) 38 Beaumont, Tex. 37 Pottstown, Ps. 37 Alteona, Pa. 36 Aubura, Ind. 36 Bloomifield, N. J. 36 Bloomifield, N. J. 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Stockton, Calif. Topeka, Kans. 36 Donors, Pa. (Ukrainiens) 35 Linton, Ind. 35 Lorsin, Chie 35 Los Angeles, Calif. (Espagnola) 35 Razil, Ind. 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Jola, Kans. 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Jola, Kans. 34 Tonawanda, N. Y. 34 Unity, Wis. 34 Great Falls, Mont. 34 Unity, Wis. 33 Junction City, Ind. 34 Great Falls, Mont. 33 Junction City, Wis. 33	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windsor Oat. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw. Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt. Ont. 38 Stratford. Ont. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield. Man. (Ukrainiens) 32 Niagara Falls, Oat. 32 Clace Bey. N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Chatham. Ont. 28 Gilbert Piains, Man. 28 Beamsville, Ont. 07 Ottawa, Oat. 25 Penticton, B. C. 25 Lethbridge, Alta. 24 Peterboro. Ont. 24 Gaalph, Ont. 25 Lethbridge, Alta. 24 Hamilton, Ont. (Polonais) 23 Medicine Hat, Alta. 23 Kamsask, Sask. 22 St. Catharines, Ont. 22 New Lieleased, Ont. 21 Pleasant Home, Man. 21 Prince Albert, Sask. 21 Prince Albert, Sask. 21 Prince Abert, Sask. 21 Halifax, N. S. 20 Divere 158	Bramley 29
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind, 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind, (Polonais) 38 Beaumont, Tex. 37 Brockton, Mass. 37 Brockton, Mass. 37 Brockton, Mass. 37 Alteonar, Pe. 36 Aubura, Ind. 36 Bloomfield, N. J. 36 Christobol, C. Z. (Nègres) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Christobol, C. Z. (Nègres) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Stockton, Calif. 36 Topeka, Kans. 38 Donors, Pa. (Ukrainiens) 35 Linton, Ind. 35 Linton, Ind. 35 Los Angeles, Calif. (Espagnola) 35 Brazil, Ind. 34 Cedar Rapides, Jowa 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Nègres) 34 Jols, Kaas. 34 Michigan City, Ind. 34 Tonawanda, N. Y. 34 Unity, Wis 34 Unity, Wis 34 Unity, Wis 35 Junction City, Wis. 33 Manatee, Fla. 33 Manatee, Fla. 33 Manatee, Fla. 33 Manatee, Fla. 33	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russes) 25 Bellaire, Ohio 25 Cambridge, Ohio 25 Cambridge, Ohio 25 Chubalis, Wash. 23 Freeport, III. 25 Glens Falls, N. Y. 25 WcKeesport, Pa. 25 Salem, Ore 25 Syningtield, Ohio 25 Crooksville, Ohio 25 Findlay, Ohio 25 Findlay, Ohio 25 Findlay, Ohio 25 Akron, O. (Folonais) 24 Cleveland, O. (Grees) 24 Framingham, Mass. 24 Hutchinson, Kans. 24 Lakeland, Fla. 24 Lintield, Pa. 25 Lorain, Ohio (Polonais) 24 New Britain, Conn. 24 Pittsbourg, Kans. 24 Santa Cruz, Califi. 34 Birmingham, Ala. (Nègres) 33 Danville, Va. 33 Greensboro, N. C. 33 Greensboro, N. C. 33 Greensboro, N. C. 33 Madison, Wis. 33 New Philadelphia, Ohio 23 New Philadelphia, Ohio 23 New Philadelphia, Ohio 23	Windsor Ont. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw, Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt. Ont. 38 Stratford, Ont. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield, Man. (Ukrainiene) 32 Clace Bay, N. S. 29 Chatham, Ont. 28 Gilbert Piains, Man. 28 Gilbert Piains, Man. 28 Port Arthur, Ont. 28 Beamsville, Ont. 27 Ottawa, Oat. 25 Lethbridge, Alta. 24 Peterboro, Ont. 24 Gaalph, Ont. 25 Lethbridge, Alta. 24 Hamilton, Ont. (Polonais) 23 Medicine Hat, Alta, 23 Kamsask, Sask. 22 Kamsask, Sask. 22 New Lieleaged, Ont. 21 Pleasant Home, Man. 21 Prince Albert, Sask. 21 Halifax, N. S. 20 Divere 1823	Bramley 29
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind. (Polonais) 38 Beaumont, Tex. 37 Pottstown, Ps. 37 Alteona, Pa. 36 Aubura, Ind. 36 Bloomfield, N. J. 36 Bloomfield, N. J. 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Stockton, Calif. 36 Topeka, Kans. 36 Donors, Pa. (Ukrainiens) 35 Linton, Ind. 35 Lorsin, Chie 35 Los Angeles, Calif. (Espagnola) 35 Rezil, Ind. 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Jola, Kans. 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Jola, Kans. 34 South Bead, Ind. (Polonais) 34 South Bead, Ind. (Polonais) 34 Tonawanda, N. 34 Unity, Wis. 34 Great Falls, Moot. 33 Manatee, Fla. 33 Newark O. 33	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windsor Oad. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw, Sask. 41 Moose Jaw, Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt, Ont. 38 Stratford, Oat. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield, Man. (Ukrainiens) 32 Chace Bay, N. S. 29 Sydney, N. S. 25 Lethbridge, Alta, 24 Peterboro, Ont. 25 Lethbridge, Alta, 24 Peterboro, Ont. 24 Gaslph, Oat. 23 Hamilton, Ont. (Polonais) 23 Medicine Hat, Alta, 23 Medicine Hat, Alta, 23 Medicine Hat, Alta, 23 Medicine Hat, Alta, 21 Pleasant Home, Man. 21	Bramley 29 Chelienham 29 Huddersfield 29 Ketterring 29 South Shields 20 Spennymoor 29 Bolton 28 Penarth 28 Penarth 28 Penarth 28 Sunderland 28 Warwick 27 Beaufort 26 Perth 25 Plymouth 26 Perth 25 Chelmsford 25 Chelmsford 25 Chelmsford 25 Abersycham 24 Beverley 24 Llanelly 24 Morthampton 24 Radcilife 24 Ashton-in-Makerfield 23 Oxford 23 Dawshnry 25 Dawshnry 26 Dawshnry 27 Dawshnry 28 Newport 22 Newport 22 Newport 22 Newport 22 Runcorn 22 Runcorn 22 Runcorn 23 Worseator 23 Worseator 23 Worseator 23 Worseator 24 Worseator 25 Runcorn 25 Worseator
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind. 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind. (Polonais) 38 Beaumont, Tex. 37 Pottstown, Ps. 37 Alteona, Pe. 36 Aubura, Ind. 36 Bloomfield, N. J. 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Stockton, Calif. 36 Topeka, Kans. 36 Loraie, Okio 35 Linton, Ind. 35 Loraie, Chio 35 Loraie, Chio 35 Loraie, Chio 35 Loraie, Chio 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Nègres) 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Nègres) 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Nègres) 34 Tonawanda, N. Y. 34 Unity, Wis. 34 Great Falle, Most. 33 Junction City, Wis. 33 Manatee, Fla. 33 Newark, O. 33 Petersbourg, Va. 33	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windsor Oad. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw, Sask. 41 Moose Jaw, Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt, Ont. 38 Stratford, Oat. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield, Man. (Ukrainiens) 32 Chace Bay, N. S. 29 Sydney, N. S. 25 Lethbridge, Alta, 24 Peterboro, Ont. 25 Lethbridge, Alta, 24 Peterboro, Ont. 24 Gaslph, Oat. 23 Hamilton, Ont. (Polonais) 23 Medicine Hat, Alta, 23 Medicine Hat, Alta, 23 Medicine Hat, Alta, 23 Medicine Hat, Alta, 21 Pleasant Home, Man. 21	Bramley 29 Chelienham 29 Huddersfield 29 Ketterring 29 South Shields 20 Spennymoor 29 Bolton 28 Penarth 28 Penarth 28 Penarth 28 Sunderland 28 Warwick 27 Beaufort 26 Perth 25 Plymouth 26 Perth 25 Chelmsford 25 Chelmsford 25 Chelmsford 25 Abersycham 24 Beverley 24 Llanelly 24 Morthampton 24 Radcilife 24 Ashton-in-Makerfield 23 Oxford 23 Dawshnry 25 Dawshnry 26 Dawshnry 27 Dawshnry 28 Newport 22 Newport 22 Newport 22 Newport 22 Runcorn 22 Runcorn 22 Runcorn 23 Worseator 23 Worseator 23 Worseator 23 Worseator 24 Worseator 25 Runcorn 25 Worseator
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind, 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind, (Polonais) 38 Beaumont, Tex. 37 Brockton, Mass. 37 Brockton, Mass. 37 Brockton, Mass. 37 Alteona, Pa. 36 Aubura, Ind. 36 Bloomisied, N. J. 36 Christobol, C. Z. (Negres) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Stockton, Calif. 36 Topeka, Kans. 36 Donora, Pa. (Ukrainiens) 35 Lutton, Ind. 35 Lorsin, Ohio 35 Lorsin, Ohio 35 Lorsin, Ohio 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Jola, Kans. 34 Nichigan City, Ind. 34 South Bead, Ind. (Polonais) 34 South Bead, Ind. (Polonais) 34 South Bead, Ind. (Polonais) 34 Creat Falle, Mont. 33 Junction City, Wis. 33 Manatee, Fla, Mont. 33 Newark, O. 33 Petersbourg, Va. 33 Bharon, Pa. 30	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windsor Oat. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw Sask. 41 Moose Jaw Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt. Ont. 38 Stratford, Oat. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield. Man. (Ukrainiens) 32 Niagara Falls, Oat. 32 Clace Bay, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Chatham. Oat. 28 Gilbert Piains, Man. 28 Beamsville, Ont. 27 Ottawa, Oat. 27 Ottawa, Oat. 27 Ottawa, Oat. 25 Lethbridge, Alta. 24 Gualph, Ont. 24 Gualph, Ont. 22 Hamilton, Ont. (Polonais) 23 Hamilton, Ont. (Polonais) 23 Medicine Hat. Alta, 23 Kamsask, Sask. 22 St. Catharines, Ont. 21 Pleasant Home, Man. 21 Prince Albert, Sask. 21 Halifax, N. S. 20 Divers 1683 Grande-Bretagae Loudres Grande-Bretagae Loudres Glasgow 585 Liverpool 348	Bramley 29 Chelischam 29 Huddersfield 29 Kettering 29 South Shields 20 Spennymoor 29 Bolton 28 Penarth 28 Peterborough 28 Sundarland 22 Warwick 27 Beaufort 26 Petth 26 Petth 26 Plymouth 26 Postypnol 26 Chelmsford 25 Abersycham 24 Llanelly 24 Llanelly 24 Llanelly 24 Llanelly 24 Motherwell 24 Northampton 24 Radeliffe 24 Ashton-in-Makerfield 23 Oxford 23 Dawahnry 10 Dawahnry 21 Dawahnry 22 Chase Terrace 21 Runcorn 22 Runcorn 21 Runcorn 22 Runcorn 22 Runcorn 23 Reaconsfield 28
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind, 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind, (Polonais) 38 Beaumont, Tex. 37 Brockton, Mass. 37 Brockton, Mass. 37 Brockton, Mass. 37 Alteonar, Pa. 36 Aubura, Ind. 36 Bloomfield, N. J. 36 Christobol, C. Z. (Nègres) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Christobol, C. Z. (Nègres) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Christobol, C. Z. (Nègres) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Lintobol, C. Z. (Nègres) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Lorasin, Olio 35 Lorasin, Olio 35 Linton, Ind. 35 Linton, Ind. 35 Linton, Ind. 35 Lorasin, Ohio 35 Lorasin, Ohio 35 Lorasin, Ohio 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Nègres) 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Nègres) 34 Tonawanda, N. Y. 34 Unity, Wis 34 Tonawanda, N. Y. 34 Unity, Wis 34 Tonawanda, N. Y. 34 Unity, Wis 35 Junction City, Wis. 33 Manatec, Fla. 33 Newark, O. 33 Petersbourg, Va. 33 Petersbourg, Va. 32 Danville, Ill. 32 Fall River, Mass. 32	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windsor Ont. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw, Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt. Ont. 38 Stratford, Ont. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield, Man. (Ukrainiene) 32 Clace Bay, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Chatham. Ont. 28 Gilbert Piains, Man. 28 Gilbert Piains, Man. 28 Beamsville, Ont. 27 Ottawa, Ont. 27 Ottawa, Ont. 25 Lethbridge, Alta. 24 Peterboro, Ont. 26 Gasph, Ont. 12 Hamilton, Ont. (Polonais) 23 Hamilton, Ont. (Polonais) 23 Medicine Hat, Alta, 23 Kamsask, Sask. 22 New Listeaud, Ont. 21 Pleasant Home, Man. 21 Prince Albert, Sask. 21 Halifax, N. S. 20 Divers 1823 Grande-Bretagne Londres 585 Liverpool 348 Manchester 193 Manchester 226 Birminsham 255	Bramley 29
Manchester, N. H. (Grecs) Newburgh, N. Y. Salt Lake City, Utah South Bend, Ind. Butter, Pa. Gary Ind. (Polonais) Beaumont, Tex. 37 Brockton, Mass. Pottstown. Ps. Alteonar, Pa. 36 Aubura, Ind. Bloomifeid. N. J. Christobol, C. Z. (Negres) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Stockton, Calif. Topeka, Kans. 35 Linton, Ind. 35 Los Angeles, Calif. (Espagnola) Brazil, Ind. Cedar Rapids, Jowa Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 South Bead, Ind. (Polonais) 34 South Bead, Ind. (Polonais) 34 South Bead, Ind. (Polonais) 35 Los Angeles, Calif. (Espagnola) Brazil, Ind. Cedar Rapids, Jowa Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Jola, Kans. Michigan City, Ind. South Bead, Ind. (Polonais) 34 South Bead, Ind. (Polonais) 35 Michigan City, Ind. 36 South Bead, Ind. (Polonais) 37 Michigan City, Wis. 38 Manatee, Fla. 39 Petersbourg, Va. 31 Bharon, Pa. 32 Baron, Pa. 32 Baron, Pa. 32 Ball River, Mass. 32 Hallev, Wis. (Polonais) 32 Hallev, Wis. (Polonais)	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windoor Ont.	Bramley 29
Manchester, N. H. (Grecs) Newburgh, N. Y. Salt Lake City, Utah South Bend, Ind. Butter, Pa. Gary Ind. (Polonais) Beaumont, Tex. 37 Brockton, Mass. Pottstown. Ps. Alteonar, Pa. 36 Aubura, Ind. Bloomifeid. N. J. Christobol, C. Z. (Negres) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Stockton, Calif. Topeka, Kans. 35 Linton, Ind. 35 Los Angeles, Calif. (Espagnola) Brazil, Ind. Cedar Rapids, Jowa Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 South Bead, Ind. (Polonais) 34 South Bead, Ind. (Polonais) 34 South Bead, Ind. (Polonais) 35 Los Angeles, Calif. (Espagnola) Brazil, Ind. Cedar Rapids, Jowa Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Jola, Kans. Michigan City, Ind. South Bead, Ind. (Polonais) 34 South Bead, Ind. (Polonais) 35 Michigan City, Ind. 36 South Bead, Ind. (Polonais) 37 Michigan City, Wis. 38 Manatee, Fla. 39 Petersbourg, Va. 31 Bharon, Pa. 32 Baron, Pa. 32 Baron, Pa. 32 Ball River, Mass. 32 Hallev, Wis. (Polonais) 32 Hallev, Wis. (Polonais)	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windsor Oad. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw, Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt, Ont. 38 Stratford, Oat. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chaffield, Man. (Ukrainiens) 32 Niagara Falls, Oat. 32 Clace Bay, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Chatham, Ont. 28 Gilbert Piains, Man. 28 Gilbert Piains, Man. 28 Beamsville, Ont. 27 Ottawa, Oat. 25 Lethbridge, Alta, 24 Peterboro, Ont. 24 Gaslph, Ont. 23 Medicine Hat, Alta, 23 Kamsask, Sask. 22 Kamsask, Sask. 22 St. Catharines, Ont. 21 Pleasant Home, Man. 21 Pleasant Home, Man. 21 Prince Albert, Sask. 21 Halifax, N. S. 20 Divere 1823 Manchester 286 Manchester 286 Manchester 286 Edimbourg 175 Leiceater 141	Bramley 29
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind, 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind, (Polonais) 38 Beaumont, Tex. 37 Brockton, Mass. 37 Brockton, Mass. 37 Brockton, Mass. 37 Alteona, Pa. 36 Aubura, Ind. 36 Bloomisied, N. J. 36 Christobol, C. Z. (Negres) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Minneapolis, Minn. (Polonais) 36 Stockton, Calif. 36 Topeka, Kans. 36 Donors, Pa. (Ukrainiens) 35 Lunton, Ind. 35 Lorsin, Ohio 35 Lorsin, Ohio 35 Lorsin, Ohio 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Jols, Kans. 34 Michigan City, Ind. 34 South Bead, Ind. (Polonais) 34 South Sead, Ind. (Polonais) 33 Junction City, Wis. 33 Manatee, Fla. 33 Mewark, O. 33 Petersbourg, Va. 33 Sharon, Pa. 32 Danville, Ill. 32 Fail River, Mass. 32 Junction City, Wis. (Polonais) 32 Midland, Mich. 32 Midland, Mich. 32	Nemacolin-Palmer, Pas. (Russes) Bellaire, Ohio	Windsor Oat. 42 Calgary, Alla. 41 Moose Jaw Sask. 41 Moose Jaw Sask. 41 Portage la Prairie, Man. 40 Galt. Ont. 38 Stratford, Oat. 37 St. John, N. B. 36 Camper, Man. (Allemands) 33 Chatfield. Man. (Ukrainiens) 32 Niagara Falls, Oat. 32 Clace Bay, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Sydney, N. S. 29 Chatham. Oat. 28 Gilbert Piains, Man. 28 Beamsville, Ont. 27 Ottawa, Oat. 27 Ottawa, Oat. 27 Ottawa, Oat. 27 Clethbridge, Alta. 24 Gualph, Ont. 28 Hamilton, Ont. (Polonais) 23 Hamilton, Ont. (Polonais) 23 Medicine Hat. Alta. 23 Kamsask, Sask. 22 St. Catharines, Ont. 21 Pleasant Home, Man. 21 Prince Albert, Sask. 21 Halifax, N. S. 20 Divers 1683 Grande-Bretagne Loudres Grande-Bretagne Loudres Grande-Bretagne Loudres Grande-Bretagne Loudres Grande-Bretagne Liverpool 348 Manchester 286 Birmingham 256 Edimbourg 175 Leicester 141 Hull 131	Strailey 29 Chelienham 29 Huddersfield 29 Ketterring 29 South Shields 20 Spennymoor 29 Bolton 28 Penarth 28 Peterborough 28 Sunderland 22 Warwick 27 Beaufort 26 Perth 26 Plymouth 26 Portypool 26 Chelmsford 25 Chelmsford 25 Abersycham 24 Beverley 24 Llanelly 24 Morthampton 24 Radeiiffe 24 Ashton-in-Makerfield 23 Oxford 23 Dawahnry 21 Ipawich 22 Luton-Dunstable 21 Margate 22 Newport 22 Newport 22 Runcorn 21 Runcorn 22 Lowestoft 28 Divers 2085
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind, 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind, (Polonais) 38 Beaumont, Tex. 37 Brockton, Mass. 37 Brockton, Mass. 37 Brockton, Mass. 37 Alteona, Pa. 36 Aubura, Ind. 36 Bloomisied, N. J. 36 Christobol, C. Z. (Negres) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Minneapolis, Minn. (Polonais) 36 Stockton, Calif. 36 Topeka, Kans. 36 Donors, Pa. (Ukrainiens) 35 Lunton, Ind. 35 Lorsin, Ohio 35 Lorsin, Ohio 35 Lorsin, Ohio 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Jols, Kans. 34 Michigan City, Ind. 34 South Bead, Ind. (Polonais) 34 South Sead, Ind. (Polonais) 33 Junction City, Wis. 33 Manatee, Fla. 33 Mewark, O. 33 Petersbourg, Va. 33 Sharon, Pa. 32 Danville, Ill. 32 Fail River, Mass. 32 Junction City, Wis. (Polonais) 32 Midland, Mich. 32 Midland, Mich. 32	Remacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windser Oat.	Strailey
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind, 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind, (Polonais) 38 Beaumont, Tex. 37 Brockton, Mass. 37 Brockton, Mass. 37 Brockton, Mass. 37 Alteona, Pe. 36 Aubura, Ind. 36 Bloomfield, N. J. 36 Christobol, C. Z. (Nègres) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Stockton, Calif. 36 Topeka, Kans. 36 Donors, Pa. (Ukrainiens) 35 Linton, Ind. 35 Linton, Ind. 35 Losoria, Chie 35 Losoria, Chie 35 Losoria, Chie 36 Brazil, Ind. 34 Cedar Rapids, Jowa 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Nègres) 34 Jole, Kans. 34 Michigan City, Ind. 34 South Bead, Ind. (Polonais) 34 Tonawanda, N. Y. 34 Unity, Wis 34 Tonawanda, N. Y. 34 Unity, Wis 35 Junction City, Wis. 33 Manatec, Fla. 33 Newark, O. 33 Petersbourg, Va. 33 Sharon, Pa. 32 Danville, Ill. 32 Fall River, Mass. 32 Hatley, Wis. (Polonais) 32 Junction City, Wis. (Polonais) 32 Junction City, Wis. (Polonais) 32 Hatley, Wis. (Polonais) 32 Hatley, Wis. (Polonais) 32 Midland, Mich. 32 Midland, Mich. 32 Midland, Mich. 32 Midland, Mich. 32 Midland, Mass. 32	Remacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windoor Ont.	Stanley
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind, 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind, (Polonais) 38 Beaumont, Tex. 37 Brockton, Mass. 37 Pottstown. Ps. 36 Aubura, Ind, 36 Bloomieid, N. J. 36 Christobol, C. Z. (Negres) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Minnespolis, Minn. (Polonais) 36 Stockton, Calif. 36 Topeka, Kans. 36 Donors, Pa. (Ukrainiens) 35 Linton, Ind. 35 Los Angeles, Calif. (Espagnola) 35 Brazil, Ind. 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Jola, Kans. 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Jola, Kans. 34 Michigan City, Ind. 34 South Bead, Ind. (Polonais) 34 Creat Falle, Most. 34 Unity, Wis. 34 Great Falle, Most. 33 Newark, O. 33 Petersbourg, Va. 33 Newark, O. 33 Petersbourg, Va. 33 Petersbourg, Va. 33 Lanction City, Wis. 32 Lanction City, Wis. (Polonais) 32 Junction City, Wis. (Polonais) 32 Pullman III (Polonais) 32	Nemacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windoor Ont.	Bramley
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind, 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind, (Polonais) 38 Beaumont, Tex. 37 Brockton, Mass. 37 Pottstown. Ps. 36 Aubura, Ind, 36 Bloomieid, N. J. 36 Christobol, C. Z. (Negres) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Minnespolis, Minn. (Polonais) 36 Stockton, Calif. 36 Topeka, Kans. 36 Donors, Pa. (Ukrainiens) 35 Linton, Ind. 35 Los Angeles, Calif. (Espagnola) 35 Brazil, Ind. 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Jola, Kans. 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Jola, Kans. 34 Michigan City, Ind. 34 South Bead, Ind. (Polonais) 34 Creat Falle, Most. 34 Unity, Wis. 34 Great Falle, Most. 33 Newark, O. 33 Petersbourg, Va. 33 Newark, O. 33 Petersbourg, Va. 33 Petersbourg, Va. 33 Lanction City, Wis. 32 Lanction City, Wis. (Polonais) 32 Junction City, Wis. (Polonais) 32 Pullman III (Polonais) 32	Remacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windser Ont.	Stanley
Manchester, N. H. (Grecs) 39 Newburgh, N. Y. 39 Salt Lake City, Utah 39 South Bend, Ind, 39 Butter, Pa. 36 Gary Ind, (Polonais) 38 Beaumont, Tex. 37 Brockton, Mass. 37 Pottstown. Ps. 36 Aubura, Ind, 36 Bloomieid, N. J. 36 Christobol, C. Z. (Negres) 36 Kenosha, Wis. (Polonais) 36 Minnespolis, Minn. (Polonais) 36 Stockton, Calif. 36 Topeka, Kans. 36 Donors, Pa. (Ukrainiens) 35 Linton, Ind. 35 Los Angeles, Calif. (Espagnola) 35 Brazil, Ind. 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Jola, Kans. 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Jola, Kans. 34 Michigan City, Ind. 34 South Bead, Ind. (Polonais) 34 Creat Falle, Most. 34 Unity, Wis. 34 Great Falle, Most. 33 Newark, O. 33 Petersbourg, Va. 33 Newark, O. 33 Petersbourg, Va. 33 Petersbourg, Va. 33 Lanction City, Wis. 32 Lanction City, Wis. (Polonais) 32 Junction City, Wis. (Polonais) 32 Pullman III (Polonais) 32	Remacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windsor Ont.	Strailey
Manchester, N. H. (Grecs) Newburgh, N. Y. Salt Lake City, Utah South Bend, Ind, Butter, Pa. Gary Ind, (Polonais) Beaumont, Tex., Brockton, Mass. Pottstown, Pa. Alteonar, Pa. Alteonar, Pa. Alteonar, Pa. Alteonar, Pa. Alteonar, Pa. Alteonar, Pa. South Bend, Ind, Stockton, Calif. Topeka, Kans. Donors, Pa. (Ukrainiens) Lintou, Ind. Lorsina, Chio Los Angeles, Calif. (Espagnola) Brazil, Ind. Cedar Rapids, Jowa Detroit, Mich. Nr. 1 (Nègres) Minnespolis, Minn. South Bead, Ind. (Polonais) Jols, Kaas. Michigan City, Ind. South Bead, Ind. (Polonais) Junction City, Wis. Manatee, Fla. Newark, O. Petersboug, Va. Saltaron, Pa. Danville, Ill. Fall River, Mass. 22 Hatley, Wis. (Polonais) 32 Junction City, Wis. Modesto. Calif. 12 Roanoke, Va. Springfield, Ill. Sopringfield, Ill.	Remacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windser Ont.	Bramley
Manchester, N. H. (Grecs) Newburgh, N. Y. Salt Lake City, Utah South Bend, Ind, Butter, Pa. Gary Ind, (Polonais) Beaumont, Tex., Brockton, Mass. Pottstown, Pa. Alteonar, Pa. Alteonar, Pa. Alteonar, Pa. Alteonar, Pa. Alteonar, Pa. Alteonar, Pa. South Bend, Ind, Stockton, Calif. Topeka, Kans. Donors, Pa. (Ukrainiens) Lintou, Ind. Lorsina, Chio Los Angeles, Calif. (Espagnola) Brazil, Ind. Cedar Rapids, Jowa Detroit, Mich. Nr. 1 (Nègres) Minnespolis, Minn. South Bead, Ind. (Polonais) Jols, Kaas. Michigan City, Ind. South Bead, Ind. (Polonais) Junction City, Wis. Manatee, Fla. Newark, O. Petersboug, Va. Saltaron, Pa. Danville, Ill. Fall River, Mass. 22 Hatley, Wis. (Polonais) 32 Junction City, Wis. Modesto. Calif. 12 Roanoke, Va. Springfield, Ill. Sopringfield, Ill.	Remacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windser Oat. 42	Bramley
Manchester, N. H. (Grecs) Newburgh, N. Y. Salt Lake City, Utah South Bend, Ind, Butter, Pa. Gary Ind, (Polonais) Beaumont, Tex., Brockton, Mass. Pottstown, Pa. Alboona, Pe. Aubura, Ind. Bloomfield, N. J. Christobol, C. Z. (Nègres) Kenosha, Wis. (Polonais) Stockton, Calif. Topeka, Kans. Donors, Pa. (Ukrainiens) Linton, Ind. Lorsia, Ohio Los Angeles, Calif. (Espagnola) Brazil, Ind. Cedar Rapids, Jowa Michigan City, Ind. South Bead, Ind. (Polonais) 34 Tonawanda, N. Y. Unity, Wis. Great Falls, Mont. Junction City, Wis. Manatec, Fla. Newark, O. Petersbourg, Va. Barville, Ill. Fall River, Mass. 22 Junction City, Wis. Petersbourg, Va. Barville, Ill. Fall River, Mass. 23 Petersbourg, Va. Barville, Ill. Fall River, Mass. 12 Junction City, Wis. (Polonais) 32 Junction City, Wis. (Polonais) 33 Petersbourg, Va. 33 Petersbourg, Va. 34 Barville, Ill. 35 Junction City, Wis. (Polonais) 36 Mondesto. Calif. 32 Junction City, Wis. (Polonais) 32 Junction City, Wis. (Polonais) 33 Petersbourg, Va. 34 Bellingham, Wash. 35 Chicago, Ill. Donnais 36 Chicago, Ill. Donnais 31 Chicago, Ill. Donnais 31 Chicago, Ill. Donnais 31 Chicago, Ill. Donnais	Remacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windser Oat. 42	Bramley
Manchester, N. H. (Grecs) Newburgh, N. Y. Salt Lake City, Utah South Bend, Ind, Butter, Pa. Gary Ind, (Polonais) Beaumont, Tex., Brockton, Mass. Pottstown, Pa. Alboona, Pe. Aubura, Ind. Bloomfield, N. J. Christobol, C. Z. (Nègres) Kenosha, Wis. (Polonais) Stockton, Calif. Topeka, Kans. Donors, Pa. (Ukrainiens) Linton, Ind. Lorsia, Ohio Los Angeles, Calif. (Espagnola) Brazil, Ind. Cedar Rapids, Jowa Michigan City, Ind. South Bead, Ind. (Polonais) 34 Tonawanda, N. Y. Unity, Wis. Great Falls, Mont. Junction City, Wis. Manatec, Fla. Newark, O. Petersbourg, Va. Barville, Ill. Fall River, Mass. 22 Junction City, Wis. Petersbourg, Va. Barville, Ill. Fall River, Mass. 23 Petersbourg, Va. Barville, Ill. Fall River, Mass. 12 Junction City, Wis. (Polonais) 32 Junction City, Wis. (Polonais) 33 Petersbourg, Va. 33 Petersbourg, Va. 34 Barville, Ill. 35 Junction City, Wis. (Polonais) 36 Mondesto. Calif. 32 Junction City, Wis. (Polonais) 32 Junction City, Wis. (Polonais) 33 Petersbourg, Va. 34 Bellingham, Wash. 35 Chicago, Ill. Donnais 36 Chicago, Ill. Donnais 31 Chicago, Ill. Donnais 31 Chicago, Ill. Donnais 31 Chicago, Ill. Donnais	Remacolin-Palmer, Pas. (Russes) Bellaire, Ohio	Windsor Ont.	Bramley
Manchester, N. H. (Grecs) Newburgh, N. Y. Salt Lake City, Utah South Bend, Ind, Butter, Pa. Gary Ind, (Polonais) Beaumont, Tex., Brockton, Mass. Pottstown, Pa. Alboona, Pe. Aubura, Ind. Bloomfield, N. J. Christobol, C. Z. (Nègres) Kenosha, Wis. (Polonais) Stockton, Calif. Topeka, Kans. Donors, Pa. (Ukrainiens) Linton, Ind. Lorsia, Ohio Los Angeles, Calif. (Espagnola) Brazil, Ind. Cedar Rapids, Jowa Michigan City, Ind. South Bead, Ind. (Polonais) 34 Tonawanda, N. Y. Unity, Wis. Great Falls, Mont. Junction City, Wis. Manatec, Fla. Newark, O. Petersbourg, Va. Barville, Ill. Fall River, Mass. 22 Junction City, Wis. Petersbourg, Va. Barville, Ill. Fall River, Mass. 23 Petersbourg, Va. Barville, Ill. Fall River, Mass. 12 Junction City, Wis. (Polonais) 32 Junction City, Wis. (Polonais) 33 Petersbourg, Va. 33 Petersbourg, Va. 34 Barville, Ill. 35 Junction City, Wis. (Polonais) 36 Mondesto. Calif. 32 Junction City, Wis. (Polonais) 32 Junction City, Wis. (Polonais) 33 Petersbourg, Va. 34 Bellingham, Wash. 35 Chicago, Ill. Donnais 36 Chicago, Ill. Donnais 31 Chicago, Ill. Donnais 31 Chicago, Ill. Donnais 31 Chicago, Ill. Donnais	Remacolin-Palmer, Pas. (Russes) Bellaire, Ohio	Windsor Oat.	Bramley
Manchester, N. H. (Grecs) Newburgh, N. Y. Salt Lake City, Utah South Bend, Ind, Butter, P. Gary Ind, (Polonais) Beaumont, Tex., Brockton, Mass. Pottstown, Pa., Alteonar, Pe., Alteonar, Pe., Alteonar, Ind, Bloomfield, N. J., Christobol, C. Z. (Nègres) Kenosha, Wis. (Polonais) Stockton, Calif. Topeka, Kans. Donors, Pa. (Ukrainiens) Linton, Ind. Lorsia, Ohio Los Angeles, Calif. (Espagnola) Brazil, Ind. Cedar Rapids, Jowa Michigan City, Ind. South Bead, Ind. (Polonais) 34 Tonawanda, N. Y. Unity, Wis. Great Falls, Mont. Junction City, Wis. Manatec, Fla. Newark, O. Petersbourg, Va. Bharon, Pa. Daoville, Ill. Fall River, Mass. Hatley, Wis. (Polonais) 32 Junction City, Wis. (Polonais) Ananatec, Fla. Newark, O. 33 Petersbourg, Va. Bharon, Pa. Danville, Ill. Fall River, Mass. 12 Junction City, Wis. (Polonais) Modesto. Calif. Fall River, Mass. 12 Junction City, Wis. (Polonais) 32 Junction City, Wis. (Polonais) 33 Petersbourg, Va. Bharon, Pa. 24 Junction City, Wis. (Polonais) 35 Petersbourg, Va. 36 Bellingham, Wash Chicago, Ill. (Polonais) 36 Bellingham, Wash Chicago, Ill. (Polonais) 31 Bellingham, Wash Chicago, Ill. (Polonais) 31 Bellingham, Wash Chicago, Ill. (Danois)	Remacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windoor Oad.	Stanley
Manchester, N. H. (Grecs) Newburgh, N. Y. Salt Lake City, Utah South Bend, Ind, Butter, Pa. Gary Ind, (Polonais) Beaumont, Tex. 37 Brockton, Mass. Pottstown. Ps. Alteonar, Ps. 36 Aubura, Ind. Bloomifeid, N. J. Ghristobol, C. Z. (Negres) Kenosha, Wis. (Polonais) Kenosha, Wis. (Polonais) Stockton, Calif. Topeka, Kans. Stockton, Calif. Topeka, Kans. Stockton, Calif. (Espagnola) Los Angeles, Calif. (Espagnola) Brazil, Ind. Cedar Rapids, Jowa Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) Miningan City, Ind. South Besd, Ind. (Polonais) 34 South Besd, Ind. (Polonais) 35 Lorsin, Ohio Los Angeles, Calif. (Espagnola) 36 Stockton, Calif. Spagnola, 34 Detroit, Mich. Nr. 1 (Negres) 34 Jels, Kans. Michigan City, Ind. South Besd, Ind. (Polonais) 37 Junction City, Wis. 38 Manatee, Fla. Modesto, Calif. Fall River, Mass. Hatley, Wis. (Polonais) 32 Junction City, Wis. 33 Sharon, Pa. 24 Junction City, Wis. 35 Sharon, Pa. 36 Ballingham, Mich. 37 Anaheims, Calif. Bellingham, Wash. 38 Milwaukee, Wis. (Allemands)	Remacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windser Oat. 42	Bramley 29
Manchester, N. H. (Grecs) Newburgh, N. Y. Salt Lake City, Utah South Bend, Ind, Butter, P. Gary Ind, (Polonais) Beaumont, Tex., Brockton, Mass. Pottstown, Pa., Alteonar, Pe., Alteonar, Pe., Alteonar, Ind, Bloomfield, N. J., Christobol, C. Z. (Nègres) Kenosha, Wis. (Polonais) Stockton, Calif. Topeka, Kans. Donors, Pa. (Ukrainiens) Linton, Ind. Lorsia, Ohio Los Angeles, Calif. (Espagnola) Brazil, Ind. Cedar Rapids, Jowa Michigan City, Ind. South Bead, Ind. (Polonais) 34 Tonawanda, N. Y. Unity, Wis. Great Falls, Mont. Junction City, Wis. Manatec, Fla. Newark, O. Petersbourg, Va. Bharon, Pa. Daoville, Ill. Fall River, Mass. Hatley, Wis. (Polonais) 32 Junction City, Wis. (Polonais) Ananatec, Fla. Newark, O. 33 Petersbourg, Va. Bharon, Pa. Danville, Ill. Fall River, Mass. 12 Junction City, Wis. (Polonais) Modesto. Calif. Fall River, Mass. 12 Junction City, Wis. (Polonais) 32 Junction City, Wis. (Polonais) 33 Petersbourg, Va. Bharon, Pa. 24 Junction City, Wis. (Polonais) 35 Petersbourg, Va. 36 Bellingham, Wash Chicago, Ill. (Polonais) 36 Bellingham, Wash Chicago, Ill. (Polonais) 31 Bellingham, Wash Chicago, Ill. (Polonais) 31 Bellingham, Wash Chicago, Ill. (Danois)	Remacolin-Palmer, Pa. (Russes) Bellaire, Ohio	Windoor Oad.	Bramley

Horne, Westi 236			
Franciscott M	Bottrop	Krefeld 29	Divers
Herne, Westi	Schweiningen	Suderwich	
	Eisenach 45	Toundorf 29 Warea 29	Vienne
Wilhelmshaven 175 Aue, Erzgeb 16i	Hagenow 45	Wasserleben 29	Graz
Dortmund 16	Tantan 45	Weinbahla	Klagenfurt . 26
Fribourg, Br. 160	Wernigerode 45	Aschersleben	Divers 52
Hanovre 158 Planitz 155	Wittenberge 45	Braunschweid	Belgique
Halle, Saale	Markersdori 44 Cüstrin 44	Dessau	Divers 59
Mannheim 147	Eutin 44	Fredassing 28 Gmünd	Bréail
Bremerhaven 14	Gollonow	Laubingen	Divers 89
Dochum 132	Werdau 43	Naumbourg 28 Neustadt, Sa 28	Bulgarie
Wanne 123	Flöha 42	Neustadt, Sa	Ganzova
Augsbourg 122 Barmen 122	Gotha 42 Grünhain 42	Reklinghausen 29	
Königsberg 125	Grünbeln	Wattenscheid 28	Coylan .
Limbach Sachana tot	Landendreer . 42	Wiescherhöfen 28 Braunsberg 27	Colombo 20
riorzneim 12)	Wehdel	Friedrichstadt 27	Corés
DAG Ugyobalisan	Weigelsdorf 42 Bad Warmbrunn 41	Heessen b. Hamm 27	Séoul 28
E.T. icon colors and the colors and	Esslingen , 41	Malente	Costa Rica
Schwerin, Meckibs 100	Glauchau 41	Worms 27	Port Limon, Nr 1
	Herten 41 Jugolstadt 41	Altreichenau	Divers Cubs 35
Arenen-Vocil.	Konstanz 41	Celle 26	Divers 36
Velten 99 Burgstädt 98	Wismar 41	Ichenhausen :	
Marienwerder 95	Darmstadt	Münster, Wesif	Danemark
	Harburg 40	Oederau	Copenhagen 307
Ludwigsburg 92 Oberhausen 92	Herringen 40	Ulm s. d. Donau , 26	Viborg 40
Uberhausen 92 Brême 91 Lubzok 88 Witten, Ruhr 88	Lössnitz	Uszlöknen	Aarhus
Lubeck 88	Marktredwitz 40	Düsseldorf 75	Eabjerg
Waldenbourg, Sachsen 87	Possessern 40	Muskau O. L. 25	Skive
	Rheydt	Sindellingen	Renne 29
Mersehourd	Kehl	Calbe a. d. Sanle	Aelborg 28 Brande 28
ODEVET . Go	Lauhan, Schl 39	Gross-Postwitz	Hierring 21
Elsterwerda 81 Göppingen 77	Nordhausen	Hūls	Odense 21
Ludwigshafen 77	Singen, Htw. 39	Röhlinghausen 24	Divers
Marienberg, W.	Wittenberg 39	Röllinghausen	Espagne
	Bautren	Weimar 24	Divers 14
Wilkag 76 Hartmannsdorf 74	Schönebeck	Dioslaken 23 Elmshoro 23	Finlande
Hartmannsdorf	Wildau	Erlangen-Grossgründl. 23	Helsingfors 363
	Habinghorst	Zschopau	Turku
Freiherd, Sa.	Insterhourg	Zachornewitz 23 Bad Meinberg 22	Port Tampere 73
65116 4 4 4 4 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	Ahlen, Westf 36	Durgsolma , , , ,	Parainen
Lingen, Ems 71 Memel 71	Emmendingen	Cammin 22	Lahti
NEULIDPEN . 30	Holzminden 36 Köslin 36	Crossen 22	Kerni 28 Alberga 26
Waldenbourg, Schl. 70	Mainz	Degow 22 Einfeld-Tungendorf 22	POPYOR AT
	Pirmasens	raikenneim	Siickiaalmi
Wehofen 69 Binde, Westf. 68	Rostock	rrauenstein 22	Lappeonranta
	Schlawe 36	Solingen 22	Kotka 21
Hochlarmerk 67	Blotho	Date	Only
		Rotta 22	Oulu 21
Liegnitz 66	Altenessen	Westel	VIIDUTI
Hennigsdorf 45	Forst 35 Heydekrug 35	Demmin 22	Foresa 20
Hennigsdorf 65	Forst 35 Heydekrug 35 Kaiserslautern 35	Wesel 22 Demmin 21 Gevelaberg 21 Lyck 21	Foresa 20
Hennigsdorf 65	Forst 35 Heydekrug 35 Kaiserslautern 35 Meerbeck-Rheinberg 35	Wess 222 Demmin 221 Gevelaberg 21 Lyck 21 Neuruppin 221	Vilpuri Forssa
Hennigsdorf 65 Eickhorst 63 Heilbronn 63 Reichenbach V. 63 Viensubourg 63	Forst 35 Heydekrug 35 Kaiserslautern 35 Meerbeck-Rheinberg 35 Orangehurd 35	Wessel 22 Demmin 21 Gevelaberg 21 Lyck 21 Neuruppin 21 Ochringen 21	Vilpuri Forssa 20 Kymintehdas 20 Divers 373
Hennigsdorf 65 Eickhorst 63 Heilbronn 63 Reichenbach V 63 Vienenbourg 63 Güstrow. Meklho. 62	Forst 35 Heydekrug 35 Kaisserslautern 35 Meerbeck-Rheinberg 35 Oranienburg 35 Wagersrott 35 Friedeberg 34	Wess	Vilpuri Forssa Kymintehdas 20 Divers 373
Hennigsdorf 65 Eickborst 63 Heilbronn 63 Reichenbach, V. 63 Vienenbourg 63 Güstrow, Mekilbg 62 Offenbach 62	Forst 35 Heydekrug 35 Kaiserslautern 35 Meerbeck-Rheinberg 35 Oraniemburg 35 Wagersvott 35 Friedeberg 34 Herford 34	Wess! 22 Demmin 21 Gevelsberg 21 Lyck 21 Neuruppin 21 Ochringen 21 Plaschken 21 Schmalkalden 21 Schmatal 21	Vinuri Forssa 20 Kymintehdas 20 Divers 373 France Strasbourg 160 Sarrebruck 108 Sallaumines (Polonnis) 103 Mulhouse 103
Hennigsdorf 65 Eickhorst 63 Heilbronn 63 Reichenbach, V. 63 Vienenbourg 63 Güstrow, Meklbg. 62 Kolberg 61 Stargerd 61	Forst 35 Heydekrug 35 Kaiserslautern 35 Meerbeck-Rheinberg 35 Oranienburg 35 Wagersrott 35 Friedsberg 34 Herford 34 Lünebourg 34	Worsel 22 Demmin 21 Gevelsberg 21 Lyck 21 Neuruppin 21 Oehringen 21 Plaschken 21 Schmalkalden 21 Schmatal 21 Wildenfels 21	Vinuri Forssa 20 Kymintehdas 20 Divers 373 France Strasbourg 160 Sarrebruck 108 Sallaumines (Polonnis) 103 Mulhouse 103
Hennigsdorf 65 Eickhorst 63 Heilbronn 63 Reichenbach, V. 63 Vienenbourg 63 Güstrow, Meklbg. 62 Kolberg 61 Stargerd 61	Forst 35 Heydekrug 35 Kaiserslautern 35 Maerbeck-Rheinberg 35 Oraniemburg 35 Wagersrott 35 Friedeberg 34 Herford 34 Lünebourg 34 Peinsenberg 34 Peinsenberg 34 Penng 34	Wess! 22 Denmin 21 Gevelsberg 21 Lyck 21 Neuruppin 21 Ochringen 21 Plaschken 21 Schmakladden 21 Schmatal 21 Wildenfols 21 Aurich 20	Vilpuri 21 Foresa 20 Kymintehdas 20 Divers 373 France 373 Strasbourg 160 Sarrebruck 108 Sallaumines [Polonais] 103 Mulhouse 87 Barlin [Polonais] 55 Neunkirchen 565
Hennigsdorf 65 Eickborst 63 Heilbronn 63 Reitchenbach, V. 63 Vienenbourg 63 Güstrow, Mekibg 62 Kolberg 61 Stargard 61 Flensbourg 59 Kirchberg, Sa. 59	Forst 35 Heydekrug 35 Kaiserslautern 35 Maerbeck-Rheinberg 35 Oraniemburg 35 Wagersrott 35 Friedeberg 34 Herford 34 Lünebourg 34 Peinsenberg 34 Peinsenberg 34 Penng 34	Wessel 22 Demmin 21 Gevelsberg 21 Lyck 21 Neuruppin 21 Ochringen 21 Schmakladden 21 Schmatal 21 Wildenfels 21 Aurich 20 Bütow 20 Heessen b. Bed Filmer 20	Vilpuri 21 Forssa 20 Kymintehdas 20 Divera 373 France Strasbourg 160 Sarrebruck 108 Sallaumnes (Polonais) 103 Mulhouse 87 Barlin (Polonais) 65 Neunkirchen 64
Hennigsdorf 65 Eickborst 63 Heilbronn 63 Reitchenbach, V. 63 Vienenbourg 63 Güstrow, Mekibg 62 Kolberg 61 Stargard 61 Flensbourg 59 Kirchberg, Sa. 59	Forst 38 Heydekrug 35 Kaiserslautern 35 Maerbeck-Rheinberg 35 Oranienburg 35 Wagersrott 35 Friedeberg 34 Herford 34 Lünebourg 34 Peiusenberg 34 Penug 34 Spandau 34 Wiesbaden 34 Bublitz 33	Wessel 22 Demmin 21 Gevelsberg 21 Lyck 21 Neuruppin 21 Ochringen 21 Schmalkalden 21 Schmalkalden 21 Schmakal 21 Wildenfels 21 Aurich 20 Bütow 26 Helsterbausen 20	Vilpuri 21 Forssa 20 Kymintehdas 20 Divera 373 France Strasbourg 160 Sarrebruck 108 Sallaumnes (Polonais) 103 Mulhouse 87 Barlin (Polonais) 65 Nounkirchea 54 Denain 55
Hennigsdorf 65 Eickboret 63 Heilbronn 63 Reichenbach V. 63 Vienenbourg 63 Güstrow, Meklbg 62 Kolberg 61 Stargard 61 Flensbourg 59 Kirchberg 59 Kirchberg 50 Kirchberg 59 Kirchberg 59 Kirchberg 59 Legenfeld 59 Butterfald 59	Forst 35 Heydekrug 35 Kaisserslautern 35 Magerbeck-Rheinberg 35 Oranienburg 35 Wagersrott 35 Friedeberg 34 Herford 34 Lünebourg 34 Peinsenberg 34 Penig 34 Spandau 34 Wiesbaden 34 Bublitz 33 Francfort, Oder 33	Wess! 22 Demmin 21 Gevelsberg 21 Lyck 21 Neuruppin 21 Ochringen 21 Plaschken 21 Schmakladden 21 Schmatal 21 Wildenfols 21 Aurich 20 Bütow 20 Heessen b. Bad Eilsen 20 Holsterhausen 20 Lokern 20 Ickern 20	Vilpuri 21 Forssa 20 Kymintehdas 20 Divera 373 France Strasbourg 160 Sarrebruck 108 Sallaumnes (Polonais) 103 Mulhouse 87 Barlin (Polonais) 65 Nounkirchea 54 Denain 55
Hennigsdorf 65 Eickhorst 63 Heilbronn 63 Reichenbach, V. 63 Vienenbourg 63 Güstrow, Meklbg. 62 Kolberg 61 Stargard 61 Flensbourg 59 Kirchberg, Sa. 59 Legenfeld 59 Bitterfeld 58 Bitlerfeld 58	Forst 35 Heydekrug 35 Kaiserslautern 35 Maerbeck-Rheinberg 35 Oraniemburg 35 Wagersvott 35 Friedeberg 34 Herford 34 Lünebourg 34 Peissenberg 34 Peinsenberg 34 Spandau 34 Wiesbaden 34 Bublitz 33 Francfort, Oder 33 Fütthen 33	Wess! 22 Demmin 21 Gevelsberg 21 Lyck 21 Neuruppin 21 Ochringen 21 Plaschken 21 Schmakladden 21 Schmatal 21 Wildenfols 21 Aurich 20 Bütow 20 Heessen b. Bad Eilsen 20 Holsterhausen 20 Lokern 20 Ickern 20	Vilpuri 21 Forssa 20 Kymintehdas 20 Divera 373 France Strasbourg 160 Sarrebruck 108 Sallaumnes (Polonais) 103 Mulhouse 87 Barlin (Polonais) 65 Nounkirchea 54 Denain 55
Hennigsdorf 65 Eickborst 63 Heilbronn 63 Reichenbach V. 63 Vienenbourg 63 Güstrow, Meklbg, 62 Kolberg 61 Stargard 61 Flensbourg 59 Kirchberg, Sa. 59 Legenfeld 59 Zwönitz 59 Bitterfeld 58 Bielefeld 57 Vefesack 57	Forst 35 Heydekrug 35 Kaiserslautern 35 Maerbeck-Rheinberg 35 Oranienburg 35 Wagersrott 35 Friedeberg 34 Herford 34 Lünebourg 34 Peitsenberg 34 Spandau 34 Wiesbaden 34 Bublitz 33 Francfort, Oder 33 Fürthea 33 Hohenstein 33	Wesel 22	Vilpuri 21 Forssa 20 Kymintehdas 20 Divera 373 France Strasbourg 160 Sarrebruck 108 Sallaumnes (Polonais) 103 Mulhouse 87 Barlin (Polonais) 65 Nounkirchea 54 Denain 55
Hennigsdorf 65 Eickborst 63 Heilbronn 63 Reichenbach, V. 63 Vienenbourg 63 Güstrow, Meklbg. 62 Kolberg 61 Stargard 61 Fleusbourg 59 Kirchberg, Sa. 59 Legenfeld 59 Legenfeld 59 Bitterfield 58 Bieleield 58 Bieleield 57 Sterkrade 57 Vegesack 56 Cassel 56	Forst 35 Heydekrug 35 Kaiserslautern 35 Maerbeck-Rheinberg 35 Oraniemburg 35 Wagersrott 35 Friedeberg 34 Herford 34 Lünebourg 34 Peinsenberg 34 Peinsenberg 34 Spandau 34 Wiesbaden 34 Wiesbaden 34 Francfort, Oder 33 Francfort, Oder 33 Hohenstein 33 Landabut 33 Steinperf 33	West 22	Vilpuri 21 Forssa 20 Kymintehdas 20 Divers 373 France 373 Strasbourg 160 Sarrebruck 108 Sallaumines (Polonais) 103 Mulhouse 87 Barlin (Polonais) 65 Neunkirchen 64 Sulzbach 56 Denain 55 Lens (Polonais) 55 Lens (Polonais) 55 Sin-le-Noble 69 Ecallion (Polonais) 38 Villers (Polonais) 38 Villers (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37
Hennigsdorf 65 Eickhoret 63 Heilbronn 63 Relebenbach V. 63 Vienenbourg 63 Güstrow, Meklbg. 62 Offenbach 62 Kolberg 61 Stargard 61 Flensbourg 59 Kirchberg, Sa. 59 Kirchberg, Sa. 59 Eigenfeld 59 Zwönitz 59 Bitterfeld 58 Bielefeld 57 Vegesack 57 Vegesack 56 Cassel 56	Forst 35 Kaiserslautern 35 Kaiserslautern 35 Magerbeck-Rheinberg 35 Oranienburg 35 Wagersrott 35 Friedeberg 34 Herford 34 Lünebourg 34 Peinsenberg 34 Penng 34 Spandau 34 Wiesbaden 34 Wiesbaden 34 Bublitz 33 Francfort, Oder 33 Francfort, Oder 33 Landabut 33 Landabut 33 Steinperf 33 Sensbourd 33	Wesel 22	Vilpuri 21 Forssa 20 Kymintehdas 20 Divers 373 France 373 Strasbourg 160 Sarrebruck 108 Sallaumines (Polonais) 103 Mulhouse 87 Barlin (Polonais) 65 Neunkirchen 64 Sulzbach 56 Denain 55 Lens (Polonais) 55 Lens (Polonais) 55 Sin-le-Noble 69 Ecallion (Polonais) 38 Villers (Polonais) 38 Villers (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37
Hennigsdorf 65 Eickhorst 63 Heilbronn 63 Reichenbach V. 63 Viensnbourg 63 Güstrow, Meklbg 62 Kolberg 61 Stargard 61 Flensbourg 59 Kirchberg, Sa. 59 Legenfeld 59 Bitterfeld 58 Bielefeld 57 Sterkrade 57 Vegesack 56 Cassel 56 Duisbourg 56	Forst 35 Heydekrug 35 Kaiserslautern 35 Maerbeck-Rheinberg 35 Oraniemburg 35 Wagersvott 35 Friedeberg 34 Herford 34 Lünebourg 34 Peinsenberg 34 Peinsenberg 34 Spandau 34 Wiesbaden 34 Bublitz 33 Francfort, Oder 33 Francfort, Oder 33 Hohenstein 33 Landsbut 33 Steinperf 33 Steinperf 33 Sensbourg 33 Cainsdorf 32	Wesel 22	Vilpuri 21 Forssa 20 Kymintehdes 20 Divers 373 France 373 Strasbourg 160 Sarrabruck 108 Sallaumines [Polonais] 103 Mulhouse 87 Barlin [Polonais] 65 Neunkirchen 64 Sulzbach 556 Donain 55 Lens [Polonais] 55 Sin-le-Noble 69 Ecallion [Polonais] 38 Villers [Polonais] 38 Villers [Polonais] 37 Sin-le-Noble (Polonais] 37 Sin-le-Noble (Polonais) 34 Bischwiller 20 Calonne-Ricouart [Polonais] 32 Life in 32
Hennigsdorf 65 Eickhorst 63 Heilbronn 63 Reichenbach V. 63 Vienenbourg 63 Güstrow, Meklbg, 62 Offenbach 62 Kolberg 61 Stargard 61 Flensbourg 59 Kirchberg, Sa. 59 Legenfeld 59 Zwönitz 59 Bitterfeld 58 Bielefeld 57 Sterkrade 57 Vegesack 56 Cassel 56 Duisbourg 56 Hirachberg 56 Lörrach, Baden 56	Forst 35 Kaiserslautern 35 Kaiserslautern 35 Maerbeck-Rheinberg 35 Oranienburg 35 Wagersrott 35 Friedeberg 34 Herford 34 Peinsenberg 34 Peinsenberg 34 Spandau 34 Wiesbaden 34 Bublitz 33 Francfort, Oder 33 Frithen 33 Hohenstein 33 Landabut 33 Steinperf 33 Sensbourg 33 Cainsdorf 32 Lütgendortmund 32 Lütgendortmund 32 Minden, Westf. 32	Wesse	Vilpuri 21 Forssa 20 Kymintehdes 20 Divers 373 France 373 Strasbourg 160 Sarrabruck 108 Sallaumines [Polonais] 103 Mulhouse 87 Barlin [Polonais] 65 Neunkirchen 64 Sulzbach 556 Donain 55 Lens [Polonais] 55 Sin-le-Noble 69 Ecallion [Polonais] 38 Villers [Polonais] 38 Villers [Polonais] 37 Sin-le-Noble (Polonais] 37 Sin-le-Noble (Polonais) 34 Bischwiller 20 Calonne-Ricouart [Polonais] 32 Life in 32
Hennigsdorf 65 Eickhorst 63 Heilbronn 63 Reichenbach V. 63 Vienenbourg 63 Güstrow, Meklbg, 62 Kolberg 61 Stargard 61 Flensbourg 59 Kirchberg, 5a. 59 Logenfeld 59 Zwönitz 59 Bitterfeld 58 Bielefeld 57 Sterkrade 57 Vegesack 57 Vegesack 56 Lütrach, Baden 56 Lörrach, Baden 56 Meerane 55	Forst 35 Heydekrug 35 Kaiserslautern 35 Maerbeck-Rheinberg 35 Oranienburg 35 Wagersrott 35 Friedeberg 34 Herford 34 Lünebourg 34 Peinsenberg 34 Peinsenberg 34 Spandau 34 Wiesbaden 34 Bublitz 33 Francfort, Oder 33 Francfort, Oder 33 Landsbut 33 Landsbut 33 Landsbut 33 Sceinperf 33 Sensbourg 33 Cainsdorf 32 Lütgendortmund 32 Minden, Westf. 32 Wermiskurchen 32 Wermiskurchen 32	West 22	Vilpuri 21 Forssa 20 Kymintehdas 20 Divers 373 France 373 Strasbourg 160 Sarrebruck 108 Sallaumnes [Polonais] 103 Mulhouse 87 Barlin [Polonais] 65 Nounkirchen 56 Sulzbach 56 Denain 55 Lens [Polonais] 55 Lens [Polonais] 38 Villers [Polonais] 38 Villers [Polonais] 37 Sin-le-Noble 69 Ecallion (Polonais] 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Lens (Polonais) 37 Lens (Polonais) 37 Lens (Polonais) 33 Harnes (Polonais) 32 Liévin 33 Harnes (Polonais) 32 Liévin 31 Harnes (Polonais) 24
Hennigsdorf 65 Eickborst 63 Heilbronn 63 Reichenbach V. 63 Vienenbourg 63 Güstrow, Meklbg 62 Kolberg 61 Stargard 61 Flensbourg 59 Kirchberg 5a. 59 Logenfeld 59 Bitterfeld 59 Bitterfeld 59 Bitterfeld 57 Sterkrade 57 Vegesack 56 Cassel 56 Lörrach Baden 56 Lintfort 55 Liginger 55 Ligi	Forst 35 Heydekrug 35 Kaiserslautern 35 Maerbeck-Rheinberg 35 Oranienburg 35 Wagersrott 35 Friedeberg 34 Herford 34 Lünebourg 34 Peinsenberg 34 Peinsenberg 34 Spandau 34 Wiesbaden 34 Bublitz 33 Francfort, Oder 33 Francfort, Oder 33 Landsbut 33 Landsbut 33 Landsbut 33 Sceinperf 33 Sensbourg 33 Cainsdorf 32 Lütgendortmund 32 Minden, Westf. 32 Wermiskurchen 32 Wermiskurchen 32	Wesel 22	Vilpuri
Hennigsdorf 65 Eickhorst 63 Heilbronn 63 Reichenbach V. 63 Vienenbourg 63 Güstrow, Meklbg. 62 Kolberg 61 Stargard 61 Flensbourg 59 Kirchberg, Sa. 59 Legenfeld 59 Zwönitz 59 Bitterfeld 58 Bielefeld 58 Bielefeld 57 Sterkrade 57 Vegesack 55 Cassol 56 Lüzrach, Baden 56 Lintfort 55 Tallfingen 55 Tilstit 55	Forst Heydekrug S5 Kaiserslautern J5 Meerbeck-Rheinberg J5 Oraniemburg Wagersrott J5 Friedeberg Herford J4 Lünebourg J4 Peinsenberg J4 Peinsenberg J4 Penng Spandau Wiesbaden J4 Bublitz J5 Frithen J3 Francfort, Oder J3 Francfort, Oder J3 Francfort J3 Fornsbourg J3 Sensbourg J4 Sensbourg J3 Sensbourg J4 S	Wesel 22	Vilpuri
Hennigsdorf 65 Eickhorst 63 Heilbronn 63 Reichenbach V. 63 Vienenbourg 63 Güstrow, Meklbg. 62 Offenbach 62 Kolberg 61 Stargard 61 Fleusbourg 59 Kirchberg 5a. 59 Legenfeld 59 Zwönitz 59 Bitterfeld 58 Bielefeld 57 Vegesack 57 Vegesack 56 Cassel 56 Unisbourg 56 Lörrach, Baden 56 Lintfort 55 Taillingen 55 Taillingen 55 Tilsit 55 Litterful 55 Lintfort 55 Li	Forst Heydekrug Kaiserslautern Meerbeck-Rheinberg Oranienburg Syagersrott Friedeberg Herford Lünebourg Peinsenberg Au Spandau Wiesbaden Bublitz Francfort, Oder Fürthea Spandau Lündabut Steinperf Sal Landabut Steinperf Sal Sensbourg Cainsdorf Jude Lündabut Steinperf Sal Sensbourg Cainsdorf Jude Lündabut Steinperf Sal Sensbourg Cainsdorf Jude Lügendorimund Minden, Westl. Wermelakirchen Zittau Baden-Baden Belgard a Pers. Gaggenau Ji Gaggenau Ji Gaggenau	Wesse	Vilpuri Porssa 20 Kymintehdas 20 Divers 373 France 373 Strasbourg 160 Sarrebruck 108 Sallaumines (Polonais) 103 Mulhouse 87 Barlin (Polonais) 65 Neunkirchen 64 Sulzbach 56 Donain 55 Lens (Polonais) 55 Lens (Polonais) 38 Villers (Polonais) 38 Villers (Polonais) 38 Sin-le-Noble 69 Ecallon (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Lens (Polonais) 34 Petersbach 32 Llévin 31 Harnes (Polonais) 32 Llévin 31 Harnes (Polonais) 24 Petersbach 20 Sarreguémines 20 Divers (Polonais) 63
Hennigsdorf 65 Eickborst 63 Heilbronn 63 Reichenbach V. 63 Vienenbourg 63 Güstrow, Meklbg 62 Kolberg 61 Stargard 61 Flensbourg 59 Kirchberg 5a 59 Logenfeld 59 Bitterfeld 59 Bitterfeld 58 Bielefeld 57 Sterkrade 57 Vegesack 56 Cassel 56 Lörrach Baden 56 Lörrach Baden 56 Lintfort 55 Tailfingen 55 Tailfingen 55 Tilsit 55 Altona 54 Oldenbourg 54	Forst Heydekrug Kaiserslautern Meerbeck-Rheinberg Oranienburg Syagersrott Friedeberg Herford Lünebourg Peinsenberg Au Spandau Wiesbaden Bublitz Francfort, Oder Fürthea Spandau Lündabut Steinperf Sal Landabut Steinperf Sal Sensbourg Cainsdorf Jude Lündabut Steinperf Sal Sensbourg Cainsdorf Jude Lündabut Steinperf Sal Sensbourg Cainsdorf Jude Lügendorimund Minden, Westl. Wermelakirchen Zittau Baden-Baden Belgard a Pers. Gaggenau Ji Gaggenau Ji Gaggenau	Wesel	Vilpuri Forssa 20 Kymintehdas 20 Divers 373 France 373 Strasbourg 160 Sarrabruck 108 Sallaumines (Polonais) 103 Mulhouse 87 Barlin (Polonais) 65 Neunkirchen 64 Sulzbach 56 Donain 55 Lens (Polonais) 55 Lens (Polonais) 38 Villers (Polonais) 38 Villers (Polonais) 38 Villers (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Liévin 33 Calonne-Ricouart (Polonais) 32 Liévin 31
Hennigsdorf 65 Eickborst 63 Heilbronn 63 Relchenbach V. 63 Vienenbourg 63 Güstrow, Meklbg. 62 Offenbach 62 Kolberg 61 Stargard 61 Flensbourg 59 Kirchberg, Sa. 59 Legenfeld 59 Zwönitz 59 Bitterfeld 58 Bielefeld 58 Bielefeld 57 Vegesack 56 Cassel 56 Usinbourg 56 Lörrach Baden 56 Lintfort 55 Lint	Forst Heydekrug S Kaiserslautern J Maerbeck-Rheinberg S Cranienburg Wagersrott S Friedeberg Herford Lünebourg A Peinsenberg S S S S S S S S S S S S S S S S S S S	Wesel	Vilpuri Forssa 20 Kymintehdas 20 Divers 373 France 373 Strasbourg 160 Sarrabruck 108 Sallaumines (Polonais) 103 Mulhouse 87 Barlin (Polonais) 65 Neunkirchen 64 Sulzbach 56 Donain 55 Lens (Polonais) 55 Lens (Polonais) 38 Villers (Polonais) 38 Villers (Polonais) 38 Villers (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Liévin 33 Calonne-Ricouart (Polonais) 32 Liévin 31
Hennigsdorf 65 Eickhorst 63 Heilbronn 63 Reichenbach V. 63 Vienenbourg 63 Güstrow, Meklbg, 62 Offenbach 62 Kolberg 61 Stargard 61 Flensbourg 59 Kirchberg, Sa. 59 Logenfeld 59 Zwönitz 59 Bitterfeld 58 Bielefeld 58 Bielefeld 57 Vegesack 57 Vegesack 56 Lastroberg 56 Lörrach, Baden 56 Lintfort 55 Listit 55 Altona 64 Oldenbourg 54 Altenbourg 54 Altenbourg 54 Altenbourg 54 Altenbourg 54 Altenbourg 55 Gerthe 53	Forst Heydekrug Kaiserslautern Meerbeck-Rheinberg Oraniemburg 35 Wagersrott SFriedeberg Herford Lünebourg Peinsenberg 34 Peinsenberg 34 Peinsenberg 34 Peinsenberg 34 Spandau 34 Bublitz Spandau Steinperf 33 Francfort, Oder Frithen 33 Hohenstein Landshut 33 Landshut 33 Landshut 33 Landshut 33 Cainsdorf 22 Lütgendortmund Minden, Westf. Wermiskirchen 32 Zittau Baden-Baden Belgard a Pers. Gaggenau Greiz Halberstadt Meuselwitz Nordhorn 31 Nordhorn 31 Nordhorn	Wesel	Vilpuri Forssa 20 Kymintehdas 20 Divers 373 France 373 Strasbourg 160 Sarrabruck 108 Sallaumines (Polonais) 103 Mulhouse 87 Barlin (Polonais) 65 Neunkirchen 64 Sulzbach 56 Donain 55 Lens (Polonais) 55 Lens (Polonais) 38 Villers (Polonais) 38 Villers (Polonais) 38 Villers (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Liévin 33 Calonne-Ricouart (Polonais) 32 Liévin 31
Hennigsdorf 65 Eickborst 63 Heilbronn 63 Reichenbach V. 63 Vienenbourg 63 Güstrow, Meklbg. 62 Offenbach 62 Kolberg 61 Stargard 61 Flensbourg 59 Kirchberg, Sa. 59 Kirchberg, Sa. 59 Kirchberg, Sa. 59 Legenfeld 59 Zwönitz 59 Bitterfeld 58 Bielefeld 57 Sterkrade 57 Vegesack 56 Cassel 56 Unisbourg 56 Lörrach, Baden 56 Lintfort 55 Talllingen 55 Tilsit 55 Altona 54 Oldenbourg 54 Wilhelmsbourg 54 Wilhelmsbourg 54 Villenbourg 54 Villenbourg 55 Altona 65 Certhe 53 Certhe 53	Forst Heydekrug Kaiserslautern Meerbeck-Rheinberg Oraniemburg 35 Wagersrott SFriedeberg Herford Lünebourg Peinsenberg 34 Peinsenberg 34 Peinsenberg 34 Peinsenberg 34 Spandau 34 Bublitz Spandau Steinperf 33 Francfort, Oder Frithen 33 Hohenstein Landshut 33 Landshut 33 Landshut 33 Landshut 33 Cainsdorf 22 Lütgendortmund Minden, Westf. Wermiskirchen 32 Zittau Baden-Baden Belgard a Pers. Gaggenau Greiz Halberstadt Meuselwitz Nordhorn 31 Nordhorn 31 Nordhorn	Wesel 22	Vilpuri
Hennigsdorf 65 Eickhorst 63 Heilbronn 63 Reichenbach V. 63 Vienenbourg 63 Güstrow, Meklbg, 62 Offenbach 62 Kolberg 61 Stargard 61 Flensbourg 59 Kirchberg, Sa. 59 Logenfeld 59 Zwönitz 59 Bitterfeld 58 Bielefeld 58 Bielefeld 57 Sterkrade 57 Vegesack 56 Cassel 56 Lintfort 55 Lörrach, Baden 56 Lintfort 55 Tallfingen 55 Tilsti 55 Altona 61 Oldenbourg 54 Altenbourg 53 Gerthe 53 Gerthe 53 Grithe 53 Hidesheim 53 Neumdinster 53 Osterfeld 53	Forst Heydekrug Staiserslautern Meerbeck-Rheinberg Granienburg Wagersvott Friedeberg Herford Lünebourg Peinsenberg Spandau Wiesbaden Bublitz Francfort, Oder Fancfort, Oder Standsbut Steinperf Sensbourg Sensbourg Judysbaden Landsbut Steinperf Sensbourg Judysbaden Landsbut Steinperf Sensbourg Judysbaden	Wesel 22	Vilpuri Foressa 20 Kymintehdas 20 Divers 373 France 160 Sarrabruck 108 Sarrabruck 108 Sallaumnes [Polonais] 103 Mulhouse 87 Barlin [Polonais] 65 Neunkirchen 56 Sulzbach 56 Denain 55 Lens [Polonais] 55 Sin-le-Noble 49 Ecallion [Polonais] 38 Villers [Polonais] 35 Arenberg [Polonais] 35 Liévia 33 Liévia 33 Liévia 33 Liévia 33 Liévia 33 Liévia 31 Harnes [Polonais] 24 Petersbach 20 Sarraguémines 20 Divers 163 Divers [Polonais] 65 Galicie (Ukrainiens) Machyla 23 Lemberg 24 Colotyi Polik 23 Divers 60 Grèce 40
Hennigsdorf 65 Eickhoret 63 Heilbronn 63 Relehenbach V. 63 Vienenbourg 63 Güstrow, Meklbg. 62 Offenbach 62 Kolberg 61 Stargard 61 Flensbourg 59 Kirchberg, Sa. 59 Legenfeld 59 Zwönitz 59 Bitterfeld 58 Bielefeld 57 Vegesack 56 Cassel 56 Cassel 56 Lörrach Baden 56 Lintfort 55 Lintfort 55 Lintfort 55 Lintfort 55 Lintfort 55 Lintfort 55 Altona 56 Lintfort 55 Altona 56 Lintlemsbourg 54 Altenbourg 54 Altenbourg 55 Altona 56 Castel 55 Catellingen 55 Tilsit 55 Altona 56 Lintfort 55 Altona 56 Lintfort 55 Altona 55 Altona 55 Altona 55 Gerthe 53 Neuminster 53 Osterfeid 53 Osterfeid 53 Osterfeid 53 Osterfeid 53 Osterfeid 53	Forst Heydekrug Kaiserslautern Meerbeck-Rheinberg Oraniemburg Sydgersrott Friedeberg Herford Lünebourg Spandau Viesbaden Bublitz Francfort, Oder Francfort, Oder Francfort, Oder Spandau Mohenstein Landabut Sceinberf Scaladorf Landabut Sceinberf Sal Keinberf Sal Keinberf Sal Kohenstein Sal Landabut Sceinberf Sal Sensbourg Cainsdorf Lütgendorfmund Minden, Westf. Wermelskirchen Sal Kermelskirchen Sal Kermelskir	Wesel 22	Vilpuri Crèce Forssa 20 Kymintehdas 20 Bivers 373 France Strasbourg 160 Sarrebruck 108 Sallaumnes (Polonais) 103 Mulhouse 87 Barlin (Polonais) 65 Nounkirchen 56 Sulzbach 56 Denain 55 Lens (Polonais) 55 Lens (Polonais) 38 Villers (Polonais) 38 Villers (Polonais) 38 Sin-le-Noble 69 Ecallion (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Levin 31 Harnas (Polonais) 32 Liévin 31 Harnas (Polonais) 24 Petersbach 20 Sarraguémines 20 Divers 20 Divers 65 Galicie (Ukrainiens) 32 Lemberg 24 Zolotyi Potik 23 Divers 80 Grèce 4thènes-Pirée 77 Xilikous (Paddim) 77 Xi
Hennigsdorf Eickboret Heilbronn Reichenbach, V. Sienenbourg Güstrow, Meklbg, G2 Güstrow, Meklbg, G2 Kolberg Stargard Flensbourg Kirchberg, Sa. Legenfeld Zwönitz Bitlerfeld Bielefeld Sterkrade Vegesack Cassel Duisbourg Hirachberg Lögenfeld Sterkrade S7 Vegesack Cassel Lütrach Baden Meerans Lintiort Obercrinitx Talllingen Tilsit Altona S4 Altenbourg Wilhelmsbourg Altenbourg Wilhelmsbourg S3 Altona S4 Altenbourg S5 Talllingen S5 Talllingen S5 Talllingen S5 Tilsit Altona S4 Altenbourg S5 Altona S6 Altenbourg S6 Gerthe Hidesheim Neumänster S3 Neumänster S3 Osterfeld S3 Gütersloh S4 Gütersloh S5 Gütersloh S4 Gütersloh S5 Gütersloh S6 Güters	Forst Heydokrug S Kaiserslautern J5 Meerbeck-Rheinberg J5 Oranienburg Wagersvott J5 Friedeberg Herford Lünebourg J4 Peirsenberg J5 Francfort, Oder J6 Sensbourg J7 Sensbourg J8 S	Wesel	Vilpuri Forssa 20 Kymintehdas 20 Divers 373 France 373 Strasbourg 160 Sarrebruck 108 Sallaumnes [Polonais] 103 Mulhouse 87 Barlin [Polonais] 655 Nounkirchen 64 Sulzbach 566 Denain 755 Lens [Polonais] 755 Lens [Polonais] 755 Lens [Polonais] 755 Sin-le-Noble 69 Ecalllon (Polonais] 757 Sin-le-Noble 700 Ecallon (Polonais] 757 Sin-le-Noble (Polonais) 757 Arenberg (Polonais) 757 Bischwiller 758 Bischwiller 758 Calonae-Ricouart (Polonais) 752 Liévia 311 Harnes (Polonais) 754 Petersbach 20 Divers 756 Divers (Polonais) 756 Divers (Polonais) 757 Callcie (Ukrainiens) 758 Mchyla 158 Lemberg 20 Divers 758 Callcie (Ukrainiens) 758 Mchyla 158 Callcie (Ukrainiens) 758 Mchyla 158 Colotyj Potik 258 Divers 77 Xihkous (Dadisu) 754 Trikais 777 Trikais 778
Hennigsdorf Eickhoret Heilbronn Reichenbach, V. Sienenbourg Güstrow, Meklbg, G2 Gifenbach Kolberg Stargard Flensbourg Kirchberg, Sa. Legenfeld Zwönitz Bitlerfeld Bielefeld Sterkrade Vegesack Cassel Lürrach, Baden Meerans Lintfort Obercrinitz Taillingen Tilsit Altona Oldenbourg Wilhelmsbourg Altersioh Gerthe Hidesheim Sigueral	Forst Heydekrug S Kaiserslautern J5 Kaiserslautern J5 Meerbeck-Rheinberg J5 Crantemburg Wagersrott J5 Friedeberg Herford J4 Herford J4 Peinsenberg J4 Peinsenberg J4 Penug Spandau Wiesbaden J4 Bublitz J5 Francfort, Oder J7 Francfort, Oder J7 Francfort, Oder J7 Sensbourg J8 Sensbourg J8 Sensbourg J8 Sensbourg J8 Sensbourg J8 Sensbourg J8 Sensbourg J9 Lundabut J8 Sensbourg J9 Lundabut J8 Sensbourg J9 Landabut J8 Sensbourg J9 Landabut J8 Sensbourg J9 Landabut J9 Sensbourg J9 Landabut J9 Sensbourg J9 Landabut J9 Sensbourg J9 Landabut J9 Landabut J9 Sensbourg J9 Landabut J9 Sensbourg J9 Landabut J9 Landab	Wessel	Vilpuri Forssa 20 Kymintehdas 20 Divers 373 France 160 Sarrabruck 108 Sarrabruck 108 Sallaumnes [Polonais] 103 Mulhouse 87 Barlin [Polonais] 65 Neunkirchea 56 Sulzbach 56 Denain 55 Lens [Polonais] 75 Lens [Polonais] 75 Lens [Polonais] 75 Sin-le-Noble 69 Ecallion [Polonais] 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Sin-le-Noble (Polonais) 37 Lens (Polonais) 31 Harnes (Polonais) 32 Liévin 33 Harnes (Polonais) 32 Liévin 33 Harnes (Polonais) 32 Liévin 53 Harnes (Polonais) 56 Sarraguémines 20 Divers 56 Divers (Polonais) 65 Galicie (Ukrainiens) 56 Mchyla 24 Zolotyj Potik 23 Divers 60 Grèce 42 Grèce 42 Grèce 56 Grèce 57 Gr
Hennigsdorf Eickhoret Heilbronn Reichenbach, V. Sienenbourg Güstrow, Meklbg, G2 Gifenbach Kolberg Stargard Flensbourg Kirchberg, Sa. Legenfeld Zwönitz Bitlerfeld Bielefeld Sterkrade Vegesack Cassel Lürrach, Baden Meerans Lintfort Obercrinitz Taillingen Tilsit Altona Oldenbourg Wilhelmsbourg Altersioh Gerthe Hidesheim Sigueral	Forst Heydekrug S Kaiserslautern J5 Meerbeck-Rheinberg J5 Oranienburg Wagersvott J5 Friedeberg Herford Lünebourg J4 Lünebourg J4 Peissenberg J4 Peissenberg J4 Peissenberg J5 Spandau J6 Wiesbaden J7 Bublitz J7 Francfort, Oder J7 Francfort, Oder J7 Francfort, Oder J7 Francfort J7 Francfort J8 Francfort J8 Francfort J8 Landsbut J8 Steinperf J8 Sensbourg J8 Cainsdorf J9 Cainsdorf J9 Lütgendorimund J8 Minden, Westl Wermelskirchen J8 Lütgendorimund J8 Minden, Westl Wermelskirchen J8 Lütgendorimund J8 Memelskourg J8 Lüttau J8 Regenau J8 Gaggenau J9 Gargenau J9 Greiz Halberstadt J9 Halberstadt J9 Halberstadt J9 Lörerbrund Lörerbeid J9 Lörerbrund Lörerbeid J9 Lörerbrund Lörerbeid J9 Lörerb	Wesel	Vilpuri
Hennigsdorf Eickborst Heilbronn Reichenbach, V. Sienenbourg Güstrow, Meklbg. Offenbach Kobberg Stargard Flensbourg Kirchberg, Sa. Legenfeld Syvenenfeld Sterkrade Vegesack Cassel Lintfort Obercrinitz Tallingen Tilsit Altona Oldenbourg Stard Hidelmsbourg Stard	Forst Heydekrug SKaiserslautern JS Kaiserslautern JS Maerbeck-Rheinberg JS Oranienburg ST Wagersrott JS Friedeberg Herford Lünebourg J4 Peinsenberg J4 Peinsenberg J4 Penng J5 Spandau J4 Wiesbaden Bublitz J7 Spandau J8 Wiesbaden J9 Bublitz J8 Francfort, Oder J8 Frithen J8 Frithen J8 Kohenstein J8 Landsbut J8 Sensbourg J8 Sensbourg J8 Sensbourd J8 Lütgendorimund J8 Lütgendorimund J8 Wermelskirchen J8 Wermelskirchen J8 Wermelskirchen J8 J8 Belgard a Pers J1 Gaggenau J1 Greiz Halberstadt Meuselwitz J1 Nordhorn J1 Rummeisbourg J1 Rummeisbourg J1 Rummeisbourg J1 Lina Lina Lina Landsbut J8 Lingendorimund J	Wessel	Vilpuri Forssa 20 Kymintehdas 20 Divers 373 France 373 Strasbourg 160 Sarrebruck 108 Sallaumines (Polonais) 103 Mulhouse 87 Barlin (Polonais) 65 Nounkirchen 64 Sulzbach 56 Denain 75 Lens (Polonais) 75 Lens (Polonais) 75 Lens (Polonais) 75 Lens (Polonais) 75 Sin-le-Noble 75 Ecallon (Polonais) 77 Sin-le-Noble (Polonais) 77 Sin-le-Noble (Polonais) 77 Sin-le-Noble (Polonais) 77 Sin-le-Noble (Polonais) 78 Arenberg (Polonais) 78 Lévin 31 Harnes (Polonais) 79 Sarreguémines 20 Divers 70 Divers (Polonais) 79 Sarreguémines 20 Divers Polonais 70 Galicie (Ukrainiens) 70 Mchyla 70 Lemberg 70 Colonais 70 Colona
Hennigsdorf Eickboret Heilbronn Reichenbach, V. Vienenbourg Güstrow, Meklbg, 62 Oifenbach Kolberg Stargard Flensbourg Kirchberg, Sa. Legenfeld Zwönitz Bitlerfeld Bielefeld Sterkrade Vegesack Cassel Lürrach, Baden Meerans Lintfort Obercrinite Taillingen	Forst Heydrekrug S Kaiserslautern J Maerbeck-Rheinberg J Oraniemburg S Wagersrott J Friedeberg Herford L Greinsenberg J Peinsenberg J Peinsenberg J Peinsenberg J Penng S S S S S S S S S S S S S S S S S S	Wessel	Vilpuri
Hennigsdorf Eickborst Heilbronn Relehenbach, V. Sienenbourg Güstrow, Meklbg. Offenbach Koberg Stargard Flensbourg Kirchberg, Sa. Legenfeld Syvenitz Bitterfeld Bielefeld Sterkrade Vegesack Cassel Louisbourg Hirachberg Lörrach, Baden Meerane Lintfort Obercrinitx Taillingen Tilsit Altona Oldenbourg Stargard Hirachberg Sa Logenfeld S7 Kobergesack S6 Cassel S7 Vegesack S6 Cassel Juisbourg Hirachberg S6 Lörrach, Baden Meerane Lintfort Obercrinitx S5 Altona Oldenbourg S4 Wilhelmsbourg S4 Wilhelmsbourg S5 Altona Oldenbourg S6 Gittersloh S6 Gütersloh S7 Gütersloh S6 Gütersloh S7 Gütersloh S8 S9 S9 S9 S9 S9 S9 S9 S9 S9	Forst Heydekrug Kaiserslautern Meerbeck-Rheinberg J5 Magersvott S5 Friedeberg Herford Lünebourg APenig Spandau Wiesbaden Bublitz Francfort, Oder S7 Fürthen Hohenstoin Landsbut Steinperf Sandau Schänder Sandau Senswarden Sandau Ebersbrund Einswarden Sandau Schönheide Sandau Schönheide Sandau Zeithain Sandau Zeithain	West 22	Foresa Foresa Kymintehdas Divers France Strasbourg Sarrebruck Sallaumines (Polonais) Mulhouse Barlin (Polonais) Mounterchen Sulzbach Denain Lens (Polonais) Sin-le-Noble Ecallon (Polonais) Sin-le-Noble Ecallon (Polonais) Sin-le-Noble (Polonais) Sin-le-Noble (Polonais) Sin-le-Noble (Polonais) Sin-le-Noble (Polonais) Sin-le-Noble (Polonais) Sin-le-Noble (Polonais) Arenberg (Polonais) Sin-le-Noble (Polonais) Sin-le
Hennigsdorf 65 Eickborst 63 Heilbronn 63 Reichenbach, V. 63 Vienenbourg 63 Güstrow, Meklbg, 62 Kolberg 61 Stargard 61 Flensbourg 59 Kirchberg, Sa. 59 Logenfeld 59 Bitterfeld 58 Bitterfeld 58 Bitterfeld 57 Vegesack 56 Cassel 56 Lörrach, Baden 56 Lörrach, Baden 56 Lintfort 55 Lörrach, Baden 55 Listit 55 Allona 54 Wilhelmsbourg 54 Altona 54 Wilhelmsbourg 54 Midesheim 53 Neumdinster 53 Gütersloh 52 Gütersloh 53 Ruhpoldung 59	Forst Heydekrug S Kaiserslautern J Maerbeck-Rheinberg S Oranienburg Wagersrott S Friedeberg Herford Lünebourg A Lünebourg A Peissenberg A Peissenberg A Bublitz Francfort, Oder S Francfort, Oder Francfort, Oder S Francfort S Cainsdahut S Seinperf S Seasbourg S Seasbourg S Cainsdorf Landshut S Steinperf S Seasbourg S Cainsdorf B Lütgendortmund Minden, Westf Wermelskirchen Z Lüttau Baden-Baden Belgard Belgard Belgard Belgard S Gargenau G Greiz Halberstadt Meuselwitz Nordhorn S Rummelsbourg C Crostau S Ceinswarden S Sebersbruad S Schönhelde S Schönhelde S Schönhelde S Senbelourg S Schönhelde S Schönhelde S Senbelourg S Schönhelde S Senbelourg S Schönhelde S Schönhelde S Senbelourg S Schönhelde S Senbelourg S Schönhelde S Schönhelde S Senbelourg S Senbelourg S Schönhelde S Schönhelde S Senbelourg S S Senbelourg S S Senbelourg S S S S S S S S S S S S S S S S S S S	Wessel	Forssa Forssa Kymintehdas Divers France Strasbourg Sarrabruck Sallaumines (Polonais) Mulhouse Barlin (Polonais) Mounterhen Sulzbach Denain Lens (Polonais) Sin-le-Noble Ecallion (Polonais) Williers (Polonais) Arenbarg (Polonais) Arenbarg (Polonais) Sin-le-Noble (Polonais) Arenbarg (Polonais) Arenbarg (Polonais) Arenbarg (Polonais) Arenbarg (Polonais) Galicie (Ukrainiens) Mchyla Lemberg Zolotyi Polik Divers Grèce Athènes-Pirée Xilkous (Dadisu) Gavane anglaise Gaorgeiown, Demorara 120

Hengrie Hajduszobeszlo	Portugal Divers 10	Poleti- Hva	Berne 263 St. Gall 127 7ürich 65
Indes Thottacaud, Travancore	Roumasie 147	Nimigea de jos 27 Reghinul-Sassac 27 Reghinul-Sassac 26 Bontida 26 Hurez si jur 26 Sanioase 26 Benesat 25 Cartulusul-Mic 23 Tohanul-Vechi si jur 25	Rorschach 64 Biel 48 Aarau 44 Baden 43 Winterthur 41 Rheiueck 34 Olien 33 Soleure 32
Port of Spain, Trinidad 79 Tunapuna, Trinidad 61 Linstead, Jamaica 57 San Fernando, Trinidad 39 St. George Grenada 31 California, Trinidad 23 Enterprise, Trinidad 23 Falmouth, Jamaica 21 Divers 333	Fetesti si jur	Turda 23 Vales I srga zi jur 25 Maieru 24 Siranti de jos 24 Siciu 23 Feldioara 22 Halmeu 22 Rodna de jos 22 Dorna-Candreni si jur 21	Genève
Rusburga 20 Divers 56 Lettonie Riga 13	Ilva-Mare 93 49 Voitinel si jur 49 Voitinel si jur 48 Stremti 47 Brebi 46 Campu-Negru 46 Ocna de sus 44 Cucardea-romana 42	Contesti Cotinjeni 20 Dize 20 Praid 20 Divers 997 Russie	Zofingue 21 Blenne 23 Frauenfeld 22 Weinfelden 22 Belp 21 Divers 236
Lithuanie Divers :	Terebua 42 Brasov 41 Lupeni 39	Lubimovski Post	Syrie Tripoli Divers 5
Mexico	Abrud 38 Bucuresti 38 Subm si pur 38 Manastur 36 Jara si jur 34 Dumbravioara 33	Stockholm 102 Göteborg 101 Malmö 53 Orebro 53 Gammelstad 36	Tchécoslovaquie Velke Lucki
Nouvelle Zélande St. Johns	Fratautii-Vecht 32 Valea-Mare 32 Vololeni 32 Ocna-Dei 31 Saracsau si fur 31	Norrkoping	Teplitz
Oslo 103 Bargen 31 Trondheim 46 Skien 40 Arendal 24	Volevati 31 Arduzei 30 Dretea 29 Feldru si jur 29 Panticeu 29	Vaxio 24 Katrineholm 21 Divers 701	Hruzova
Divers 145	Cocosd	Bale 325	Vladimirovas 30

L'HISTOIRE DE CAIN ET D'ABEL

(W T 15 mars 1926 ; Genèse 4 : 1-26)

« Suis-je le gardien de mon frère? » — Genèse 1:9.



ussi longtemps qu'Adam et Eve réjournèrent dans le jardin d'Eden, ils s'abstinrent de tout rapport sexuel; ce n'est qu'après en avoir été chassés qu'ils donnèrent suite au commandement reçu au commencement: « Soyez féconds, multipliez, remplissez la terre et l'assujettissez ». Lorsque Caïn naquit, Eve, qui pensait peut-être que ce fuls serart celu dont l'Eternel avait parlé comme de la postérité rédemptrice, dit: « J'ai fait l'acquisition d'un homme avec le secours de l'E-

ternel » (Cenèse 4:1). Elle vit dans la naissance de ce pre mier enfant une bénédiction de la part de son Créateur. Plus tard naquit Abel.

2 Nous n'apprenons rien de plus sur les débuts de la première famille humaine. Lorsque les deux frères furent grands, l'un d'eux devint berger et l'autre laboureur. Ces hommes n'étaient pas de sauvages chasseurs qui craignaient pour la sécurité de leur vie ou qui tuaient par plaisir ou pour se nourrir. Abel élevait des moutons et Cain cultivait le sol. Rien ne semble indiquer qu'Adam ait instruit ses enfants à servir l'Eternel et à lui présenter des offrandes ; nous pouvons admettre qu'un tel enseignement fit totalement défaut. Cependant dans le cours des années Caïn et Abel décidèrent de présenter une offrande à l'Eternel. Nous ignorons le temps qui s'écoula depuis la chute jusqu'au moment où Cain offrit à l'Eternel des fruits de la terre en oblation et Abel des premiers-nés de son troupeau ; il est cependant raisonnable d'admettre qu'il fut relativement long; le récit biblique semble confirmer cela lorsqu'il dit « au bout de quelque temps », ou « longtemps après » selon la version de Sacı.

s L'Etemel porta un regard favorable sur Abel et sur son offrande, mais il ne porta pas un regard favorable sur Caïn et sur son offrande; il ne nous est pas dit de quelle manière cette approbation et cette désapprobation se manifestèrent. Caïn en fut très irrité et son visage abattu. Dieu lui en demanda la raison, et dit : « Si tu fais bien, ne serastu pas agréé? Et si tu ne fais pas bien, le péché ne se couche-t-il pas à la porte? » (Genèse 4:7). La pleine signification de ces paroles n'est pas facile à saisir, mais la pensée principale en est claire. Il fut donné à Caïn l'assurance que s'il s'efforçait de faire le bien, la bénédiction divine le rendrait capable de vaincre toute suggestion mauvaise, et que s'il contrôlait son esprit, il arriverait à dominer l'adversaire.

⁴ Caïn ne rentra pas en lui-même, mais permit qu'une racine de haine s'élevât dans son cœur contre son frère, si bien que finalement il décida de le tuer. Il adressa la parole à Abel, l'invitant (selon la version Crampon) à se rendre avec lui dans les champs; et lorsqu'ils y furent, il le tua, Jean dit qu'il le tua parce que les œuvres d'Abel étaient justes, tandis que les siennes étaient mauvaises. —

1 Jean 3:12.

⁵ L'Eternel dit à Caïn: « Où est ton frère Abel? » Il répondit: » Je ne sais pas » et ajouta effrontément · « Suis-je le gardien de mon frère? ». Dieu dit alors: « Qu'as-tu fait? La voix du sang de ton frère crie de la terre jusqu'à moi. Maintenant tu seras maudit de la terre qui a ouvert sa bouche pour recevoir de ta main le sang de ton trère » [Genèse 4:9—11]. Depuis ce moment, quelle que serait la partie de la terre que Caïn cultiverait, elle ne lui donnerait plus sa richesse; il devint errant et fugitif.

6 Il semble que Cain ne manifesta aucun repentir de sa mauvaise action, mais qu'il fut plutôt mécontent de son châtiment, car il dit : « Mon châtiment est trop grand pour être supporté». Si nous prenons la note de la version Darby qui dit: « Mon iniquité est trop grande pour être pardonnée », le sens reste le même. Cain n'était pas un pécheur repentant, pas plus que son père ne l'était. Il ajouta : « Voici tu me chasses aujourd'hui de cette terre ; je serai caché loin de ta face, je serai errant et vagabond sur la terre, et quiconque me trouvera me tuera » (Genèse 4:14). Caîn avait été saisi de la faiblesse et de la crainte qui s'emparent de ceux qui font du tort à autrui. Le meurtrier craignait d'être lui-même tué; il avait conduit son frère dans les champs et maintenant c'était à lui de veiller à ne pas être surpris en quelque lieu retiré.

7 Quoique l'Eternel ne lui ait pas témoigné de compassion, il établit cependant en sa faveur une mesure de protection qui devait le préserver de la mort qu'il redou-tait. Quelques versions disent que l'Eternel mit sur Caïn un signe pour que quiconque le trouverait ne le tuât point, et ce signe est connu sous la désignation de « marque de Caïn »; d'autres versions disent : « Et l'Eternel donna un signe à Caïn » lui assurant qu'il ne mourrait pas de la façon qu'il redoutait. Dieu ne stigmatisa point Cain et ne lui donna pas non plus l'assurance qu'il ne serait pas tué. Cette assurance consistait plutôt dans le fait qu'une septuple vengeance serait tirée de celui qui tuerait Cain; personne ne désirerait étourdiment s'attirer un châtiment semblable.

⁸ Il est presque certain que la face de l'Eternel, loin de laquelle Cain craignait tant d'être caché était le chérubin qui représentait l'Éternel et qui avait été placé à l'orient du jardin d'Eden pour garder le chemin de l'arbre de vie (Genèse 3:24). Il serait raisonnable d'admettre que ce représentant de Dieu qui représentait également l'homme et sa domination en qualité de maître des animaux des champs, du bétail et des oiseaux, resta un temps suffisamment long à sa place pour que les enfants d'Adam sussent que les hommes ne jouissaient plus de la félicité originelle parce qu'Adam avait péché volontairement contre Dieu. Une certaine preuve de ce que nous avançons est donnée par le fait que la représentation chérubique de Dieu est l'une des principales traditions de la race humaine. On la trouve chez les Assyriens dans le lion ailé et le taureau ailé, et chez les Egyptiens dans le sphinx à corps de lion et à tête humaine Le véritable symbole du chérubin se trouve naturellement dans les écrits hébreux (Exode 25 : 20; Ezéchiel 10:14). La première demeure de la race humaine se trouvait sans aucun doute à proximité du jardin d'Eden et l'on peut admettre que Cain et Abel apportèrent leur offrande devant le chérubin, de la face duquel Caïn craignait de s'éloigner. Il ne se souciait guère de sa communion ; il avait plutôt souci de sa vie. Il est fort probable que l'acceptation de l'offrande d'Abel eut lieu en ce que du feu sortit de l'épée flamboyante et consuma le sacrifice. - Lévitique 9:24; 2 Chroniques 7:1.

L'apôtre Paul nous dit pourquoi l'Eternel eut égard à Abel et à son offrande, mais n'eut point égard à Caïn ni à son offrande. La raison en est qu'Abel présenta son offrande par la foi (Hébreux 11:4). Abel croyait fermement qu'au temps fixé Dieu délivrerait les hommes du péché et de la mort. Cain ne croyait évidemment pas à cette délivrance et n'espérait pas en la postérité par la-quelle elle devait venir. L'offrande d'Abel fut présentée en harmonie avec ce que Dieu avait fait en Eden en reyêtant Adam et Eve de peaux d'animaux. Abel offrit une vie qui devait être la couverture dont il avait besoin. L'offrande de Cain n'était pas sanglante; il présenta ses hommages à Dieu avec des fruits du sol, mais son offrande ne révélait nullement qu'il reconnaissait son état de péché.

10 Aujourd'hui encore ces deux mentalités séparent ceux qui sont agréables à Dieu de ceux qui ne le sont pas. De nos jours il y en a relativement peu qui suivent la voie d'Abel — la voie de la foi — et reconnaissent la nécessité d'être recouverts à cause de leur état de péché, qui reconnaissent que par leur propre mérite ils n'ont pas droit à la vie et qui se confient par la foi en Dieu, aussi bien pour la récompense qui leur est promise à cause de cette toi que pour l'accomplissement de sa promesse de délivrance de la race humaine. Par contre grand est le nombre de ceux qui suivent la voie de Caïn, quoique la plupart ne s'en rendent pas du tout compte. De temps à autre ils reconnaissent qu'ils doivent de la reconnaissance à Dieu pour les bonnes choses qu'ils reçoivent de lui et se contentent de l'exprimer pensant que Dieu en sera satisfait. Ceux-là ne reconnaissent pas la nécessité d'une rançon ni celle de la présentation d'une offrande pour le péché en leur faveur.

¹¹ Le fait que Caïn se plaignit de son châtiment et qu'il craignait d'être tué par quiconque le trouverait montre qu'il était en quelque sorte désavoué publiquement, que les deux frères avaient atteint l'âge mûr et encore que la première famille s'était accrue. Il est probable que le meurtre d'Abel, qui fut pour la famille la perte de deux de ses fils, eut lieu peu de temps avant la naissance de Seth qu'Eve accepta de la main du Seigneur pour le remplacer (Genèse 4:25), et alors qu'Adam avait 130 ans.

22 Cain est devenu un type de ceux qui rejettent Dieu et qui, chassés de devant sa face, sont livrés aux puissances de destruction sans espoir d'être protégés par lui (2 Thessaloniciens 1:9; Jude 11). Cain partit et prit avec lui comme femme une de ses sœurs qui avait pour lui de la sympathie. Il prospéra et de lui sortirent des hommes énergiques et habiles qui, les premiers, firent un commerce des produits du sol, apprirent l'art de la musique et le maniement d'instruments mécaniques. Caïn et ses descendants immédiats sont des types du monde en général qui aime à jouir des avantages et des plaisirs de la nature et de la vie.

¹³ La question soulevée par Caïn: « Suis-je le gardien de mon frère? » est souvent répétée avec la pensée qu'on doit y répondre affirmativement. Aucun homme ne peut être rendu responsable de la conduite d'un autre, mais chaque disciple de Jésus est invité à aider son frère dans tous ses besoins ; il doit donner suite à cette exhortation de l'apôtre Paul: « Portez les fardeaux les uns des autres, et vous accomplirez ainsi la loi de Christ ». — Galates 6 : 2.

14 Comme nous l'avons déjà dit, Cain, pas plus que son père Adam, ne manifesta de regret, de chagrin, du délit qu'il avait commis. Adam, rebelle envers Dieu, n'implora pas la rémission de la sentence qui le frappait, ni ne promit de mieux agir à l'avenir. Cain ne le fit pas non plus. Il manifesta de l'affliction, mais uniquement pour lui-même. La nature humaine n'a pas changé, et ceux qui ont l'esprit de Cain ne s'affligent pas de leurs transgressions ; leur seul souci est ce qui pourrait leur arriver. Adam et Cain péchèrent volontairement, parce qu'ils péchèrent, contre Dieu le sachant et le voulant. L'Ecriture fait de Cain une figure de ceux qui pèchent contre Dieu pour leur propre perte. -Jude 11; 1 Jean 3:12.

23 Dieu disait que de la terre le sang d'Abel criait vengeance. La justice devait être respectée; Cain devait porter la peine de son péché. L'apôtre montre que le sang d'un Rédempteur qui se donnerait en rançon fut trouvé — le sang de Jésus, qui parle mieux que celui d'Abel (Hébreux 12:24). Un Sauveur a été prévu pour Adam et Caïn, et ces deux hommes auront encore l'occasion de rentrer en harmonie avec Dieu dans le royaume du Rédempteur qui s'établit maintenant.

10 Ce triste incident de haine et de meurtre ne fut pas, comme on le prétend quelquefois, le résultat d'envie et de jalousio soudaines. Cain ne devint pas jaloux parce que Dieu avait agrée son frère. C'était plutôt la première manifestation tragique résultant de l'état décrit par Jésus en ces mots: « Les hommes ont préféré les ténèbres à la lumière, parce que leurs œuvres étaient mauvaises » (Jean 3:18). Caïn avait un cœur pervers et possédait l'esprit du diable; il haïssait la vertu d'Abel (1 Jean 3 : 12, 14). Lorsqu'ils présentèrent leur offrande à Dieu et qu'Abel fut agréé et lui pas, il résolut de ne plus supporter cet état de choses. Il tua son frère. Lorsque, poussé par la crainte, il demanda la conservation de sa vie, il ne fit que prolonger son châtiment.

· Questions béréennes

Que dit Eve lorsque Cain naquit et pourquoi le dit-elle ? Quelle occupation int celle de Cain ? Et celle d'Abel? Quelle offrande présentèrent-fls à Dieu ? § 1, 2.

Que dit Dieu à Cain, après que son offrande n'eut pas été acceptée ? Pourquoi Cain tua-t-il Abel ? § 3, 4, 16.

Quel était le châtiment de Cain et comment l'accepta-t-il ? Disu mil-il un signe sur Cain ? Comment expliquer que « Gain s'éloigna de la face de l'Eternel » ? § 5-8.

Pourquoi le sacrifice d'Abel était il acceptable et peurquoi celui de Cain pe l'était-il pas ? Expliquer en quoi la manière de voir de la plupart de nos contemporains est semblable à celle de Cain. § 9, 10.

Quels faits semblent prouver que Cain et Abel avaient à peu près 100 ans lorsque le meartre eut lieu ? § 2, 11.

Qu'est-ca que sit Cain après avoir accompli son erime ? Qui est typilié par Cain ? Dans quel sens devous-nous être le gardien de notre frère ? § 12, 13.

Quelle fut l'attitude d'Adam après sa chute; et vis-à-vis de la sentence divine ? Dieu pardonne-t-il des pêchés commis volontairement ? Adam et Cain seront-ils rachetés ? § 14, 15.

L'ALLIANCE DE DIEU AVEC NOE

(W. T. 15 mars 1926 ; Genèse 9 : 8-17).

«J'ai placé mon arc dans la nue, et il servira de signe d'alliance entre moi et la terre.» - Genèse 9:13.



es paroles de ce texte sont une partie de la première alliance que Dieu fit avec l'homme déchu. Lorsque l'homme nouvellement créé sortit, parfait, de la main de son généreux Créateur, une alliance était sûrement sous-entendue entre eux. et de même il s'en dégageait une de la loi qui fut donnée à Adam. Mais après le déluge il y eut entre Dieu et l'homme et la terre une alliance positive qui était aussi bien une loi qu'une promesse.

² Il semble que les enfants d'Adam marchèrent rapidement vers la décadence. L'histoire de la famille de Caïn est la première qui soit rapportée, et seulement d'elle il est raconté quelques détails. Il y avait peu de foi en ces jours-là, et probablement qu'on n'adorait, pas ouvertement Jéhovah. D'Adam il n'est rien relaté que l'accroissement de sa famille; il n'attendait manifestement rien de Dieu. Eve toutefois attendit, un certain temps du moins, « la postérité » qui devait leur rendre ce qu'ils avaient perdu par leur péché. Lorsque Seth naquit, elle le recut comme venant de Dieu et comme un remplaçant d'Abel.

Il est rapporté qu'aux jours du fils de Seth, Enosch, les hommes commencèrent à invoquer le nom de l'Eternel; cependant la version Ostervald semble exprimer la pensée juste : « Alors on commença à [s'] appeler du nom de l'Eternel » (Genèse 4:26). Il n'y a pas de raison d'admettre que le commencement d'une véritable adoration de Jéhovah soit indique la ; il semble plutôt qu'on en était arrivé à professer une justice extérieure, - le commencement d'un culte hypocrite organisé qui se montra plus tard si funeste aux hommes.

La race humaine dégénéra et devint victime des ruses de l'adversaire pour entraver le plan de Dieu vis-à-vis de l'homme. Des passages bibliques subséquents montrent que l'humanité était sous la domination de Satan, son dieu, et que celui-ci avait une armée d'anges prêts à agir avec lui. Il résolut de provoquer la souillure de la race humaine par le mélange avec elle d'êtres spirituels. Au moyen du pouvoir de matérialisation qui était alors illimité, mais qui leur fut retiré par la suite, beaucoup d'anges s'unirent aux filles des hommes. Le résultat de cette union fut que parmi les hommes naquirent des géants, ces êtres, assurément, qui sont connus dans la mythologie comme les dieux et les fils de dieux qui vivaient sur la terre.

⁵ Vint ensuite un temps de méchanceté, de violence, de terreur, de perversion du cœur humain tel que la Bible dit : « L'Eternel vit que la méchanceté des hommes était grande sur la terre, et que toutes les pensées de leur cœur se portaient chaque jour uniquement vers le mal » (Genèse 6 : 5). La corruption de la nature humaine était presque complète. Noé et sa famille était manifestement les seuls qui n'étaient pas contaminés, et la tyrannie du mal était si grande qu'il était impossible d'y résister par ses propres forces. Pour que la famille humaine pût subsister et qu'une réelle bénédic-tion pût venir d'elle, il était nécessaire que la puissance rédemptrice de Dieu fût manifestée.

Dieu résolut de détruire tous ceux qui étaient souillés, qui étaient du côté du mal et sous son influence - tous les hommes sauf Noé et sa famille. Cependant avant le temps où il voulait l'accomplir, peut-être 120 ans avant (Genèse 6:3), Dieu fit part à Noé de son projet, et lui ordonna de construire une arche. Noé obéit et prouva par là sa foi et son dévouement. C'est ainsi qu'il devint un prédicateur de la justice, et il est dit de lui qu'il marchait avec Dieu. -Genèse 6:9; 1 Pierre 3:20.

Ce fut sûrement grâce à la providence divine que les enfants de Noë — Sem, Cham et Japhet — no lui naquirent que lorsqu'il fut âgé de 500 ans. Parce qu'ils vinrent au monde tardivement, en ce temps où Dieu avait dévoilé à leur père son dessein, ils furent sauvés de la puissance du mal. Ils furent élevés dans la connaissance du malheur menaçant, dans « la vérité présente », ainsi que nous dirions aujourd'hui. L'obéissance de Noé prouvée par la construction de l'arche sauva ses fils aussi bien que lui-même. Il prit peut-être des aides parmi ceux qui se riaient de ses idées, mais cela n'en rendait son témoignage que plus po-

⁸ Contrairement à ce qu'on avance généralement, Noé ne fut pas invité à prendre dans l'arche autant de gens que possible; l'arche était destinée à sa famille et à lui, ainsi qu'aux espèces du genre animal qu'il plaisait à Dieu de conserver. Au temps voulu arrivèrent les animaux, par ordre de Dieu, des animaux et des oiseaux deux de chaque espèce, et des animaux purs sept couples de chaque espèce. Genèse 6:19:7:2.

Avertis par Dieu, Noé et sa famille entrèrent dans l'arche et fermèrent la porte. Sept jours après, les sources du grand abîme s'ouvrirent. L'enveloppe vaporeuse qui entourait la terre se condensa et se rompit. (Voir volume VI des Etudes des Ecritures, page 3). Jamais il n'y avait eu de si formidables chutes d'eau. Quarante jours durant les eaux s'accrurent et toutes les hautes montagnes qui sont sous le ciel furent couvertee. -Genèse 7:17, 19.

10 La Bible ne dit pas si le déluge fut universel ou non. Il vint pour détruire la race provenant de l'union d'anges et de femmes, et rien n'indique positivement que cette race était alors répandue sur la terre. Les eaux furent grosses

sur la terre pendant 150 jours; puis elles commencèrent à diminuer, perdirent de leur profondeur, de sorte qu'un peu plus d'une année après son entrée dans l'arche, Noé était libre de la quitter [Genèse 7:11; 8:13,14]. Lorsqu'il en sortit avec sa famille, il bâtit un autel à l'Eternel, prit de tous les animaux et de tous les oiseaux purs et les lui offrit en holocauste sur l'autel ; l'Eternel fit connaître qu'il prenait plaisir à cette offrande qui était un signe de dévouement, de confiance et de vénération.

¹¹Le récit rapporte que Dieu résolut alors de ne plus jamais maudire la terre à cause de l'homme, même si les pensées de son cœur étaient mauvaises dès sa jeunesse, et de ne plus frapper tout ce qui est vivant comme il l'avait fait; et il fit cette promesse: « Tant que la terre subsistera, les semailles et la moisson, le froid et la chaleur, l'été et l'hiver, le jour et la nuit ne cesseront point » (Genèse 8:22). Un nouvel ordre de choses fut introduit. L'apôtre Pierre le décrit comme la venue d'un nouveau ciel et d'une nouvelle terre et dit que le ciel et la terre d'avant furent détruits par l'eau. Noé et sa famille se trouvaient devant Dieu comme Adam au commencement, et comme Dieu avait béni Adam, il bénit Noé et ses fils.

12 Un changement fut apporté dans la manière de vivre. Les conditions climatiques de la terre avait sans doute varié par suite de la rupture de l'anneau d'eau. Il fut permis à l'homme de manger des animaux, sauf leur sang, comme les herbes vertes. Mais Dieu ordonna à la communauté de respecter la vie humaine, de la considérer comme sacrée, et d'exercer la justice contre celui qui y attenterait; ainsi celui qui verserait le sang d'un homme serait puni de mort. Dieu exigea cela parce que l'homme avait été créé à son image. L'homme pouvait tuer les animaux, mais ni les animaux ni l'homme n'osaient tuer l'homme. - Genèse 9 : 1-6.

13 Dieu fit alors une alliance avec l'humanité représentée en Noé et ses fils. Il dit que plus jamais il n'exterminerait toute chair par les eaux d'un déluge et que la terre non plus ne serait jamais détruite par un déluge (Genèse 9 : 11). A cause de l'anneau vaporeux qui entourait la terre, il ne pleuvait pas avant le déluge (Genèse 2:5,6), mais Dieu mit alors dans la nue l'arc qui se voit pendant ou après la pluie, et cet arc sut le signe de son alliance avec l'homme et avec chaque être vivant de toute chair sur la terre. -Genèse 9:17.

¹⁴ Les critiques modernes disent qu'une destruction de vie si radicale que celle produite par le déluge est incompatible avec les attributs de Dieu, et le moderniste se refuse à croire qu'un événement de ce genre ait eu lieu selon le dessein de Jéhovah. Il peut admettre que le malheur eut lieu, que de grandes eaux couvrirent une fois la terre, mais ne croit pas au récit biblique. Il ne sait pas pourquoi Dieu aurait agit de la sorte et rejette la raison qu'en donne la Bible. Il ne peut dire avec le psalmiste : « Les œuvres de ses mains sont fidélité et justice; toutes ses ordonnances sont véritables ». - Psaume 111:7.

18 Le récit du déluge est plus que le rapport d'un événement de l'histoire humaine. Il a été écrit parce que les conditions de vie qui précédèrent le déluge et en furent la cause, comme aussi le déluge lui-même, étaient des images de choses à venir. Jésus dit que les jours de son retour seraient semblables à ceux du temps de Noé. Le peuple d'alors était absolument indifférent au témoignage de Noé sur la catastrophe imminente; de même aujourd'hui le monde est totalement indifférent au message de la seconde présence du Seigneur et s'en moque. Il continue sa vie habituelle comme si le retour du Seigneur pour prendre son pouvoir était une impossibilité. — Matthieu 24:37—39; 2 Pierre 3:4.

18 Avec le retour du Seigneur Jésus vient une destruction de l'ordre de choses actuel qui sera aussi complète que le déluge. De même qu'alors les cieux et la terre actuels prirent la place des précédents, ainsi au retour du

Seigneur ces cieux et cette terre font place aux nouveaux cieux et à la nouvelle terre où la justice habite. Saint Pierre dit que les éléments qui forment la présente organisation du monde doivent être consumés par le feu. - 2 Pierre 3:6, 10, 12, 13,

17 Il en est au temps présent comme autrefois : les conditions du monde et la grande indifférence qui règne généralement vis-à-vis de Dieu et de la justice dévoilent un tel état d'inimitié avec Dieu qu'il n'y a aucun espoir d'amélioration. Le feu de la détresse cependant purifiera le monde, comme le fit le déluge, et le préparera pour le nouvel ordre de choses, pour les nouveaux cieux et la nouvelle terre qui seront sous le régime du Prince de la

18 Les fils de Noé transgressèrent et rompirent l'alliance que Dieu avait faite avec eux, tout comme Adam avait transgressé et rompu la sienne. Dieu fit reposer sur tous la responsabilité de la sécurité générale, sans rien faire lui-même pour garder ou protéger l'humanité condamnée. Ils suivirent bientôt leur propre voie en essayant de par-venir à l'unité en construisant la tour de Babel, et ceci eut lieu dans un esprit de rébellion contre Dieu, sans intention sincère de s'entr'aider mutuellement. Depuis ce temps, les hommes furent soumis à de grands et de petits despotes, et leur histoire est écrite comme avec du sang. Ils n'ont attaché aucune importance au fait que Dieu avait conclu une alliance avec eux et la terre ; la vie humaine fut considérée comme ayant peu de valeur et la terre comme appartenant à ceux qui savaient s'en rendre maîtres.

18 La Guerre mondiale peut être regardée comme le dernier péché de l'humanité contre son alliance. Des nations civilisées ont prétendu tenir la vie humaine pour sacrée et ont fait des lois qui renfermaient le commandement de l'alliance. Le meurtre fut puni par la mort du meurtrier. Cependant ces nations furent des transgresseurs en grand dans cette dernière et monstrueuse violation de l'alliance, et Dieu sut de nouveau obligé d'intervenir énergiquement pour sauvegarder son honneur et sa gloire et pour sauver' l'humanité, ainsi que le reconnaissent clairement ceux qui se laissent guider par la Bible comme par un guide venant de Dieu. Les nombreuses nations de la terre qui sont regardées comme chrétiennes se soucient peu de l'honneur et de la gloire de Dieu parmi les hommes. Aucune d'elles n'est dirigée par des principes chrétiens, mais toutes le sont par une indifférence païenne à l'égard de Jéhovah.

26 Beaucoup de passages bibliques expriment clairement la pensée que Dieu a l'intention de purifier la terre sous peu et de la préparer pour le règne millénaire de Christ; que Satan — qui a cherché à souiller l'esprit des hommes et à les détourner de Dieu par de fausses doctrines - doit être renversé. Il a réussi à persuader nos premiers parents qu'on ne pouvait s'en remettre à la parole orale de Dieu; et maintenant il a aussi poussé les nations soi-disant chrétiennes à croire que la Parole de Dieu écrite n'est pas digne de confiance. Mais bientôt le voile qui s'étend sur toutes les nations sera enlevé. — Esaïe 25:7.

Questions béréennes

Quelle fut la première alliance de Dieu avec l'homme déchu? L'humanité adorait-elle Dieu avant le déluge ? § 1.—3.

Quels moyens Satan employa-t-il avant le déluge pour entraver les desseins divins envers l'humanité? Tous les hommes étaient-ils souillés? Que sit alors Dieu? § 4—6.

Qu'est-ce qui nous montre que la naissance des sils de Noé eut lieu an temps jugé opportun par Dieu? Noé sut-il engagé à prendre beaucoup de monde dans son arche? Quels surent la cause, la nature et le but du déluge? § 8—10.

de monde dans son arche? Quels furent la cause, la nature et le but du déluge? § 7-10.

Quelle promesse Dieu fit-il à l'homme après le déluge? Quel est l'ordre de choses qui fut introduit alors? Quelle est la signification de l'arc-en-ciel? § 11-13.

Le déluge et la destruction qu'il amena sont-ils compatibles avec les attributs de Dieu? De quoi le déluge et les conditions qui l'accompagnèrent sont-ils une image? § 14-17.

Quelle est la vois que suivit l'homme après le dèluge? En conséquence qu'est-ce que Dieu a résolu de faire? En quoi Satan a-t-il réussi depuis 6000 ans? Comment ses tromperies seront-elles démasquées? § 18-20.

QUESTIONS INTÉRESSANTES

(W. T. 1er juin 1926)

Question: Jéhovah connaissait-il d'avance la chute d'Adam en Eden? Et que devons-nous répondre à propos du passage suivant: « Préconnu dès avant la fondation du monde » (1 Pierre 1:20)? A quel temps particulier cette connaissance a-t-elle rapport?

Réponse: Il serait déraisonnable de la part de qui que ce soit de résoudre cette question de façon dogmatique. Dieu ayant invité ses créatures à raisonner en s'appuyant sur sa Parole, il est tout à fait approprié que nous discutions cette question à la lumière des choses révélées.

Dieu pouvait savoir d'avance qu'Adam faillirait et il pouvait faire comme s'il l'ignorait, si telle était sa volonté. Il créa l'homme parfait et lui donna le pouvoir de se multiplier, de remplir la terre et de dominer sur elle. Il lui dit que violer sa loi amènerait sur lui la mort, Supposons que l'homme n'ait pas violé la loi de Dieu. Il en serait résulté une race parfaite. Mais il viola cette loi, et la mort s'ensuivit.

Il n'était pas du tout nécessaire que Dieu connût d'avance la chute d'Adam. S'il l'avait connue et décidée d'avance, il s'en serait suivi qu'Adam n'aurait pas possédé sa liberté d'action. Nous pensons que Dieu conçut son plan de façon à ce qu'il pût s'adapter à toutes les circonstances. Si Adam demeurait loyal, il n'aurait pas besoin d'une rédemption, tandis que celle-ci deviendrait nécessaire au cas où il désobéirait. L'homme devait jouir du libre arbitre pour choisir le bien et en recevoir la juste récompense, ou alors choisir le mal et en subir les conséquences. Si Dieu avait préordonné ce qu'Adam ferait, ce dernier n'aurait pas fait usage de sa liberté en choisissant le mal. Nous savons que Dieu possède la faculté de tout connaître d'avance et nous sommes certains qu'il possède aussi celle de laisser de côté ce à quoi il ne veut pas penser. C'est pourquoi il nous semble qu'il ne préordonna ni même ne préconnu la chute d'Adam.

Le passage de 1 Pierre 1:20 se rapporte au Seigneur Jésus-Christ. Le mot « monde » y contenu représente l'organisation humaine sur la terre. Dès le début de cette organisation, Satan fut le dieu de tous les peuples à l'exception des Juifs pendant qu'ils étaient en alliance avec l'Eternel. Il est probable que l'apôtre Pierre s'en réfère ici au « présent monde », celui dans lequel il vivait, et dans ce cas c'est au monde qui fut établi après le déluge. Mais supposons qu'il s'en soit référé au premier monde, au « monde d'alors »; celui-ci même fut organisé après

la chute de l'homme.

Le fait que Dieu prit ses dispositions pour la rédemption de l'homme au cas où il faillirait, par le précieux sang de son Fils, n'indique pas qu'il connut la chute à l'avance. Aussitôt qu'elle eut lieu, Dieu commença à exécuter son plan. Il n'y a aucune raison de croîre qu'il ait préconnu ou préordonné la chute d'Adam et la mort de son Fils, mais il est raisonnable d'admettre qu'il conçut son plan de manière à faire face à toutes les éventualités. C'est dans ce sens que les Ecritures disent: «Le Seigneur qui fait ces

choses, et à qui elles sont connues depuis le commencement du monde » (Actes 15:18; version anglaise). Ceci ne signifie pas que Dieu préconnut toutes ses œuvres avant la fondation du monde. Il est probable qu'il désirait laisser à l'homme une entière liberté dans le choix de sa voie, et qu'il aimait par conséquent mieux ne pas connaître ce choix.

Question: A quel moment la nouvelle alliance est-elle

cellée?

Réponse: Dire que la nouvelle alliance est scellée n'est pas scriptural. Comme le mot sceller est parfois employé dans les Ecritures dans le sens d'empreindre, imprimer, rendre authentique, il est à présumer que parmi les Etudiants de la Bible il a été employé pour la nouvelle alliance par rapport à sa ratification. L'alliance de la loi fut faite en Egypte avec l'immolation de l'agneau pascal, et le sang de cet agneau en constituait la base; cette alliance fut ratifiée plus tard au mont Sinaï, et le sang de la ratification fut celui d'animaux.

La nouvelle alliance fut faite tandis que Jésus était sur la terre. Au moment de sa mort son sang fut répandu, et il avait déclaré que c'était le sang de la nouvelle alliance, c'est-à-dire que son sang répandu en formait la base. Celle-ci n'entre pas en vigueur avant qu'elle soit ratifiée ou confirmée. En Hébreux 12, l'apôtre Paul déclare que nous nous sommes approchés du médiateur de la nouvelle alliance et du sang de l'aspersion qui parle mieux que celui d'Abel. Ceci se rapporte évidemment à la ratification finale de la nouvelle alliance et aura lieu lorsque l'Eglise sera au complet — ce que nous pouvons reconnaître par le type.

Confirmer veut dire stabiliser, établir, rendre réel. Par confirmation nous pouvons donc comprendre que lorsque le sang du Christ sera présenté au terme de l'âge évangélique, alors que les membres de son corps seront au complet, cette présentation de son mérite sera l'établissement final de cette alliance, l'acte qui décidera de son entrée en vigueur en faveur de l'humanité. Elle est naturellement faite avec Israël et en sa faveur, mais au moyen de Christ comme son représentant légal. Ainsi l'expression « sceller l'alliance » doit être née par rapport à sa confirmation.

Question: Est-il raisonnable de demander à un diacre de diriger une réunion de prières et de témoignages lors-

qu'un ancien de l'ecclésia est présent ?

Réponse: Ce genre de réunion est l'un des plus importants pour le peuple de Dieu. Il est indispensable que les paroles d'introduction du frère qui dirige soient basées sur le texte à méditer. C'est pour cette raison que les textes des réunions de prières sont publiés d'avance dans la Tour de Garde. Il est bon que l'ancien lise le commentaire et invite l'ecclésia à s'en tenir, dans ses témoignages, aux directions qu'il contient. Cette réunion si importante ne devrait être dirigée par un diacre que dans le cas où il n'y a pas d'ancien pour le faire, et alors l'assemblée devrait momentanément considérer le diacre comme un ancien. Les réunions de prières doivent toujours être dirigées par les frères les plus qualifiés de l'ecclésia.

QUE TON REGNE VIENNE

Seigneur I tu vois que dans ce monde Tes saints décrets sont méconnus, Que dans l'erreur la plus profonde Bien des peules sont retenus.

Seigneur! tes promesses fidèles Auront leur accomplissement; A tes pieds les peuples rebelles Viendront se courber humblement. Que par ton amour, par ta grâce, Scigneur I nous soyons préparés A porter avec efficace Ton nom aux peuples égarés.

O Roi puissant! toute la terre Acceptera ta douce loi; C'est ici la volonté du Père, Que tout genou fléchisse devant toi,